

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 66

Volume 25

15 March 1982

English edition

Information and Notices

Contents

I *Information*

European Parliament

1981/82 session

Minutes of the sitting of Monday, 15 February 1982

1. Resumption of session	1
2. Approval of minutes	1
3. Membership of Parliament	1
4. Referral to committee (Rule 49 (6))	2
5. Petitions	2
6. Documents received	3
7. Texts of treaties forwarded by the Council	7
8. Membership of committees	7
9. Order of business	7
10. Deadline for tabling amendments and motions for resolutions	8
11. Speaking time	9
12. Action taken by the Commission on the opinions and resolutions of Parliament	10
13. Opinion on the proposal for a Regulation providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70	10
14. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (debate)	11
15. Question time	
Questions to the Commission	11
16. Agenda for next sitting	12

Minutes of the sitting of Tuesday, 16 February 1982

1. Approval of minutes	15
2. Membership of Parliament	15
3. Topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled)	15
4. Decision on urgent procedure	17
5. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (continuation of item 14 of Monday's minutes)	17
6. Fifteenth General Report and 1982 work programme of the Commission	17
7. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (continuation of item 5)	18
8. Fifth Medium-Term Economic Policy Programme (debate)	18
9. European Monetary System (debate)	18
10. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (debate)	19

Contents (continued)

11. Decision on dates for the supplementary part-session	19
12. Topical and urgent debate (announcement of list of subjects to be included)	19
13. — Resolution on the contribution of rural development to the re-establishment of regional balance in the Community	21
— Resolution on a 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries belonging to the European Community and the applicant countries Portugal and Spain on the basis of a Council Regulation	26
14. Agenda for next sitting	28

Minutes of the sitting of Wednesday, 17 February 1982

1. Approval of minutes	30
2. Documents received	30
3. Texts of treaties forwarded by the Council	31
4. — Fifteenth General Report and 1982 work programme of the Commission	
— Oral question with debate by Mr Hopper, Mr Moreau, Mr Albers, Mrs Baduel Glorioso, Mr Barbagli, Mr von Bismarck, Mr Bonaccini, Mr Caborn, Mr Delorozoy, Mrs Desouches, Miss Forster, Mr Giavazzi, Mr Leonardi, Mr Mihr, Mr Moorhouse, Mr Papanтониou, Mr Purvis, Mr Rogalla, Mr Van Rompuy, Mr Seal and Mr Turner to the Commission : Urgent need for progress on the 30 May mandate	
— Oral question with debate by Mr de Ferranti, Mr von Wogau, Mr De Goede, Mr Giavazzi, Mr Rogalla and Mr Purvis to the Commission : Measures proposed by France to win back its home market	32
5. Composition of committees	33
6. Topical and urgent debate (objections)	33
7. Resolution on the First Periodic Report on the social and economic situation of the regions of the Community	33
8. Opinion on the communication concerning the draft of the Fifth Medium-Term Economic Policy Programme drawn up in accordance with Article 6 of the Convergence Decision of 18 February 1974	35
9. Resolution on the European Monetary System	44
10. Resolution on the urgent need for progress on the 30 May mandate	48
Resolution on the urgent need for progress on the 30 May mandate	49
11. Composition of political groups	50
12. Role of Parliament in the negotiation and ratification of treaties (debate)	50
13. Financing of nuclear power stations — European nuclear safety policy (debate)	50
14. Question time	
Questions to the Council	51
Questions to the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation	52
15. Agenda	52
16. Agenda for next sitting	52

Minutes of the sitting of Thursday, 18 February 1982

1. Approval of minutes	56
2. Documents received	56
3. Membership of Parliament	57
Topical and urgent debate	
4. — Resolution on the anti-dumping suits brought by the American iron and steel industry against Community exports	57
— Resolution on the obstacles to the traditional patterns of trade between the United States and the EEC	58
5. Resolution on Soviet exports of natural gas to certain Member States of the European Community	59
6. Resolution on the blockage of Italian wines in France	61
7. — Resolution on storm damage in Ireland	63
— Resolution on floods in France	63
— Resolution on urgent aid for the St Marcellin region in south-east France hit by a hurricane on 28 December 1981	64
— Resolution on aid from the Community and the Member States to the Democratic Republic of Madagascar following the disaster which has struck that country	65
8. Application of the Rules of Procedure	66
9. Problems of the aged in the Community (debate)	66
10. Directive on the environmental impact of certain projects (debate)	66

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

11. Resolution on the role of the European Parliament in the negotiation and ratification of treaties of accession and of other treaties and agreements between the European Community and third countries	67
12. Resolution on the situation and problems of the aged in the European Community	71
13. Opinion on the proposal for a Directive concerning the assessment of the environmental effects of certain private and public projects	76
14. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (continuation of item 10 of Tuesday's minutes)	89 ✓
15. Composition of Parliament	89
16. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (continuation of debate)	89 ✓
17. Financing of nuclear power stations — European nuclear safety policy (continuation of item 13 of Wednesday's minutes)	89
18. Decision on coking coal — Community coal supplies (debate)	90
19. Agenda for next sitting	90

Minutes of the sitting of Friday, 19 February 1982

1. Approval of minutes	94
2. Documents received	94
3. Authorization of reports	95
4. Referral to committee (Rule 49 (6))	95
5. Application of the Rules of Procedure	95
6. Procedure without report (Rule 99 — Vote)	95
7. Resolution on the situation of small and medium-sized undertakings in the Community	96 ✓
8. Resolution on the issue of Euratom loans for the purpose of contributing to the financing of nuclear power stations	102
9. — Opinion on the draft Decision amending Decision No 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community	104
— Resolution on aspects and requirements of coal supplies for the European Community ..	106
10. Exports of Community agricultural products to the USSR	110
11. Opinion on the proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organization of the markets in the sugar sector	110
12. Opinion on the proposal for a draft recommendation concerning the registration of work involving recombinant deoxyribonucleic acid (DNA)	111
13. Opinion on the proposal for a Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foodstuffs and to source materials for their production	112
14. Approval of the previous day's minutes	117
15. Composition of committees	117
16. Motions for resolutions entered in the register (Rule 49)	117
17. Deadline for tabling amendments	118
18. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	118
19. Agenda	119
20. Dates for next part-session	119
21. Adjournment of session	119

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1981/82 SESSION

Sittings from 15 to 19 February 1982

Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 15 FEBRUARY 1982

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 5 p.m.)***1. Resumption of session**

The President declared resumed the session of the European Parliament which had been adjourned on 22 January 1982.

2. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

3. Membership of Parliament

The President announced that the Belgian authorities had informed him that Mrs Marijke van Hemeldonck had been appointed a Member of Parliament to replace Mr Colla, who had resigned.

He also announced that the Committee on the Verification of Credentials had verified the credentials of Mr Paulhan, Mr Stella, Mrs Pauwelyn-Decaestecker, Mrs Phlix, Mr Chanterie, Mr Mommersteeg and Mr Goerens.

Monday, 15 February 1982

Parliament ratified these appointments.

The following spoke: Mrs Moreau, on the statements made by the President during a radio interview, Mr Pannella on a Technical matter and Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on the statements of the President referred to by Mrs Moreau.

4. Referral to committee (Rule 49 (6))

Motion for a resolution by Mr Beyer de Ryke on the need for European action to protect the site and buildings of the Acropolis of Athens (Doc. 1-557/81): referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Budgets for opinions.

Motion for a resolution by Mr Galland and others on the incompatibility of the French law on nationalization (Doc. 1-715/81): referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs.

Motion for a resolution by Mr Glinne and others on the arrest of 10 trade union leaders in Chile (Doc. 1-751/81): referred to the Political Affairs Committee.

Motion for a resolution by Mr van Aerssen and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) on the violation of Swedish territorial waters by a Soviet submarine (Doc. 1-784/81): referred to the Political Affairs Committee.

Motion for a resolution by Mr Langes and others on the rescue vessel 'Cap Anamur' and the reception of the refugees in the countries of the European Community (Doc. 1-789/81): referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion.

5. Petitions

The President announced that he had received:

— from Mr Mario Presa a petition against violations of human rights in Latin-American countries (No 38/81)

— from the Mayor and Aldermen of Nijmegen Municipality a petition on air pollution caused by coal-fired electric power stations (No 39/81)

— from Mr Aristidis Sotiropoulos a petition on the freedom of movement of Greek workers in the countries of the European Community (No 40/81)

— from Mrs Annamaria Savioli a petition on regulations concerning astrology (No 41/81).

These petitions had been entered in the register provided for in Rule 108 (3) and had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions pursuant to paragraph 4 of that same Rule.

The President also informed Parliament of the following decisions taken by the Committee on the Rules of Procedure and Petitions:

petition No 12/81:

the committee had asked that the petitioner be informed that so far there was no Community legislation governing compensation for victims of acts of violence. It requested that he be sent a copy of report Doc. 1-464/80 and of the resolution adopted by Parliament on 13 March 1981. Moreover, it referred the petitioner to the German law of 11 May 1976,

petition No 34/81:

the committee had decided to pursue this matter itself,

petition No 35/81:

the committee had asked the Commission for information concerning the issue raised in this petition,

petition No 36/81:

the committee had requested that the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport be asked for an opinion,

petition No 37/81:

the committee had requested that the Committee on Transport be asked for an opinion.

Monday, 15 February 1982

6. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council, requests for an opinion on:

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on inward processing relief arrangements (Doc. 1-974/81)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on Agriculture and the Committee on Budgets for opinions;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending Directive 79/279/EEC coordinating the conditions for the admission of securities to official stockexchange listing and Directive 80/390/EEC coordinating the requirements for the drawing up, scrutiny and distribution of the listing particulars to be published for the admission of securities to official stock-exchange listing (Doc. 1-978/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feeding-stuffs in the Community (Doc. 1-987/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concerning the indication of the origin of certain textile products imported from third countries (Doc. 1-989/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible, and to the Committee on External Economic Relations for an opinion;

- the proposal from Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending for the fifth time Directive 76/768/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to cosmetic products (Doc. 1-990/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 337/75 on the creation of a European Centre for the Development for the Development of Vocational Training,

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 1365/75 on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions,

III. a Regulation amending Regulation (EEC) No 1416/76 on the financial provisions applying to the European Centre for the Development of Vocational Training,

IV. a Regulation amending Regulation (EEC) No 1417/76 on the financial provisions applying to the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

(Doc. 1-991/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision on the collection of information concerning the activities of road hauliers participating in the carriage of goods to and from certain non-member countries (Doc. 1-994/81)

which had been referred to the Committee on Transport;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive concerning airborne noise emitted by household appliances (Doc. 1-995/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

Monday, 15 February 1982

(b) from the committees, the following reports:

- report by Mr Purvis on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the European Monetary System (Doc. 1-971/81);
- second report by Mr Baudis on behalf of the Committee on Transport, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-163/81) for a second Council Directive on summertime arrangements (Doc. 1-975/81);
- report by Mrs Scrivener on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-620/81) for a Decision on the consolidation of precautionary measures concerning chlorofluorocarbons in the environment (Doc. 1-976/81);
- report by Mrs Lentz-Cornette on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-574/81) for a Decision on general conditions to be followed for establishing microbiological criteria for foodstuffs and feedingstuffs, including the conditions for their preparation, in the veterinary, foodstuffs and animal nutrition sectors (Doc. 1-977/81);
- report by Mr Combe on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-98/81) for a Directive amending Directive 71/118/EEC on health problems affecting trade in fresh poultrymeat (Doc. 1-981/81);
- report by Mr Gabert, on behalf of the Committee on Transport, on the future of the Community railway network (Doc. 1-982/81);
- second report by Mrs Maij-Weggen, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on Community trade in seal products and in particular in products deriving from the whitecoat pups of harp and hooded seals (*pagophilus groenlandicus* and *cystophora cristata*) (Doc. 1-984/81);

- report by Mr Rogalla on behalf of the Committee on Energy and Research on the draft Commission Decision (ECSC) amending Decision No 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community (Doc. 1-654/81) (Doc. 1-985/81);
- report by Mr Seitlinger on behalf of the Political Affairs Committee, on a draft uniform electoral procedure for the election of Members of the European Parliament (Doc. 1-988/81);
- report by Mr Carossino on behalf of the Committee on Transport, on a common transport policy (Doc. 1-996/81);

(c) the following oral questions:

- oral question with debate by Mr Beumer on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) to the Commission on fixed prices for books (Doc. 1-964/81);
- oral question with debate by Mrs Scrivener and Mr Delorozoy on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the European Monetary System (Doc. 1-965/81);
- oral question with debate by Mr Linkohr, Mrs Lizin, Mr Rogalla, Mr Petersen, Mr Adam, Mr Saby, Mrs Viehoff and Mr Percheron, to the Council, on the disposal of waste from the Community's nuclear power stations and from nuclear power stations supplied to third countries by Member States of the European Community (Doc. 1-966/81);
- oral question with debate by Mr de Ferranti, Mr von Wogau, Mr de Goede, Mr Giavazzi, Mr Rogalla and Mr Purvis, to the Commission, on the measures proposed by France to win back its home market (Doc. 1-968/81);
- oral question with debate by Mr Hopper, Mr Albers, Mrs Baduel Glorioso, Mr Barbagli, Mr von Bismarck, Mr Bonaccini, Mr Caborn, Mr Delorozoy, Mrs Desouches, Miss Forster, Mr Giavazzi, Mr Leonardi, Mr Mihr, Mr Moorhouse, Mr Papantoniou, Mr Purvis, Mr Rogalla, Mr van Rompuy, Mr Seal and Mr Turner, to the Commission on the urgent need for progress on the 30 May mandate (Doc. 1-969/81);

Monday, 15 February 1982

— oral questions pursuant to Rule 44 for Question Time on 15 and 17 February 1982 by Mrs Ewing, Mr Cecovini, Mr Cluskey, Mr Combe, Mr Ansquer, Mr Vandemeulebroucke, Mr Balfé, Mr Berkhouwer, Mr Verroken, Miss de Valera, Mr Cronin, Mr Davern, Mr Flanagan, Mr Lalor, Sir David Nicolson, Mr Seligman, Mr von Wogau, Mrs Fullet, Mr Howell, Mrs Scrivener, Mr Galland, Mr Calvez, Mrs Pruvot, Mr Kirk, Mr Lezzi, Sir Fred Warner, Mr C. Jackson, Mr Deleau, Mr Newton Dunn, Mr Delatte, Mr Cousté, Mr Geurtsen, Mr Penders, Mrs Lenz, Mr Adam, Mr Pearce, Mr Moreland, Mr Patterson, Mr Alavanos, Mr Adamou, Mrs Poirier, Mr Pranchere, Mrs Le Roux, Mrs Squarzialupi, Mr van Aerssen, Mr Papaefstratiou, Mr Pintat, Mr Wedekind, Mrs Salisch, Ms Clwyd, Mr Caillavet, Lord Bethell, Mr Purvis, Mr Habsburg, Mr van Miert, Dame Shelagh Roberts, Mr de Courcy Ling, Mr Israel, Mr Balfour, Ms Quin, Mr Nyborg, Mr Müller-Hermann, Mr Griffiths, Mr Deniau, Mr de Ferranti, Mrs Gaiotti De Biase, Mr Fernandez, Mr Gerokostopoulos, Mr Michel, Mr Pattison, Mr Treacy, Mr De Goede, Mr Provan, Mr Megahy, Mr Boyes, Mrs Viehoff, Mrs Duport, Mr Horgan, Mr Pannella, Mr Galland, Mrs Ewing, Miss Brookes, Mr Cousté, Mr Cottrell, Mrs von Alemann, Mr Adam, Mr Israel, Mr Seligman, Mr de Ferranti, Miss de Valera, Mr Davern, Mr Lalor, Lord Douro, Mr Hutton, Mr Eyraud, Ms Clwyd, Mr Bucchini, Mr Rogalla, Mr Habsburg, Mr Radoux, Mr Adamou, Mr Alavanos, Mrs Castel, Mr Müller-Hermann, Mr Welsh, Mr Deniau, Mr Wurtz, Mrs Gaiotti De Biase, Mrs Lizin, Mr Boyes, Mr von Wogau, Mr Vandemeulebroucke, Mr Purvis, Mrs Fullet, Mrs Castellina, Mr Deniau, Mr Habsburg, Mr Moorhouse, Lord Bethell, Mr Kyrkos, Mrs Wiczorek-Zeul, Mr Schmid, Mr Albers, Mr van Minnen, Mr Schinzel, Mr Moreau, Mrs Lizin, Mr Israel, Sir Peter Vanneck, Mr Van Miert, Mr Megahy, and Mr Pannella (Doc. 1-998/81);

(d) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:

— motion for a resolution by Mrs Clwyd, Mr Griffiths and Mr Rogers on special aid for the people of Wales, one of the poorest regions of the EEC, affected by extraordinarily severe weather conditions during January 1982 (Doc. 1-955/81)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the

committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

— motion for a resolution by Mr Marshall, Mr Normanton, Mr Hord, Mr Johnson, Mr Kellett-Bowman, Mr Tyrrell, Mr Tuckmann, Mr Israel, Mr Prag, Mr Seligman and Mrs Ewing on the Israeli annexation of the Golan (Doc. 1-956/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

— motion for a resolution by Mr Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Mr Vergeer, Sir Fred Warner, Mr Hoffmann, Mrs Moreau, Mr von Hassel, Mr van Aerssen, Sir Peter Vanneck, Mr Janssen van Raay, Mr Müller-Hermann and Mr Franz on the law of the sea (Doc. 1-957/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture, the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations and to the Committee on Development and Cooperation for opinions;

— motion for a resolution by Mr Kyrkos on limiting the transitional period for olive-oil (Doc. 1-958/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

— motion for a resolution by Mr Kyrkos on improving the competitiveness of olive-oil in relation to other vegetable oils (Doc. 1-959/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

— motion for a resolution by Sir Henry Plumb and 28 others on the organization of the work of the European Parliament and the priority to be given to reports drawn up following consultation by the Council (Doc. 1-960/81) (entered in the register — Rule 49);

— motion for a resolution by Mrs Viehoff, Ms Clwyd, Mr Albers, Mrs Hoff, Mr Griffiths, Mrs Weber, Mr Enright, Mr Hänsch, Mr Key,

Monday, 15 February 1982

Mr Horgan, Mr Pattison, Ms Quin, Mr Collins, Mr Adam, Mr Boyes, Mrs Salisch, Mr Peters, Mrs Castle, and Mrs Seibel-Emmerling concerning the recognition of the status of au pairs in the Community (Doc. 1-961/81)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible, and to the Committee on Social Affairs and Employment for an opinion:

- motion for a resolution by Mr Aigner on individuals persecuted and imprisoned in the Soviet Union (Doc. 1-962/81) (entered in the register — Rule 49);
- motion for a resolution by Ms Quin and 95 others on EEC assistance to redundant shipyard workers (Doc. 1-963/81) (entered in the register — Rule 49);
- motion for a resolution by Mr Del Duca on the recognition of the educational qualifications of social workers (Doc. 1-970/81)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;

- motion for a resolution by Miss Hooper, Mr Sherlock and Mr Moreland on child resistant closures (Doc. 1-972/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- motion for a resolution by Mr Seligman, Mr Normanton, Mr Price, Mr Moreland, Mr Beazley, Mr Meo, Mr Purvis and Sir Peter Vanneck on the energy policy of the European Community in respect of renewable and new sources of energy (Doc. 1-973/81)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible, and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Cluskey and Mr Horgan concerning the need for an examination of the policies of commercial financial institutions in relation to their effects on employment (Doc. 1-983/81)

which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment;

- motion for a resolution by Mr Seitlinger, Mr Haagerup, Mr Moorhouse and Mr Bettiza on the violation by the GDR authorities of the Final Act of Helsinki and fundamental human rights in connection with the application by Emmanuel and Birgit Hahn for exit visas (Doc. 1-986/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mrs Gaiotti De Biase on the possibility of the European Parliament joining the Interparliamentary Union (Doc. 1-992/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mrs Gaiotti De Biase concerning missing children in Argentina (Doc. 1-993/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

(e) from the Commission:

- proposal for transfer of appropriations No 2/82 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1982 (Doc. 1-967/81)

which had been referred to the Committee on Budgets;

Since this proposal concerned expenditure not necessarily resulting from the Treaties, the President stated that he had consulted the Council on behalf of Parliament, in accordance with the relevant provisions of the Financial Regulation.

- proposal for transfer of appropriations No 3/82 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1982 (Doc. 1-997/81)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- reports on the application of Council Regulations (EEC) No 1302/78 and (EEC) No 1303/78 on the granting of financial support for projects to exploit alternative energy

Monday, 15 February 1982

sources and for demonstration projects in the field of energy saving (Doc. 1-980/81)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible and to the Committee on Budgetary Control and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;

- the 15th general report on the agricultural situation in the Community — 1981 report (Doc. 1-1000/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture;

- the 15th general report on the activities of the European Communities in 1981 (Doc. 1-1003/81).

7. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents;

- exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Poland on trade in sheepmeat and goatmeat;
- exchange of letters relevant to the consultations foreseen in clause 8 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Poland on trade in sheepmeat and goatmeat;
- exchange of letters relevant to clause 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Poland on trade in sheepmeat and goatmeat;
- agreement between the European Economic Community and the Polish People's Republic on trade in textile products;
- cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden on the interconnection of the Community network for data transmission (Euronet) and the Swedish data network for information retrieval purposes;
- act of notification of the approval by the Community of the agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the control and reciprocal protection of quality wines and certain wines bearing a geographical ascription;
- agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of

Senegal amending the agreement on fishing off the coast of Senegal, signed on 15 June 1979;

- protocol establishing the fishing rights and compensation provided for in the agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal on fishing off the coast of Senegal, for the period from 16 November 1981 to 15 November 1983;
- agreement in the form of an exchange of letters providing for provisional application of the agreement between the Government of the Republic of Senegal and the European Economic Community amending the agreement on fishing off the coast of Senegal, and of the protocol thereto;

8. Membership of committees

At the request of the Group of the European People's Party (CD Group), Parliament ratified the appointment of Mr Barbagli as a member of the Committee on Budgets to replace Mr Barbi.

Mr Schall and Mr Rogers spoke.

9. Order of business

The President announced that the draft agenda for that part-session (PE 76.650) had been distributed.

He announced that during meeting between the President and the chairmen of the political groups which had taken place that morning pursuant to Rule 55 (1), it had been agreed to propose the following amendments to the draft agenda:

Monday, 15 February

- At the request of the Committee on Agriculture, the Costanzo report on special aid in the tobacco sector following the earthquake in Italy, which had been entered for Thursday as item No 380, would be taken as the first item on that day's agenda.

Wednesday, 17 February

- The joint debate on the Walz and Lizin reports on nuclear power (items Nos 375 and 376), in which oral question with debate Doc. 1-966/81 had been included, would be taken before the joint debate on the Rogalla and Rinsche reports on coal (items Nos 373 and 374).

Monday, 15 February 1982

Thursday, 18 February

The following reports, entered as items Nos 379 and 384 respectively, had not been adopted in committee and had therefore been withdrawn from the agenda:

- second Tolman report on laying hens kept in battery cages,
- Krouwel-Vlam report on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat.

Mr Bangemann spoke.

Sir Henry Plumb asked on behalf of the European Democratic Group that the Faure, Pöttering and Delmotte reports (items Nos 358, 359 and 360 respectively), which had been entered on that afternoon's agenda, be taken in joint debate.

Parliament agreed to this request.

Mr Rogers spoke on the organization of the topical and urgent debate and requested that it should last for only two hours on Thursday.

Parliament rejected this request.

Mr Forth, Mr Nyborg and Mr Woltjer spoke.

Friday, 19 February

The Irmer report on the discharge for 1979, entered as item No 390, had not been adopted in committee and had therefore been withdrawn from the agenda.

The President further announced that he had received the following requests for amendments:

Mr Collins, chairman of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, had asked for the Weber report on the assessment of the environmental effects of certain private and public projects, entered for Thursday as item No 381, to be placed on Tuesday's agenda.

The President pointed out that since the Costanzo report had been placed on the agenda for Monday and the Tolman report withdrawn, the Weber report was now the second item on Thursday's agenda, and it should therefore be possible for it to be voted on that same evening.

In view of this, Mr Collins withdrew his request.

The Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport had requested the inclusion in the agenda of an oral question with debate on the recognition of diplomas.

Parliament rejected this request.

Sir Frederick Catherwood had requested the inclusion in the agenda of an oral question by Mr Welsh on behalf of the Committee on External Economic Relations to the Council on the Multifibre Arrangement.

The President stated that since this oral question had not been tabled within the time limit laid down by the Rules of Procedure, and in view of the large number of items already on that week's agenda, the enlarged Bureau would the next day consider the possibility of entering the question on the draft agenda for the March part-session.

The President announced that he had received from the Council, pursuant to Rule 57, requests for urgent procedure on:

- a proposal for a Directive on the admission of securities to official stock exchange listing (Doc. 1-978/81)
- a proposal for a Regulation on the organization of the markets in the sugar sector (Doc. 1-868/81)

He stated that he would place these requests for urgency before Parliament at the beginning of the sitting on Tuesday, 16 February.

The President announced that Mr Pannella had requested on behalf of the Technical Coordination Group the inclusion of a new item in that day's agenda, after the statement on the action taken on the opinions of Parliament, concerning the refusal of the Commission to take action in response to Parliament's resolution on hunger in the world (Doc. 1-375/81).

Parliament rejected Mr Pannella's request by electronic vote.

Parliament adopted the agenda for that part-session as amended.

10. Deadline for tabling amendments and motions for resolutions

The President reminded Members that the deadline for tabling amendments to all the items entered on the agenda had already expired.

Monday, 15 February 1982

On a proposal from the President, Parliament decided to set at 3 p.m. on Tuesday, 16 February the deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on the oral questions entered on the agenda for Wednesday, 17 February; the deadline for tabling amendments to such motions for resolutions was set at 9 a.m. on Wednesday, 17 February.

11. Speaking time

Mr Pannella spoke.

On a proposal from the President, made pursuant to Rule 65, Parliament decided to allocate speaking time as follows:

— the reports on regional policy (Monday and Tuesday)

Rapporteurs: 30 minutes (10 minutes each),

Commission: 30 minutes in total,

Members: 90 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 20 minutes,
- Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group): 19 minutes,
- European Democratic Group: 13 minutes,
- Communist and Allies Group: 11 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 9 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 6 minutes,
- Group for Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 4 minutes,
- Non-attached Members: 8 minutes,

— the reports on economic policy (Tuesday)

Rapporteurs: 30 minutes (10 minutes each),

Commission: 30 minutes in total,

Members: 180 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 42 minutes,
- Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group): 41 minutes,

- European Democratic Group: 24 minutes,
- Communist and Allies Group: 20 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 17 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 12 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 8 minutes,
- Non-attached Members: 16 minutes,

— the debate on the statement by Mr Thorn, the report by Mr Blumenfeld and the reports on energy policy (Wednesday)

Rapporteurs: 50 minutes (10 minutes each),

Authors of oral questions: 10 minutes (5 minutes each),

Council: 15 minutes in total,

Commission: 50 minutes in total,

Members: 210 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 51 minutes,
- Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group): 49 minutes,
- European Democratic Group: 28 minutes,
- Communist and Allies Group: 23 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 19 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 13 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 9 minutes,
- Non-attached Members: 18 minutes.

— Overall speaking time for the items entered on the agenda for Thursday afternoon and evening

Rapporteurs: 40 minutes (5 minutes each),

Commission: 40 minutes in total,

Members: 240 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 59 minutes,

Monday, 15 February 1982

- Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group): 56 minutes,
- European Democratic Group: 33 minutes,
- Communist and Allies Group: 26 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 22 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 15 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 10 minutes,
- Non-attached Members: 19 minutes.

12. Action taken by the Commission on the opinions and resolutions of Parliament

The President pointed out that the Commission's statement on the action taken by it on the opinions and resolutions adopted by Parliament at its December 1981 and January 1982 part-sessions had been distributed at the same time as the text drawn up by Parliament's Secretariat on the same subject ⁽¹⁾.

The following spoke: Mr Welsh, Mr Andriessen, *Member of the Commission*, Mr Welsh, Mr Andriessen, Mr Beazley, Mr Andriessen, Mr Møller, Mrs Ewing,

⁽¹⁾ See Annex to the Verbatim Report of Proceedings of the sitting of 15 February 1982.

Mr Andriessen, Mr Pannella, Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*, Mr Pannella, Mr Haferkamp, Mr Sieglerschmidt Mr Andriessen, Mr Beazley, Mr Andriessen, Mr Fergusson and Mr Natali, *Vice-President of the Commission*.

13. Regulation on special aid for raw tobacco

Mr Costanzo introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-721/81) for a Regulation providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70 (Doc. 1-931/81).

In view of the fact that the Council would be deciding the following day on this proposal, the President proposed that the vote be taken immediately following the debate.

Parliament agreed to this proposal.

The following spoke: Mr Lezzi on behalf of the Socialist Group, Mr Pasmazoglou, non-attached Member, and Mr Giolitti, *Member of the Commission*:

The President declared the debate closed.

Vote:

Parliament approved the proposal for a Regulation (Doc. 1-721/81).

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation providing for special aid for raw tobacco following the earthquake in Italy in November 1980 and derogating from Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-721/81),
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-931/81),

⁽¹⁾ OJ No C 285, 7. 11. 1981, p. 6.

Monday, 15 February 1982

- considering the very serious damage to tobacco-growing in Campania as a consequence of the disastrous earthquake in 1980,
- considering that the proposed measures could make an effective contribution to maintaining tobacco farmers' incomes, to enabling them to adapt to market requirements and to restoring the normal conditions for on-farm tobacco processing,

Approves the Commission's proposal.

14. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balances — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (debate)

The next item was the joint debate on three reports

Mr Faure introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the contribution of rural development to the re-establishment of regional balances in the Community (Doc. 1-648/81).

Mr Pöttering introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on a 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries belonging to the European Community and the applicant countries Portugal and Spain on the basis of a Council Regulation (Doc. 1-736/81).

The debate was suspended at this point for Question Time it would be continued the following day.

15. Question Time

Parliament considered a number of questions put to the Commission, the Council or the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation (Doc. 1-998/81).

Questions to the Commission

Question No 1 by Mrs Ewing: Levy on flights to South Africa

Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*, answered the question.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

Mr Haferkamp answered supplementaries from Mrs Ewing, Mr Boyes, Mr Chambeiron, Mr Marshall and Mr Beyer de Ryke.

Question No 2 by Mr Cecovini: European initiative in honour of the memory of Giuseppe Garibaldi

Mr Natali, *Vice-President of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mr Cecovini.

Mr Simpson and Mrs Baduel Glorioso spoke on the conduct of Question Time.

Question No 3 by Mr Cluskey on the Community campaign against poverty would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Question No 4 by Mr Combe: Dangers of receptacles for domestic use

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Combe and Mr Moreland.

Question No 5 by Mr Ansquer on measures to be taken *vis-à-vis* shoe imports from Brazil would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Questions No 6 by Mr Vandemeulebroucke: Development areas in Belgium and No 9 by Mr Verroken: Definition of Community development areas in Belgium

Mr Andriessen, *Member of the Commission*, answered the questions and supplementaries from Mr Vandemeulebroucke, Mr Verroken, Mrs Van Hemeldonck, Mr Nyborg and Mr Glinne.

Monday, 15 February 1982

Question No 7 by Mr Balfe: Contribution to the EC Budget

Mr Richard, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Balfe, Sir Brandon Rhys Williams, Mr Berkhouwer, Mr Kirk and Mr Marshall.

Mr Berkhouwer withdrew Question No 8 on supplies of gas from the Soviet Union.

Questions No 10 by Miss de Valera: Report on the handicapped

No 19 by Mr Howell: Disabled people in the Community

No 50 by Mrs Clwyd: Commission's response to the Parliament's resolution on the handicapped

Mr Richard answered the questions and a supplementary from Ms Clwyd.

Question No 11 by Mr Cronin: Midlands regional development strategy study

Mr Giolitti, *Member of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mr Lalor, deputizing for the author.

Question No 12 by Mr Davern: Financial aid to the Irish poultry industry

Mr Natali, *Vice-President of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mr Seligman.

Question No 13 by Mr Flanagan: Directive for informing and consulting the employees of undertakings with complex structures, in particular transnational undertakings

Mr Richard, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Patterson, Mrs Ewing, Mr Balfe, and Mr Turner.

Question No 14 by Mr Lalor on Soviet Union gas had been withdrawn by the author.

Question No 15 by Sir David Nicolson: British plant hire industry-NACE classification

Mr Richard answered the question and a supplementary from Sir David Nicolson.

Question No 16 by Mr Seligman: Community energy objectives for 1990

Mr Haferkamp, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Seligman, Mr Moorhouse and Mr Herman.

Question No 17 by Mr von Wogau: European standards

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr von Wogau and Mr de Ferranti.

Mr Gerokostopoulos spoke.

The President declared the first part of Question Time closed.

16. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 16 February 1982:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

- topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled under Rule 48),
- vote on the urgency of a Regulation and a Directive,
- continuation of the joint debate on the Faure, Pöttering and Delmotte reports on regional policy.

11 a.m.:

- Introduction by Mr Thorn of the 15th General Report of the Commission on the activities of the Communities in 1981.
- Presentation of the Commission's work programme for 1982 ⁽¹⁾.
- Herman report on the Vth medium-term economic policy programme,
- Purvis report on the European Monetary System ⁽²⁾,

⁽¹⁾ The debate will be held on Wednesday.

⁽²⁾ Oral question Doc. 1-965/81 will be included in the debate.

Monday, 15 February 1982

- Deleau report on small and medium-sized undertakings in the Community ⁽¹⁾. — topical and urgent debate (announcement of list of subjects to be included),

6 p.m.:

— voting time.

(The sitting was closed at 8 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Gérard JAQUET
Vice-President

⁽¹⁾ Oral question Doc. 1-964/81 will be included in the debate.

Monday, 15 February 1982

ATTENDANCE REGISTER

15 February 1982

Abens, Adam, Adamou, Adonnino, Aigner, Alavanos, Alber, Albers, Antoniozzi, Arndt, Baduel, Glorioso, Baillet, Balfé, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Battersby, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Beumer, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bocklet, Bonaccini, Bonde, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brok, Brookes, Buchan, Calvez, Cardia, Cassanmagnago Cerretti, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Chanterie, Cinciari Rodano, Clinton, Clwyd, Cohen, Collins, Combe, Costanzo, Cottrell, de Courcy Ling, Cousté, Curry, Dalsass, Dalziel, D'Angelosante, Davern, Delatte, Del Duca, Deleau, Delmotte, De Pasquale, Desouches, Diana, Didò, Duport, Efremitis, Eisma, Estgen, Ewing, Fanti, Faure, Fergusson, de Ferranti, Ferrero, Ferri, Fich, Flanagan, Focke, Forth, B. Friedrich, I. Friedrich, Frischmann, Früh, K. Fuchs, Fullet, Gabert, Gallagher, Galluzzi, Gautier, Gendebien, Georgiadis, Gerokostopoulos, Géronimi, Ghergo, Glinne, de Goede, Goerens, Gonella, Gouthier, Gredal, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hammerich, von Hassel, Helms, Herklotz, Herman, van den Heuvel, Hoff, K.-H. Hoffmann, Hopper, Hord, Howell, Hume, Hutton, Irmer, Israel, Jakobsen, Jaquet, Johnson, Jonker, Junot, Kallias, Kaloyannis, Kazazis, Ed. Kellett-Bowman, El. Kellett-Bowman, Key, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lagakos, Lalor, Lange, Langes, Lentz-Cornette, Lenz, Lezzi, Ligios, Lomas, Lückner, Luster, Lynge, Macciocchi, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, de la Malène, Markopoulos, Marshall, Mart, M. Martin, S. Martin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, van Minnen, Modiano, Møller, Mommersteeg, Moorhouse, J. Moreau, L. Moreau, Moreland, Müller-Hermann, Newton Dunn, Nicolson, B. Nielsen, T. Nielsen, C. Nikolaou, K. Nikolaou, Nord, Notenboom, Nyborg, O'Hagan, Pannella, Pantazi, Papaefstratiou, Papageorgiou, Papantoniou, Papapietro, Patterson, Paulhan, Pauwelyn-Decaestecker, Pelikan, Penders, Pery, Pesmazoglou, Petersen, Pflimlin, Phlix, Plaskovitis, Plumb, Pöttering, Poniridis, Prag, Pranchère, Protopapadakis, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Roberts, Rogalla, Rogers, Romualdi, Ruffolo, Ryan, Saby, Schall, Schieler, Karl Schön, Konrad Schön, Schwencke, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simonnet, Simpson, Skovmand, Spicer, Spinelli, Squarcialupi, Stella, Stewart-Clark, Sutra, J. D. Taylor, J. M. Taylor, Theobald-Paoli, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Vanneck, Vayssade, Veil, Vergeer, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vgenopoulos, Viehoff, Walter, Walz, Warner, Wawrzik, Weber, Wedekind, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, von Wogau, Woltjer, Zagari.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 16 FEBRUARY 1982

IN THE CHAIR: MR JAQUET

*Vice-President**(The sitting was opened at 9 a.m.)***1. Approval of minutes**

The following spoke: Mr Tolman, rapporteur, on the proposal for a Directive on laying hens kept in battery cages (Doc. 1-452/81), and Mr Woltjer.

Mr Pannella spoke on item 9 of the previous day's minutes and on the distribution of electronic voting cards.

Mr Arndt spoke.

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Membership of Parliament

The President announced that Mr Clement had informed him of his resignation as a Member of Parliament.

The President reminded Members of the provisions of Article 12 (2), second subparagraph, of the Act concerning the election of the representatives of the Assembly by direct universal suffrage.

Mr Fergusson spoke on the so-called 'tourniquet' system.

Mr Pannella requested that a vote be taken on this resignation.

Dame Shelagh Roberts and Mr Patterson spoke, the latter referring to Rule 2 (2).

Mr Johnson requested that the establishment of the vacancy be postponed.

The following spoke: Mr Ferri, Mr Provan, who asked that the question should also be referred to the Bureau, and Mr Fergusson.

The President stated that the question raised by the speakers would be referred to the Committee on the Verification of Credentials.

3. Topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled)

The President announced that he had received the following requests for topical and urgent debate, pursuant to Rule 48 (1):

— motion for a resolution by Mr McCartin, Mr Clinton, Mr Ryan and Mr O'Donnell, on behalf of the EPP Group (CD Group), on storm damage in Ireland (Doc. 1-999/81),

— motion for a resolution by Mrs Poirier, Mr Fernandez, Mr Baillot, Mr Bucchini, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Ceravolo, Mr Chambeiron, Mr Damette, Mr D'Angelosante, Mrs De March, Mr Denis, Mr Ferrero, Mr Frischmann, Mrs Hoffmann, Mrs Le Roux, Mr Maffre-Bauge, Mr Martin, Mr Piquet, Mr Pranchère, Mr Verges, Mr Veronesi and Mr Wurtz, on behalf of the Communist and Allies Group, on the floods in France (Doc. 1-1001/81),

— motion for a resolution by Mr Wagner, Mr von Wogau, Mr Bonacchini, Mr Beazley, Mr Albers, Mr Boyes, Mrs Baduel Glorioso, Mr von Bismarck, Mr Caborn, Mr Carossino, Mr Deleau, Mr Delorozoy, Mrs Desouches, Mr Fernandez, Mr de Ferranti, Mr Franz, Mr I. Friedrich, Mr Lagakos, Mrs Lizin, Mr Maher, Mr Mihr, Mr Moreau, Mr Papantoniou, Mr Purvis, Sir Brandon Rhys Williams, Mr Rogers, Mr Ruffolo and Mr van Rompuy on the anti-dumping suits brought by the American iron and steel industry against Community exports (Doc. 1-1002/81),

— motion for a resolution by Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, on the signature, by certain Member States of the Community, of major contracts with the USSR for the supply of natural gas (Doc. 1-1009/81),

Tuesday, 16 February 1982

- motion for a resolution by Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, on the obstacles to the traditional patterns of trade between the United States and the EEC (Doc. 1-1010/81),
 - motion for a resolution by Mr Ligios, Mr Früh, Mr Colleselli, Mr Tolman, Mr Kaloyannis, Mr Clinton, Mr Marck, Mr Dalsass, Mr Barbagli, Mr Helms, Mr Costanzo, Mr Diana, Mr Giummarra, Mr Lücker, Mr Papaefstratiou, Mr Stella, Mr Antoniozzi, Mr Giavazzi, Mr Del Duca, Mr Alber, Mr Gonella, Mr Adonnino, Mr Filippi, Mr Travaglini, Mr Modiano, Mr Michel, Mr Sassano, Mr Pedini, Mr Ghergo, and Mr Lima on the blockage of Italian wines in France (Doc. 1-1017/81),
 - motion for a resolution by Mr Berkhouwer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on Soviet exports of natural gas to certain Member States of the European Community (Doc. 1-1018/81),
 - motion for a resolution by Mr Barbi, on behalf of the EPP Group (CD Group), on the position of political parties in Uruguay (Doc. 1-1019/81),
 - motion for a resolution by Ms Clwyd, on behalf of the Socialist Group, on South African press policy (Doc. 1-1020/81),
 - motion for a resolution by Mrs Ewing, on behalf of the EPD Group, Mr Griffiths, Mrs Buchan, Mr Gallagher, Ms Clwyd and Mr Gendebien on the crisis in agriculture in the Highlands and Islands of Scotland (Doc. 1-1021/81),
 - motion for a resolution by Mrs Dupont, on behalf of the Socialist Group, on urgent aid for the St Marcellin region in south-east France hit by a hurricane on 28 December 1981 (Doc. 1-1024/81),
 - motion for a resolution by Mrs Focke, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Ferrero, Mr Irmer, Mr Verges, Mrs Caretoni Romagnoli, Mrs Castellina, Mr Cohen, Mrs De March, Mr Denis, Mrs Ewing, Mr Fergusson, Mr Fich, Mr Gabert, Mr Griffiths, Mr Lezzi, Mr Michel, Mrs Pantazi, Mrs Poirier, Mrs Sherlock, Mr Vergeer, Mr Vitale, Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Woltjer on aid from the Community and the Member States to the Democratic Republic of Madagascar following the disaster which has struck that country (Doc. 1-1027/81),
 - motion for a resolution by Mr d'Ormesson, Mrs Moreau, Mrs Rabbethge, Mr Habsburg, Mr Helms, Mr von Bismarck, Mr Pöttering, Mr de la Malène, Mrs Weiss, Mr Deleau, Mr Junot, Mr Israel, Mr Paulhan, Mr Davern, Sir David Nicolson, Mr Faure, Mr Delatte, Mrs Scrivener, Mrs Pruvot, Mrs Martin, Mr Calvez, Mr Combe and Mr Beyer de Ryke on the wine market (Doc. 1-1028/81),
 - motion for a resolution by Mr De Pasquale, Mr Gatto, Mrs Barbarella, Mr Arfé, Mr Vgenopoulos, Mrs Cinciari, Rodano, Mr Galuzzi, Mr Ceravolo, Mr Bonaccini, Mr Papapietro, Mrs Squarcialupi, Mr Kyrkos, Mr D'Angelosante, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Ferrero, Mr Segre, Mr Fanti, Mr Carossino, Mr Cardia, Mr Leonardi, Mr Ippolito, Mr Pajetta, Mr Vitale, Mr Lezzi and Mr Plaskovitis on the barriers to imports of Italian wine into France (Doc. 1-1029/81),
 - motion for a resolution by Mr Fanti, Mrs Baduel Glorioso, Mr De Pasquale, Mr Gouthier, Mr D'Angelosante, Mrs Cinciari Rodano, Mr Ceravolo, Mr Galluzzi, Mrs Barbarella, Mr Ferrero, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Bonaccini, Mr Segre, Mr Segre, Mr Spinelli, Mr Papapietro, Mr Carossino, Mrs Squarcialupi, Mr Cardia, Mr Leonardi, Mr Ippolito, Mr Veronesi and Mr Chambeiron on the situation in El Salvador (Doc. 1-1030/81),
 - motion for a resolution by Mr Papapietro, Mr Fanti, Mr Arfé, Mr Puletti, Mr Lezzi, Mrs Squarcialupi, Mr Ferri, Mrs Barbarella, Mrs Baduel Glorioso, Mr Gouthier, Mr De Pasquale, Mrs Cinciari Rodano, Mr D'Angelosante, Mr Galuzzi, Mr Ceravolo, Mrs Caretoni Romagnoli, Mr Ferrero, Mr Segre, Mr Bonaccini, Mr Carossino, Mr Leonardi, Mr Cardia, Mr Ippolito, Mr Chambeiron, Mrs Le Roux, Mr Piquet, Mrs De March and Mr Wurtz on national financial aids to film-makers (Doc. 1-1031/81).
- The President reminded Members that the motion for a resolution by Mr Israel, on behalf of the EPD Group, on the outrage in Antwerp (Doc. 1-737/81) had been held over from the December part-session.
- He announced that the motion for a resolution by Mrs Wiczorek-Zeul and others, on behalf of the Socialist Group, on acts of terrorism by right-wing extremists (Doc. 1-743/81) had been withdrawn by its authors.

Tuesday, 16 February 1982

The motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke and others on a ban on the use of plastic bullets (Doc. 1-853/81) had been held over until the next part-session at the request of its authors.

The President reminded Members that the list of subjects to be included on the agenda for the next topical and urgent debate would be announced at 6 p.m. that day.

4. Decision on urgent procedure

The next item was the decision on the urgency of a proposal for a Regulation and a proposal for a Directive.

— Proposal for a Regulation on the sugar sector (Doc. 1-868/81).

Mr Woltjer gave the opinion of the Committee on Agriculture, the committee responsible.

Urgent procedure was agreed to.

This item was entered on the agenda for the sitting on Friday, 19 February.

Mr G. Fuchs expressed the wish that the Committee on Development and Cooperation should be asked for an opinion; Mr Woltjer and Mr Hord spoke on the positioning of this item on the agenda.

— Proposal for a Directive on the admission of securities to stock-exchange listings (Doc. 1-978/81)

Mr D'Angelosante gave the opinion of the Legal Affairs Committee, the Committee responsible.

Urgent procedure was agreed to.

This item was entered on the agenda for the sitting on Friday, 19 February.

Deadline for tabling amendments.

On a proposal from the President, Parliament decided to set the deadline for tabling amendments to the two items which had just been added to the agenda at 9 a.m. on Wednesday, 17 February.

5. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balances — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (continuation of item 14 of the previous day's minutes)

Mr Delmotte introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the First Periodic Report on the social and economic situation of the regions of the Community (Doc. 1-825/81),

The following spoke: Mr Barbagli, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs and Employment, Mrs Barbarella, draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture, Mrs Fullet, on behalf of the Socialist Group, and Mr Costanzo, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group).

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The following spoke: Mr Hutton, on behalf of the European Democratic Group, Mr Martin, Communist and Allies Group, Mr Cecovini, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Ewing, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mr Gendebien, TCD Group, Mr Pesmazoglou, non-attached Member, Mr Nikolaou, Mr Kallias, Mrs Kellett-Bowman, Mr Cardia, Mr Geronimi, Mr Eisma, Mr Griffiths, Mr Travaglini and Dame Shelagh Roberts.

The joint debate was suspended at this point to enable the Commission to present its Fifteenth General Report.

6. Fifteenth General Report and 1982 work programme of the Commission

Mr Thorn, *President of the Commission*, introduced the Fifteenth General Report of the Commission of the European Communities on the activities of the Communities in 1981 and the annual work programme of the Commission for 1982.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

The President reminded the House that the debate on the Fifteenth General Report and the Commission's work programme would take place at the beginning of the next day's sitting.

Tuesday, 16 February 1982

7. **Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean' Plan for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community** (continuation of item 5)

Mr Kyrkos spoke.

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

The following spoke: Mr Kazazis, Mr Alavanos, Mrs Boot, Mrs Theobald-Paoli, Mr Lezzi, and Mr Giolitti, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mr Harris, Mr Gendebien, who put a question to Mr Giolitti to which the latter replied, and Mr Natali, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote on the motions for resolutions would be held at the next voting time (*see item 13 of these minutes and item 7 of the minutes of 17 February 1982*).

8. **Fifth Medium-Term Economic Policy Programme** (debate)

Mr Herman introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the communication from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-460/81) concerning the draft of the Fifth Medium-Term Economic Policy Programme drawn up in accordance with Article 6 of the Convergence Decision of 18 February 1974 (Doc. 1-687/81)

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

The following spoke: Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group, Mr van Rompuy, on behalf of the

Group of the European People's Party (CD Group), Sir Brandon Rhys Williams, on behalf of the European Democratic Group, Mr Bonaccini, Communist and Allies Group, Mr Deleau, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mr Bøgh, TCD Group, Mr Ippolito, *Draftsman of the opinion of the Committee on Energy and Research*. Mr Pasmazoglou, non-attached Member, Mr Giavazzi, Mr Frischmann, Mr von Wogau and Mr Kyrkos.

IN THE CHAIR: MRS DE MARCH

Vice-President

Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*, spoke.

Mr Bonaccini spoke on the voting procedure.

The President declared the debate closed.

She announced that motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 8 of the minutes of 17 February 1982*).

9. **European Monetary System** (debate)

Mr Purvis introduced his report drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the European Monetary System (Doc. 1-971/81).

The following spoke: Mr Ruffolo on behalf of the Socialist Group, Mr von Bismarck on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Sir Frederick Catherwood on behalf of the European Democratic Group, Mr Bonaccini, Communist and Allies Group, Mrs Scrivener on behalf of the Liberal and Democratic Group and Mr Deleau on behalf of the Group of European Progressive Democrats.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

Tuesday, 16 February 1982

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (see item 9 of the minutes of 17 February 1982).

10. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (debate)

Mr Deleau introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the situation of small and medium-sized undertakings in the Community (Doc. 1-854/81).

The following spoke: Mr Mihr on behalf of the Socialist Group, Mr Beumer, *author of the oral question with debate to the Commission* (Doc. 1-964/81), on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Tuckman on behalf of the European Democratic Group and Mr Adamou, Communist and Allies Group.

The debate was interrupted at this stage for voting time; it would be resumed the following day.

11. Decision on dates for the supplementary part-session

The President announced that the enlarged Bureau had decided, at the request of the Committee on Agriculture, that a supplementary part session should be held from 24 to 26 March 1982 to consider the problems connected with the fixing of agricultural prices for the 1982/83 marketing year.

Parliament agreed to these dates.

12. Topical and urgent debate (announcement of the list of subjects to be included)

The President announced that, in accordance with Rule 48 (2), the list of subjects for the topical and urgent debate to be held from 10 a.m. to 1 p.m. on Thursday, 18 February, had been drawn up.

This list, consisting of eleven motions for resolutions tabled within the procedural deadlines (see item 3 of these minutes), was as follows:

Joint debate on:

- motion by Mr Wagner and others on the anti-dumping suits brought by the American iron and steel industry against Community exports (Doc. 1-1002/81),
- motion by Mr de la Malène on behalf of the EPD Group on the obstacles to the traditional patterns of trade between the United States and the EEC (Doc. 1-1010/81).

It had been agreed that the main theme of this debate would be the problems in the steel industry.

Joint debate on:

- motion by Mr de la Malène on behalf of the EPD Group on the natural gas supply contracts signed with the USSR (Doc. 1-1009/81),
- motion by Mr Berkhouwer on behalf of the Liberal and Democratic Group on Soviet exports of natural gas (Doc. 1-1018/81).

Joint debate on:

- motion by Mr Ligios and others on the blockage of Italian wines in France (Doc. 1-1017/81),
- motion by Mr d'Ormesson and others on the wine market (Doc. 1-1028/81),
- motion by Mr De Pasquale and others on the same subject (Doc. 1-1029/81).

Joint debate on:

- motion by Mr McCartin on behalf of the EPP Group on storm damage in Ireland (Doc. 1-999/81),
- motions by Mr Poirier on behalf of the Communist and Allies Group on the floods in France (Doc. 1-1001/81),
- motion by Mrs Duport on behalf of the Socialist Group on aid for southeast France hit by a hurricane on 28 December 1981 (Doc. 1-1024/81),
- motion by Mrs Focke and others on aid for Madagascar following the disaster which has struck that country (Doc. 1-1027/81).

Tuesday, 16 February 1982

In accordance with Rule 48 (2) second subparagraph, any objections to this list, which should be tabled and justified in writing by a political group or at least 21 members would have to be submitted before 3 p.m. the following day; the vote on these objections would take place without debate at 3 p.m. on Wednesday.

Provided this list was not modified, the overall speaking time of the political groups and the non-attached Member would be allocated as follows, pursuant to the provisions of Rule 48 (3):

- One of the authors: 3 minutes,
- Socialist Group: 18 minutes,
- Group of the European People's Party: 17 minutes,
- European Democratic Group: 11 minutes,
- Communist and Allies Group: 10 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 9 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 7 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 6 minutes,
- Non-attached Members: 12 minutes,

Mr Forth spoke on the organization of the topical and urgent debate and Mrs Focke on the order in which the items were to be debated.

13. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — Social and economic situation of the regions of the Community (vote)

The next item was the vote on the motions for resolutions contained in the Faure report (Doc. 1-648/81) the Pöttering report (Doc. 1-736/81) and the Delmotte report (Doc. 1-825/81).

motion for a resolution (Doc. 1-648/81) ⁽¹⁾

Preamble:

First five indents: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

After the fifth indent:

— amendment No 19 by Mrs Martin: adopted.

Sixth and seventh indents: adopted.

Last indent:

— amendment No 2 by Mr Gendebien: adopted.

Section (a):

Heading: adopted.

before paragraph 1:

— amendment No 17 by Mr Barbarella on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Paragraph 1:

— amendment No 14 by Mr Costanzo, Mr Barbagli, Mr Colleselli, Mr Dalsass, Mr Giummarra and Mr Stella: withdrawn,

— amendment No 11 by Mr Cronin on behalf of the EPD Group: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

Paragraph 2:

— amendment No 12 by Mr Cronin on behalf of the EPD Group,

— amendment No 15 by Mr Costanzo and others (both amendments identical): rejected,

— amendment No 20 by Mrs Martin: rejected,

Mr von der Vring spoke on a technical matter.

The President announced that a split vote had been requested on paragraph 2.

First part (up to 'acknowledged to be in surplus'): rejected.

Second part: rejected.

Paragraph 2 was thus rejected.

Paragraph 3:

— amendment No 16 by Mr Costanzo and others.

The President declared this amendment rejected.

Tuesday, 16 February 1982

Pursuant to Rule 81 (4), Mr Klepsch requested that the result of the vote be cross-checked using the electronic voting system.

Paragraph 4:

— amendment No 3 by Mr Gendebien: rejected by electronic vote.

Paragraph 4 was adopted.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5:

— amendment No 4 by Mr Gendebien: rejected by electronic vote.

Paragraph 6 to 8: adopted.

After paragraph 8:

— amendment No 5 by Mr Gendebien: rejected.

Paragraph 9:

— amendment No 21 by Mr Martin: adopted.

Paragraphs 10 and 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment No 6 by Mr Gendebien: adopted.

Paragraph 13:

— amendment No 7 by Mr Gendebien: adopted.

After paragraph 13:

— amendment No 13 by Mr Costanzo and others: adopted.

Paragraph 14: adopted.

After paragraph 14:

— amendment No 8 by Mr Gendebien: adopted by electronic vote.

Section (b):

Heading and paragraph 15: adopted.

After paragraph 15:

— amendment No 9 and 10 by Mr Gendebien: adopted by consensive votes.

Paragraph 16: adopted.

Paragraphs 17 and 18:

— amendment No 1/rev. by Mrs Fullet.

The President announced that a split vote had been requested by Mr Hutton on this amendment.

First part (up to 'subsidies from the EAGGF'): adopted.

Second part: adopted.

Amendment No 1/rev. was thus adopted.

Mr Forth and the rapporteur spoke.

— amendment No 22 by Mr Forth on behalf of the European Democratic Group: fell,

— amendment No 18 by Mr Galland: rejected.

Paragraph 19: adopted.

Explanations of vote:

Mr Alavanos spoke.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the contribution of rural development to the re-establishment of regional balances in the Community

The European Parliament,

— having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the opinions of the Committee on Agriculture and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-648/81),

Tuesday, 16 February 1982

- whereas the rural exodus has reached such proportions over the last thirty years that whole areas of the Community are threatened with depopulation and excessive concentrations of populations in small areas are producing harmful economic effects and serious social and human disadvantages,
- whereas the process of depopulation is making it more difficult to continue to maintain a minimum level of economic and social life in rural areas,
- whereas the use of rural areas simply to provide recreational or retirement facilities for the urban population is not compatible with a genuine revitalization of these areas,
- whereas the present economic crisis and the life style that people now want are reasons for developing the potential of rural areas and justify a directive approach to regional policy,
- whereas this policy should take account of all the problems of rural life and should not be confined to certain aspects or sectors,
- having regard to the direct or indirect contribution of agriculture to employment in the Community, in particular at a time when unemployment is at an extremely high level,
- whereas the whole subject must be viewed in terms of two principles:
 - there can be no rurality without the maintenance of a certain level of agricultural activity,
 - rural life and the rural economy cannot be confined to agriculture alone,
- whereas the common agricultural policy has undeniably contributed towards maintaining certain farms and developing others, but the advantages gained are very unevenly distributed among sectors and regions; and whereas several million owners of small and medium-sized farms in the dairy and livestock, fruit and vegetables and oil and winegrowing sectors have abandoned their activities and those who are continuing do not all have an adequate standard of living or a secure future,

(a) *with regard to the contribution of agriculture and the agri-foodstuffs industry to rural development*

1. Believes that, in order to achieve regional balance, Community aid must be concentrated on the most backward regions in such a way as to avoid wasting resources and increasing disparities;
2. Believes that the Commission report on the social and economic situation of the regions provides the necessary basis for establishing which regions require priority aid and what types of measures should be adopted in order to develop them;
3. Is of the opinion that, as a step towards achieving regional balance, a systematic Community aid policy is required, concentrating on integrated regional projects, which should use the various Community funds (EAGGF Guidance, Social, Regional, EIB, NCI) available for financing projects in agricultural and associated areas (processing industry, craft industry, tourism, vocational training, etc.);

Tuesday, 16 February 1982

4. Believes that the first steps in this direction have been taken but that the aid they provide does not yet measure up to the seriousness of the problems in the most backward regions;
5. In this connection calls on the Council and Commission to use the 'Mandate' as the starting point for a genuine systematic regional aid policy, based on the needs and potential of the regions concerned;
6. Believes that when this policy is put into effect, it must be accompanied by a reform of the agricultural market policy so as to counteract the negative effect the latter causes in certain regions, especially in southern areas of the Community;
7. Considers that, to bring about a regional aid policy, coordination of funds must be guaranteed and that consequently an appropriate chapter designed to finance integrated programmes, its appropriations to be drawn from all the Community Funds, must be included in the budget;
8. Calls for the necessary measures to be taken to guarantee that farmers actually obtain the target price, while pointing out that this support must be accompanied by regulation of the quantities guaranteed in order to avoid surplus expansion of production;
9. Recommends measures to encourage regional specialization, taking account of both the natural and structural characteristics of a region;
10. Requests that due attention be paid, in the context of the CAP to the legitimate interests of nature, environmental and animal conservation on the one hand, and the supply of healthy, high quality foodstuffs for the population on the other;
11. Calls for the introduction of European quality labels to protect the integrity of traditional products from the point of view of their geographical origin and method of manufacture;
12. Calls also for appropriate legislation to guarantee the origin of 'ecologically sound' products;
13. Calls for better coordination of the different structural aids granted by the Community, the Member States and regional and local authorities, and, with this in view, proposes that greater consideration be given to land development as a whole;
14. Observes that there has been an increase in part-time farming in recent years and that it would be useful at present to encourage this type of activity in certain areas, in particular in mountain areas, without calling into question full-time farming;
15. Recommends that farmers with supplementary employment should be guaranteed specific training to enable them to become accustomed to their new work pattern;
16. Recommends that the necessary improvements be made to public services to encourage the pursuit of supplementary employment in regions where this meets the requirements of the economy and the wishes of a sector of the population;
17. Considers that the agri-foodstuffs and timber industries, and in general industries linked to raw materials supplied by rural areas, should as far as possible be located in such

Tuesday, 16 February 1982

areas; therefore recommends that the allocation of aid to these industries should take account of the desirability of encouraging them to set up near the centres of production;

18. Suggests that regional development programmes be drawn up for agriculture and the agri-foodstuffs and timber industries;

19. Recognizes the important role that tourism can play in rural areas as regards the protection and correct utilization of the natural environment, improving the earnings of family holdings and increasing the returns on food and crafts products linked to local traditions and crops; and therefore instructs the Commission to attach greater weight to the development of rural tourism by taking structural measures;

20. Recognizes the roles of fishing and forestry in remote rural life and employment and recommends that:

- (a) the role of fishing in small communities be adequately safeguarded through such means as Fishing Plans;
- (b) the essential role of forestry in land use, particularly on the poorest hill and less-favoured land, be recognized and encouraged by all Community institutions;

21. Recommends that the regions themselves should be involved in drawing up development programmes for rural areas and that farmers, through their representative bodies, should play an active part in the process of developing (processing and marketing) their products;

(b) *with regard to measures relating to non-agricultural activities as a whole*

22. Calls for the provision, as part of an overall policy to create employment in rural areas, of special facilities to encourage the creation of jobs in craft trades, small industries, the hotel business and rural distribution services;

also calls on the Commission to undertake a study and subsequently publish a report on measures taken within the Community to maintain or revitalize rural communities. This study should include national and local measures to encourage employment and retain shops, services and public facilities in rural areas;

23. Emphasizes the need to make regionalization and decentralization measures benefit rural areas and considers that it is vitally important to safeguard and strengthen the principle of the autonomy of local authorities and of the communes in particular;

24. Considers that regional planning for rural areas (especially mountain, coastal or frontier rural areas) cannot be artificially isolated from the general plans for a large region or state; therefore believes that the representatives of rural areas should be involved in decisions on projects of general interest liable to affect them, such as dams, motorways, nuclear power stations, winter sports resorts, etc.;

25. Affirms its wholehearted support for the concept of integrated development programmes and demands that all the relevant Directorates participate fully in the present pilot projects to ensure that the machinery of integration is adequately tested;

Tuesday, 16 February 1982

26. Proposes the setting-up within the European Investment Bank of a department dealing exclusively with the rural sector; the main functions of this new EIB department would be:

- to assist in the setting-up and expansion of firms established in rural areas thus making it possible to maintain or create jobs in these areas;
- to assist young farmers in purchasing farm land on financial terms enabling them to operate competitively.

To this effect, the EIB Rural Finance Department would grant low-interest loans, in addition to any subsidies from the EAGGF; this department could be financed by the Community, the Member States, the regions or public authorities and could also be allocated the revenue from taxes imposed on non-agricultural sectors, in particular those designed to encourage centralization and the movement of the population;

27. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and the Commission.

Motion for a resolution (Doc. 1-736/81) (1)

Title:

- amendment No 2 by Mr Cronin, on behalf of the EPD Group: rejected.

The title of the motion for a resolution was adopted.

Preamble:

First eight indents: adopted.

Ninth indent:

- amendment No 3 by Mr Cronin, on behalf of the EPD Group: rejected.

The ninth indent was adopted.

Tenth indent: adopted.

Eleventh indent:

- amendment No 4 by Mr Cronin, on behalf of the EPD Group: rejected.

The eleventh indent was adopted.

Twelfth and thirteenth indents: adopted.

Paragraph 1:

- amendment No 7 by Mrs Fullet: rejected,
- amendment No 5 by Mr Cronin, on behalf of the EPD Group: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

Paragraph 2:

- amendment No 11 by Mr Kyrkos: rejected,
- amendment No 8 by Mrs Fullet: rejected,
- amendment No 9 by Mrs Fullet: adopted by electronic vote.

Paragraph 2 was adopted as amended.

Paragraph 3: adopted.

Paragraphs 4 to 8:

- amendment No 6 by Mr Cronin, on behalf of the EPD Group: rejected.

Paragraph 4: adopted.

(1) The rapporteur spoke on all the amendments.

Tuesday, 16 February 1982

After paragraph 4:

- amendment No 13 by Mr Harris, on behalf of the European Democratic Group: rejected.

Paragraph 5:

- amendment No 14 by Mrs Kellet-Bowman, on behalf of the European Democratic Group: adopted.

Paragraph 5 was adopted as amended.

Paragraph 6: adopted.

Paragraph 7:

- amendment No 12 by Mr Kyrkos: rejected,
- amendment No 15 by Mr Harris, on behalf of the ED Group: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

After paragraph 7:

- amendment No 1 by Mr Barbagli, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment: withdrawn by Mr Barbagli after the rapporteur had spoken,

- amendment No 10 by Mr Müller-Hermann: adopted by electronic vote.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Puletti, Mrs Fullet, on behalf of the Socialist Group, Mr Beazley, who spoke on a question of procedure, and Mr Alavanos.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on a 'Mediterranean plan' for the benefit of Mediterranean countries belonging to the European Community and the applicant countries Portugal and Spain on the basis of a Council Regulation

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Boot and others on behalf of the Group of the European People's Party on the creation of a 'revolving fund for the benefit of Mediterranean countries belonging to the European Community on the basis of a Council Regulation' (Doc. 1-620/80),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Ruffolo on behalf of the Socialist Group on the creation of a European regional development organization (Doc. 1-359/81) and the motion for a resolution tabled by Mr Cardia and others on the structure and operation of the European Regional Development Fund (Doc. 1-510/81),
- having regard to amendment No 213 to the 1982 budget entering a p.m. for the creation of a revolving fund for the Mediterranean countries ⁽¹⁾,
- having regard to the Preamble and Article 2 of the EEC Treaty, whereby the Member States undertake to reduce the differences existing between the various regions and the backwardness of the less-favoured regions and to promote throughout the Community a harmonious development of economic activities,
- having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the opinions of the Committee on Social Affairs and Employment and the Committee on Budgets (Doc. 1-736/81),
- recognizing that the Community is now further from the goal of the convergence of the national economies than on the day it was established,

⁽¹⁾ OJ No C 311, 30. 11. 1981, p. 109.

Tuesday, 16 February 1982

- considering that the accession of Greece and the prospective accession of Portugal and Spain will make the gap between the rich and the disadvantaged regions of Europe far wider, with the result that in future the Community may be said to be divided into two economically and socially distinct parts,
 - considering that the Community must attach great importance to preventing such divergent development, which could, in future, give rise to considerable social conflict,
 - convinced that there is a need in this regard to draw up integrated regional development programmes for the disadvantaged Mediterranean regions of the Community and the applicant countries, to serve as a reference for future national and Community support measures,
 - convinced that considerable financial resources will be needed if the position of the Mediterranean regions is to be improved, which necessarily implies the restructuring of Community expenditure,
 - recognizing that if action to improve the position of the Mediterranean regions is to be successful, such resources will have to be injected into these regions over a long period, i.e. at least 30 years,
 - mindful of the fact that, to ensure the success of a development policy for the disadvantaged regions, capital must be deployed where labour is available,
 - considering that the creation of appropriate organizational instruments is an essential precondition for a successful policy in favour of specific Mediterranean regions,
1. Calls on the Commission to draw up, in collaboration with the Member States and the applicant countries, integrated development programmes for the severely disadvantaged Mediterranean regions;
 2. Calls on the Commission to draw up, in the framework of the integrated development programmes, and utilizing the development potential available in the regions, detailed proposals for the following specific fields of action having regard to new technologies offering scope for growth;
 - creation of permanent jobs in the industrial, crafts and services sectors and the necessary infrastructure;
 - structural reform of agriculture in the Mediterranean area including afforestation schemes;
 - improvement of the vocational training of workers, qualified managers and entrepreneurs (particularly in the small to medium-sized private sector);
 - improvement of administrative efficiency;
 - development of specific sectors such as offshore activities and aquaculture;
 3. Calls on the Commission to determine, on the basis of the programmes, what budgetary and capital market funds will be required in the short, medium and long term to achieve the objectives set;
 4. Calls on the Commission to draw up proposals for the creation of a 'Development Fund for the Mediterranean Regions of the Community and the Applicant Countries', to be constituted within a period of six to eight years to provide effective aid to self-help;
 5. Calls on the Commission to draw up proposals to ensure that development funds, which should be granted at reduced rates of interest and should be repayable, are used in a manner consistent with economic principles and banking criteria and that they are coordinated with

Tuesday, 16 February 1982

other Community financial instruments; to this end, the European Investment Bank should be entrusted with the administration of the Fund;

6. Calls on the Commission to take precautions to ensure that subsidies and loans are not channelled into the national budgets of the recipient Member States but are placed directly at the immediate disposal of undertakings, regional authorities, etc.;

7. Requests the Commission to consider the advisability of establishing a 'European Development Company' which can offer the regions concerned the appropriate expertise and thus meet the need for development and an effective transfer of technical and administrative know-how to the disadvantaged Mediterranean regions;

8. Calls on the Commission to ensure that traditional trade with third countries in the Mediterranean area — which are important for all concerned — are not adversely affected in the long term by Community enlargement;

9. Requests the Commission to submit proposals for a Council Regulation on the subject of this resolution within a period of three months;

10. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the applicant countries Portugal and Spain.

The President announced that the Delmotte report (Doc. 1-825/81), the Hermann report (Doc. 1-687/81) and the Purvis report (Doc. 1-971/81) would be put to the vote at the next voting time (see items 7, 8 and 9 of the minutes of 17 February 1982).

14. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 17 February 1982 ⁽¹⁾:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

— Joint debate on the Fifteenth General Report and the 1982 work programme of the Commission, an oral question to the Commission on the mandate of 30 May 1980 and an oral question to the Commission on the measures proposed by France to win back its home market,

— Blumenfeld report on the role of Parliament in negotiating and ratifying treaties,

— joint debate on the Walz report on the financing of nuclear power stations and the Lizin report on nuclear safety policy (oral question Doc. 1-966/81 would be included in the debate),

— joint debate on the Rogalla report on coking coal and the Rinsche report on coal supplies for the Community.

3 p.m.:

— vote on any objections to the list of subjects for urgent debate,

— vote on motions for resolutions on which the debate has closed.

5.30 p.m. to 7 p.m.:

— Question Time (questions to the Council and the Foreign Ministers).

⁽¹⁾ The debate on the Deleau report (Doc. 1-854/81) would be resumed on Thursday, 18 February, after the Weber report (Doc. 1-569/81/rev.).

(The sitting was closed at 7.05 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Tuesday, 16 February 1982

ATTENDANCE REGISTER

16 February 1982

Abens, Adam, Adamou, Adonnino, van Aerssen, Aigner, Alavanos, Alber, Albers, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Arndt, Baduel Glorioso, Baillot, Balfé, Balfour, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Battersby, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Bethell, Bettiza, Beumer, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bombard, Bonaccini, Bonde, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Calvez, Cardia, Caretoni Romagnoli, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Chanterie, Cinciari Rodano, Clinton, Clwyd, Cohen, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, de Courcy Ling, Cousté, Croux, Curry, Dalsass, Dalziel, Damette, D'Angelosante, Davern, De Gucht, Delatte, Del Duca, Deleau, Delmotte, Delorozoy, De March, De Pasquale, Desouches, Diana, Didò, Donnez, Douro, Duport, Efremidis, Eisma, Elles, Enright, Estgen, Ewing, Eyraud, Fajardie, Fanti, Fanton, Faure, Fergusson, Fernandez, Ferrero, Ferri, Fich, Filippi, Fischbach, Flanagan, Focke, Forth, B. Friedrich, I. Friedrich, Frischmann, Früh, G. Fuchs, K. Fuchs, Fuillet, Gabert, Gallagher, Galluzzi, Gatto, Gautier, Gawronski, Gendebien, Georgiadis, Gerokostopoulos, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, de Goede, Goerens, Gonella, Goppel, Gouthier, Gredal, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hammerich, Harmar-Nicholls, Harris, von Hassel, Helms, Herklotz, Herman, van den Heuvel, Hoff, K. H. Hoffmann, Hooper, Hopper, Hord, Howell, Hume, Hutton, Ippolito, Irmer, Israel, C. Jackson, R. Jackson, Jakobsen, Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Junot, Jürgens, Kallias, Kaloyannis, Katzer, Kazazis, Edward Kellett-Bowman, Elaine Kellett-Bowman, Key, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Kyrkos, Lagakos, Lalor, Lalumière, Lange, Langes, Lemmer, Lenz, Leonardi, Le Roux, Lezzi, Ligios, Lima, Linkohr, Lomas, Loo, Luster, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, de la Malène, Marck, Markopoulos, Marshall, Mart, M. Martin, Megahy, Mertens, Michel, Mihr, van Minnen, Modiano, Møller, Mommersteeg, Moorhouse, J. Moreau, L. Moreau, Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, J. Nielsen, T. Nielsen, C. Nikolaou, K. Nikolaou, Nord, Notenboom, Nyborg, O'Hagan, Orlandi, d'Ormesson, Pannella, Pantazi, Papaefstratiou, Papageorgiou, Papantoniou, Papapietro, Patterson, Paulhan, Pauwelyn-Decaestecker, Pearce, Pedini, Pelikan, Penders, Pery, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Pfennig, Pflimlin, Phlix, Pininfarina, Pintat, Piquet, Plaskovitis, Plumb, Pöttering, Poirier, Poniatowski, Poniridis, Prag, Pranchère, Price, Protopadakis, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Quin, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Ripa di Meana, Roberts, Rogalla, Rogers, Romualdi, Rossi, Ruffolo, Ryan, Sablé, Saby, Sälzer, Salisch, Sassano, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schleicher, Karl Schön, Konrad Schön, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Segre, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Simpson, Skovmand, Spaak, Spicer, Spinelli, Squarzialupi, Stella, Stewart-Clark, Sutra, J. D. Taylor, J. M. Taylor, Thareau, Theobald-Paoli, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Van Miert, Van Rompuy, Vayssade, Veil, Vergeer, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vgenopoulos, Viehoff, Vitale, von der Vring, Wagner, Walter, Walz, Warner, Wawrzik, Weber, Wedekind, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, von Wogau, Woltjer, Zagari, Zecchino.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 17 FEBRUARY
1982

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved after Mr Johnson had spoken concerning item 2.

Health and Consumer Protection, the Committee on Budgets and to the Committee on Development and Cooperation for opinions;

2. Documents received

The President announced that he had received:

(b) from the committees, the following reports:

(a) from the Council, requests for an opinion on:

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 549/69 determining the categories of officials and other servants of the European Communities to whom the provisions of Article 12, the second paragraph of Article 13 and Article 14 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the Communities apply (Doc. 1-1005/81)

which had been referred to the Committee on Budgets as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee for an opinion;

- the amendment to the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending for the third time Regulation (EEC) No 222/77 on Community transit (Doc. 1-1014/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council on the fixing of prices of certain agricultural products and on certain related measures (Doc. 1-1033/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on the Environment, Public

- report by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the problems of alcoholism in the countries of the Community (Doc. 1-1012/81);

- report by Mr Hahn, on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on radio and television broadcasting in the European Community (Doc. 1-1013/81);

- report by Mr Woltjer, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-868/81) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organization of the markets in the sugar sector (Doc. 1-1034/81);

(c) the following motions for resolutions tabled under Rule 47:

- motion for a resolution by Mr Moreland on Community legislation on the use of alcohol in petrol (Doc. 1-1004/81)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

- motion for a resolution by Mrs Barbarella, Mr Vitale, Mr Papapietro, Mr Cardia, Mr Ippolito, Mr Ceravolo and Mr D'Angelosante on the Mediterranean programmes (Doc. 1-1006/81)

Wednesday, 17 February 1982

- which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture, the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Committee on Budgets for opinions;
- motion for a resolution by Mr Lezzi, on the death of the trade unionist Neil Aggett and on the violations of human rights in South Africa (Doc. 1-1007/81)
- which had been referred to the Political Affairs committee;
- motion for a resolution by Mr Lezzi on the report from the Commission to the Council on the first programme of pilot schemes and studies to combat poverty (Doc. 1-1008/81)
- which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment;
- motion for a resolution by Mr Markopoulos on the creation in Greece of a European research centre for solar energy (Doc. 1-1011/81)
- which had been referred to the Committee on Energy and Research;
- motion for a resolution by Mr Brok, Mr Pedini, Mr Hahn, Mr Beumer, Mr Gerokostopoulos, Mr Estgen, Mr Papaefstratiou, Mr Bocklet, Mr Kaloyannis, Mr Wedekind, Mr Protopapadakis, Mr Mertens, Mr Del Duca and Mr Salzer, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), on the establishment of a school textbook commission (Doc. 1-1015/81)
- which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;
- motion for a resolution by Mr Johnson, on lead in petrol (Doc. 1-1016/81)
- which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;
- motion for a resolution by Ms Clwyd, on a register of lobbyists (Doc. 1-1025/81)
- which had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions;
- motion for a resolution by Ms Clwyd, concerning the use and production of chemical weapons (Doc. 1-1026/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr Habsburg, Mr Klepsch, Mr Aigner, Mr I. Friedrich, Mr Penders, Mr Alber, Mr Franz and Mr Bocklet, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), on the unauthorized activities of totalitarian states on the territory of the European Community (Doc. 1-1032/81) (entered in the register — Rule 49);
- motion for a resolution by Mrs Macciocchi, on the situation in Poland (Doc. 1-1035/81)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

3. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

- additional protocol to the cooperation agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the Community;
- additional protocol to the agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Lebanese Republic consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the Community.

4. Fifteenth General Report and 1982 work programme of the Commission — Progress on the 30 May mandate — Measures proposed by France to win back its home market

The next item was the joint debate on the Fifteenth General Report of the Commission, its work programme for 1982 and two oral questions.

Mr Hopper introduced the oral question with debate which he, Mr Moreau, Mr Albers, Mrs Badual, Glorioso, Mr Barbagli, Mr von Bismarck, Mr Bonaccini, Mr Caborn, Mr Delorozoy, Mrs Desouches, Miss Forster, Mr Giavazzi, Mr Leonardi, Mr Mihr, Mr Moorhouse, Mr Papantoniou, Mr Purvis, Mr Rogalla, Mr van Rompuy, Mr Seal and Mr Turner had put to

Wednesday, 17 February 1982

the Commission on the urgent need for progress on the 30 May mandate (Doc. 1-969/81).

Mr Thorn, *President of the Commission*, answered the question.

Mr de Ferranti introduced the oral question with debate which he, Mr von Wogau, Mr de Goede, Mr Giavazzi, Mr Rogalla and Mr Purvis had put to the Commission on the measures proposed by France to win back its home market (Doc. 1-968/81).

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question.

Mr Glinne spoke on behalf of the Socialist Group and Mr Barbi on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group).

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

The following spoke: Sir Henry Plumb, on behalf of the European Democratic Group, Mr Fanti, Communist and Allies Group, Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Fanton, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mrs Hammerich, TCD Group, Mr De Goede, non-attached Member, Mr Moreau, Mr Brok and Mr Møller.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

Mrs De March spoke.

The President announced that he had received the following motions for resolutions with request for an early vote pursuant to Rule 42 (5):

— motion for a resolution by Mr Hopper, Mr Moreau, Mr Albers, Mrs Baduel Glorioso, Mr Barbagli, Mr von Bismarck, Mr Bonaccini, Mr Caborn, Mr Delorozoy, Mrs Desouches, Miss Forster, Mr Giavazzi, Mr Leonardi, Mr Mihr, Mr Moorhouse, Mr Papantoniou, Mr Purvis, Mr Rogalla, Mr von Rompuy, Mr Seal and Mr Turner (Doc. 1-979/81);

— motion for a resolution by Mr Junot, Mr Fanton, Mr de la Malène, Mr Ansquer, Mr Clement, Mr Cousté, Mr Cronin, Mr Davern, Mr Deleau, Mr Deniau, Mr Flanagan, Mr Geronimi, Mr Israel,

Mr Lalor, Mr Meo, Mr Nyborg, Mr Paulhan, Mr Remilly, Miss de Valera, Mr Vié and Mrs Weiss (Doc. 1-1022/81);

— motion for a resolution by Sir Henry Plumb, on behalf of the European Democratic Group (Doc. 1-1036/81);

all three of which were to wind up the debate on the oral question (Doc. 1-969/81) on the urgent need for progress on the 30 May mandate;

— motion for a resolution by Mr Cousté, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, to wind up the debate on the oral question (Doc. 1-968/81) on the measures proposed by France to win back its home market (Doc. 1-1023/81).

He pointed out that, pursuant to the second subparagraph of Rule 42 (5), Parliament would have to decide on these requests for an early vote at the end of the joint debate.

The following spoke: Mr Pannella, Mrs Spaak, Mr Didò, Mr Giavazzi, Mr R. Jackson, Mr Efremidis, Mr Pasmazoglou, Mr Ferri, Mr Müller-Hermann, Mrs Boserup, Mr Buttafuoco, Mr Plaskovitis, Mr von Wogau, Mr Radoux, Mr Adonnino, Mr Bournias, Mr Nyborg, Mr Narjes, *Member of the Commission*, and Mr Thorn, *President of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

Mr de Courcy Ling raised a point of order.

Decision on requests for early votes

After Mr Junot had spoken, Parliament decided to hold early votes on the motions for resolutions by Mr Hopper and others (Doc. 1-979/81), Mr Junot and others (Doc. 1-1022/81) and Sir Henry Plumb on behalf of the European Democratic Group (Doc. 1-1036/81).

The President announced that the vote on these motions would be taken at 3 o'clock that afternoon.

Parliament rejected the request for an early vote on the motion tabled by Mr Cousté on behalf of the EPD Group (Doc. 1-1023/81).

Wednesday, 17 February 1982

This motion was referred to the appropriate committee, in this case the Committee on Economic and Monetary Affairs.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr DANKERT

President

5. Composition of committees

At the request of the Socialist Group, Parliament ratified the appointment of Mrs Van Hemeldonck as member of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and of the Committee on Budgetary Control.

6. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that he had received, pursuant to Rule 48 (2), second subparagraph, the following objection, tabled and justified in writing, to the list of subjects proposed for the next topical and urgent debate (*see item 12 of Tuesday's minutes*).

The Socialist Group had requested that the joint debate on the motions for resolutions by Mr McCartin (Doc. 1-999/81), Mrs Poirier (Doc. 1-1001/81), Mrs Dupont (Doc. 1-1024/81) and Mrs Focke (Doc. 1-1027/81), scheduled as the fourth item for topical and urgent debate, be taken instead as the second item.

Parliament rejected this request by electronic vote.

The order of debate thus remained unchanged.

7. Contribution of rural development to the re-establishment of regional balance — 'Mediterranean Plan' for the benefit of Mediterranean countries — social and economic situation of the regions of the Community (continuation of vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Delmotte report (Doc. 1-825/81) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Mr De Pasquale, Chairman of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, deputizing for the rapporteur, spoke on all the amendments.

Preamble and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

— amendment No 3 by Dame Shelagh Roberts, Mr Hord, Sir Brandon Rhys Williams, Mr Forth, Miss Hooper and Mr Tyrrell: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraph 3: adopted.

Paragraph 4:

— amendment No 4 by Dame Shelagh Roberts and others: adopted.

Paragraph 4 as amended was adopted.

Paragraph 5:

— amendment No 1 by Mr Flanagan on behalf of the EPD Group: rejected.

Paragraph 5 was adopted.

Paragraphs 6 to 10: adopted.

Paragraph 11:

— amendment No 5/rev. by Mr Moreland on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 12: adopted.

After paragraph 12:

— amendment No 2 by Mr Geronimi: rejected.

Paragraph 13: adopted.

After paragraph 13:

— amendment No 6 by Dame Shelagh Roberts and others: adopted.

Paragraphs 14 and 15: adopted.

Explanations of vote

Mr Alavanos, Mr Forth and Mr Cottrell spoke.

Parliament adopted the following resolution:

Wednesday, 17 February 1982

RESOLUTION

on the First Periodic Report on the social and economic situation of the regions of the Community

The European Parliament,

- having regard to the First Periodic Report on the social and economic situation of the regions of the Community (COM(80) 816 final) submitted by the Commission to the Council pursuant to the Council Resolution of 6 February 1979 concerning the guidelines for Community regional policy ⁽¹⁾,
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Geronimi on the economic situation in Corsica (Doc. 1-811/80),
 - having regard to Article 2 of the proposal for a Regulation amending the European Regional Development Fund Regulation submitted by the Commission to the Council,
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning (Doc. 1-825/81),
 - believing that any regional policy must be based on sound and up-to-date information,
 - considering that the presentation of the First Periodic Report on the situation of the regions meets a need for information,
1. Believes that the First Periodic Report on the social and economic situation of the regions of the Community must be seen as a first attempt at the analysis and dissemination of information concerning the regions;
 2. Stresses that the considerable differences in size and population between the present Level II regions make the necessary comparisons between regions in countries such as Ireland and the United Kingdom less valid and mask the serious social and economic problems which exist in more restricted geographical zones;
 3. Calls therefore for a revision of the regional breakdown of the Community, especially of Level II in the European classification, in order to make the latter more consistent; calls also for the information available at Level III to be disseminated and for an effort to be made to improve the basic data at this level;
 4. Urges that a genuine Level II, and as far as possible a Level III, be established for the United Kingdom; and since even greater harmonization of Levels II and III may not sufficiently recognize regional disparities, urges that consideration be given to a redefinition of the regions as bases for analysis;
 5. Believes that a regional subdivision of Ireland is also essential;
 6. Requests the retention of two different units of calculation (European units of accounts and purchasing power parities) for economic analyses;

⁽¹⁾ OJ No C 36, 9. 2. 1979, p. 10.

Wednesday, 17 February 1982

7. Requests that better data on purchasing power parities should also be obtained on a regional basis for the four largest countries at least;
8. Urges that better short-term economic information be obtained with the particular aim of improving coordination between economic and regional policies;
9. Regrets that the data currently available is inadequate for any finer analysis of the major sectors of the economy, which is a prerequisite for drawing up a genuine inventory of the resources and needs of the various regions;
10. Hopes that the Commission will submit regional commercial reports on the movement of commercial, industrial and agricultural goods, of services and of capital, and reports on regional employment;
11. Expresses its concern that as the relative social and economic performance has varied considerably since 1977 (year of reference) the Member States and the Statistical Office of the European Communities should give real priority to the production of regional statistics and frequent updating of such statistics to ensure that regional policy is based on up-to-date information;
12. Recalls that the European Parliament has always called for a classification of the regions according to the relative intensity of the regional imbalances at Community level;
13. Welcomes therefore the inclusion in the report's conclusions of an index of the intensity of regional disparities based on Community data and criteria, and, irrespective of the level to be designated for ERDF intervention, calls on the Commission to continue along these lines and to perfect the methods employed;
14. Welcomes the report's examination of all regions as an aid not only to policy development, but as an indication of the difficulties experienced in many non-assisted regions;
15. Requests the Commission to take this report into consideration during the current negotiations on the revision of the European Regional Development Fund Regulation;
16. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and the Commission.

8. Draft Fifth Medium-Term Economic Policy Programme (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Herman (Doc. 1-687/81) ⁽¹⁾.

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

— amendment No 9 by Mrs Lizin.

Mr Andriessen, Member of the Commission, asked to speak on this amendment.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Lord Harmar-Nicholls, Mr J. M. Taylor and Mr Notenboom spoke on this request.

Wednesday, 17 February 1982

The President ruled that the relevant provisions of the Rules of Procedure did not give the Commission the right to speak during the vote in this case.

Mr Andriessen, Mrs Lizin and Mrs Kellett-Bowman spoke.

Amendment No 9 was rejected.

— Amendment No 7 by Mrs Vayssade, Mrs Lizin and Mrs Wieczorek-Zeul: adopted.

Paragraph 1 was adopted as amended.

Paragraph 2:

— amendment No 6 by Mr G. Fuchs and Mrs Vayssade: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraphs 3 to 9: adopted.

Paragraph 10:

— amendment No 10 by Mrs Lizin: rejected.

Paragraph 10 was adopted.

Paragraph 11:

— amendment No 13 by Mrs Desouches: rejected.

Paragraph 11 was adopted.

Paragraph 12:

— amendment No 1 by Mr Ippolito, on behalf of the Committee on Energy and Research: adopted.

Paragraph 12 was adopted as amended.

After paragraph 12:

— amendment No 2 by Mr Ippolito, on behalf of the Committee on Energy and Research: adopted.

Paragraphs 13 to 17: adopted.

Paragraph 18:

— amendment No 14 by Mrs Desouches: rejected.

Paragraph 18 was adopted.

Paragraphs 19 and 20: adopted.

After paragraph 20:

— amendment No 3 by Mr Ippolito, on behalf of the Committee on Energy and Research: adopted.

Paragraph 21: adopted.

Paragraph 22:

— amendment No 19 by Mr Purvis, on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 22 was adopted as amended.

Paragraphs 23 and 24: adopted.

Paragraph 25:

— amendment No 15 by Mrs Desouches: rejected.

Paragraph 25 was adopted.

Paragraph 26:

— amendment No 23 by Mr Delorozoy, Mr Combe, Mr De Gucht, Mrs Scrivener and Mrs Nielsen, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted,

— amendment No 16 by Mrs Desouches: rejected,

— amendment No 8 by Mrs Vayssade, Mrs Lizin and Mrs Wieczorek-Zeul: adopted.

Paragraph 26 was adopted as amended.

After paragraph 26:

— amendment No 11 by Mrs Lizin: rejected.

Paragraph 27:

— amendment No 17 by Mrs Desouches: rejected.

Paragraph 27 was adopted.

After paragraph 27:

— amendment No 5 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 28:

— amendment No 22 by Mr G. Fuchs: rejected,

— amendment No 12 by Mrs Lizin: rejected.

Paragraph 28 was adopted.

Wednesday, 17 February 1982

Paragraph 29 adopted.

Paragraph 30:

— amendment No 24 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 30 was adopted as amended.

Paragraphs 31 and 32: adopted.

Paragraph 33:

— amendment No 25 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 33 was adopted as amended.

After paragraph 33:

— amendment No 4 by Mr Ippolito, on behalf of the Committee on Energy and Research: adopted.

Paragraph 34:

— amendment No 18 by Mr Purvis, on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 34 was adopted as amended.

Paragraphs 35 and 36:

Mr Moreau requested separate votes on these paragraphs.

Paragraph 35: adopted.

Paragraph 36: adopted.

Paragraph 37:

— amendment No 20 by Mr Purvis, on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 37 was adopted as amended.

After paragraph 37:

— amendment No 20 by Mr Purvis, on behalf of his group: adopted.

Paragraph 38: adopted

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Alavanos, Mrs Lizin and Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group.

The President announced that he had received a request from the Communist and Allies Group for a roll-call vote on the motion for a resolution as a whole.

Result of vote:

Members voting: 176 ⁽¹⁾,

For: 98,

Against: 77,

Abstentions: 1.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the communication from the Commission of the European Communities to the Council concerning the draft of the Fifth Medium-Term Economic Policy Programme drawn up in accordance with Article 6 of the Convergence Decision of 18 February 1974

The European Parliament,

- having regard to the communication from the Commission to the Council (COM(81) 344 final);
- having been consulted by the Council, pursuant to Article 6 of the Council Decision of 18 February 1974 on the attainment of a high degree of convergence of the economic policies of the Member States of the European Economic Community (Doc. 1-460/81);
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Committee on Energy and Research (Doc. 1-687/81);

Wednesday, 17 February 1982

1. Notes that the economic situation in the Community deteriorated sharply during the period covered by the previous medium-term programme, none of the objectives of which have been attained; thus:

- investment rose by only 0.7 % per year, appreciably less than in Japan and the United States,
- from 1973 to 1979, labour productivity increased by only 2.2 % i.e. half the average rate of increase between 1960 and 1973,
- industry in the Community declined and fell behind even further as regards technological progress, leading to a balance of payments deficit of 40 000 million dollars in the last two years,
- inflation persists at a high level with marked differences in price rises between one Member State and another, ranging from 5 to 20 %,
- unemployment has risen sharply, from 4.3 % in 1975 to 8 %, with a current total of 9 million jobless, of whom more than two-thirds are women and young people,
- following a period of convergence in the economies of the Member States, greater divergences are again emerging in the Community of the Ten; the percentage difference in GDP per head in terms of purchasing power parities was 21 % in 1980,
- since the setting-up of the EMS, the ECU has depreciated by 40 % in relation to the dollar;

2. Notes that this recession in the Community has occurred under the combined impact of external pressures, in particular:

- the successive oil price shocks,
- growing competition from the newly industrialized countries,
- the appreciation of the dollar and the rise in interest rates, particularly in the USA,
- the slowdown in world trade,
- inadequate recycling of petrodollars, which amounted to some 350 000 million dollars at the end of 1980,

but also due to internal factors, mainly:

- the rise in costs, in particular social security contributions linked to expenditure on health and unemployment,
- the slowing-down in investment due partly to funds being shifted into consumer spending and social payments,
- the high rate of inflation,
- the divergence of the economies of the Member states and lack of adequate coordination,
- the decline in competitiveness;

and in this respect agrees with the analysis contained in the Fifth Programme;

3. Considers that in this situation and to meet the challenge it presents there is a greater need than ever to implement a medium term programme; this programme should contain the forecasts, objectives and instruments of Community economic policy for the future; but emphasizes that in the absence of extremely close coordination of the economic policies of

Wednesday, 17 February 1982

the Member States on the basis of the medium-term programme, this programme, like its predecessors, will be doomed to failure;

4. To this effect and taking into account uncertainties associated particularly with oil price movements, the instability of currencies and demographic trends, which may render any forecast invalid, approves the model for the development of the Community over the next five years outlined in the Fifth Programme;

5. Considers that on the assumption of a stabilization in exchange rates in the medium term, a gradual increase in oil prices and an average growth rate of 5 % in world trade, the main results of the 'base' projection for the Community, viz.:

- a slight increase in the growth rate of GDP of 2.5 % (against 2.2 % for 1975—1980),
- a stationary rate of unemployment,
- an inflation rate of 7.7 % (against 10.4 % in 1973—1980),
- a moderate increase in the purchasing power of *per capita* wage of 1 %,

correspond, provided that the previous assumptions are not unrealistic, to a cautious but positive interpretation of the situation, since they also take into account the potential benefits of greater coordination between the economic policies of the Member States;

6. Believes, as emerges clearly from the Fifth Programme, that in a situation involving so many variables it is vital to avoid adopting an exclusive approach, be it monetarist or Keynesian;

7. Considers that it would indeed be equally unwise to gear the Community's medium-term policy programme to the exclusive use of monetary instruments (which are likely to get out of hand), to the doctrine of supporting demand without regard for the need to combat inflation, or to reducing working time without considering the constraints of competitiveness;

8. Approves, however, the overall positive strategy and approach of the Fifth Programme, particularly as set out in the foreword;

Believes that a medium-term economic programme for the Community should be based on the following priorities:

reducing inflation

9. Points out that inflation is a contributory factor in the reduction of investment, the rise in interest rates and the disturbance and destabilization of the economy; consequently, measures to reduce inflation are a key aspect of the Community strategy for economic revival;

10. Notes:

- that from 1973 to 1980, the nominal labour cost per unit of output increased by 10.6 % a year compared with 5.8 % from 1960 to 1973, giving a difference of 7 % between the growth of real *per capita* wages and the growth of labour productivity,

Wednesday, 17 February 1982

- that the public expenditure's share of GDP in the Community has risen from 37 % to 47 % in ten years;

11. Therefore considers that in the absence, in particular, of strict discipline in public spending, incomes and prices, it will be impossible to reverse the inflationary climate and to achieve a significant reduction in the inflation rate to around 8 % in line with the projections of the Fifth Programme;

12. Points out that there will be no improvement in the competitiveness of the Community, and hence in the employment and job creation situation, without a fall in costs not only in respect of labour but also as regards energy consumption and investment;

13. Considers that in the next five-year period there must be structural changes to those industries in the Community Member States which are energy-intensive and employ a small workforce;

strengthening monetary cooperation

14. Notes with satisfaction that the closer cooperation which the Member States have managed to achieve in the conduct of monetary policy has resulted, in particular, in a significant average reduction in monetary growth and a relative stabilization of exchange rate parities within the EMS, compared to the situation on the international markets;

15. Requests the Council to strengthen this internal monetary cooperation between the Member States and to extend it to active harmonization of national monetary policies and their alignment with Community objectives (interest rate policy, fixing of short- and medium-term monetary growth targets, external debt policy);

16. Also requests the Commission and the Council to take the necessary steps to widen and complete the EMS, particularly by extending the use of the ECU and creating an EMF;

17. Urges the Community, with its main partners, to play a more active role in the administration and reform of the international monetary system (recycling of capital, interest rate policy);

reviving investment

18. Notes that investment increased by only 0.7 % a year in the Community from 1973 to 1980, whereas in Japan the growth rate was three times as high;

Emphasizes that this poor rate of investment seriously prejudices the competitiveness of the Community;

19. Urges that in a context of lower inflation and greater monetary stability, everything possible should be done, particularly in the area of taxation, to revive investment in the Community; Notes that a rise of one point in investment's share of GDP by 1985 would in fact result in an increase of 0.6 % in the annual average growth rate and of 0.25 % in the average annual increase in employment;

Wednesday, 17 February 1982

20. Believes that there are great opportunities for investment, particularly in energy projects (where the overall level of investment has remained unchanged since the 1960s) more specifically in energy saving programmes and in the new technologies;

21. Believes, moreover, that public investment in infrastructure projects can play a vital role in stimulating further investment and calls for a significant extension of the use of Community loans;

22. Stresses the importance of establishing increasingly close cooperation with third world countries which have resources of mineral raw materials and cheap sources of energy;

developing research

23. Emphasizes that the Community's policy for science and technology constitutes one of the potentially most powerful instruments for meeting the economic, technical and commercial challenges facing the Community;

24. Emphasizes that the revival of economic activity largely depends on the degree of investment and innovation in the Community, innovation being required not only in growth sectors but also to diversify traditional sectors and that the necessary propensity to invest depends on an economic, fiscal and market context which offers a potential return on investment competitive with alternatives in other economies such as the USA, Japan and NICs;

25. Also underlines the need for a multiannual projection covering all the research and development programmes in which the Community has an interest; this projection could appear as an annex to the medium-term programme, which would enable the European Parliament in particular to make a more well-founded assessment of the impact and mutual compatibility of the projects

26. Deplores the inadequacy of the Community's research and development budget since this, above all, is an area in which Community action proves less costly and more effective; calls for the setting-up of a Fund for industrial innovation and development and calls on the Commission to publish timely and strictly comparable commercial and industrial statistics for each Member State, together with a current analysis of economic trends to assist the making of informed investment judgments at all levels of public and private industry;

conducting an active employment policy

27. Underlines that one of the fundamental objectives of the Community strategy for the next five years is to restore conditions in which employment will increase; a high rate of unemployment which is socially and economically unacceptable constitutes a heavy burden on public expenditure and encourages the development of a parallel economy;

28. Ask the Commission and Council to make every effort to undertake an active employment policy, including:

— strengthening policies tending to improve the balance between supply and demand on the labour market,

Wednesday, 17 February 1982

- the development of vocational training for young people in particular,
- the development of professional mobility,
- strengthening the role of the Social Fund,
- intensifying the dialogue between the Community institutions and both sides of industry,
- reorganizing working time;
- taking into account the introduction of the new technologies from the point of view of working time in general, working conditions and the specific effects on the employment of women and on their vocational training,

29. Points out, however, that if it is to be really effective, the reorganization of working time can be effected only in the context of a revival of investment in competitive sectors and must not result in an increase in unit production costs;

contributing to the development of the world economy

30. Emphasizes that in view of the Community's influential position in world trade it has a special duty to preserve free trade, which is the precondition for economic growth;

31. Believes moreover that the revival of the Community economy in the medium and long term depends upon its implementing a major economic programme in favour of the developing countries, which would involve programming the development of the Third World and the redeployment of the industrialized countries in the mutual interests of both; the formation and implementation of such a programme should be linked to the recycling of petrodollars;

affirming the European dimension

(a) completion of the internal market

32. Emphasizes that in the next five years the Community must affirm its identity, by, say, really becoming a domestic market common to 250 million people, without technical or administrative barriers, open, without restrictions other than those provided for in the EEC Treaty, to the free movement of persons, goods and capital;

33. Expresses its concern at the threat of greater protectionism currently hanging over the unity of the market and strongly advises the Commission and the Council:

- to act resolutely to prevent the rising number of technical specifications at national level becoming a barrier to the free interplay of market forces in the Community,
- to exercise strict control to ensure that there is no increase in State aids to non-competitive sectors at the expense of public investment to promote structural changes,
- to promote the coordinated and widespread use of public purchasing,
- to ensure effective free movement of capital within the Community, which is an essential condition for the growth of investment;

Wednesday, 17 February 1982

— to take steps to encourage the convergent development of the facilities necessary to support an integrated Community capital market, including the stock exchanges, commodity markets, private savings and credit transfer systems and insurance;

(b) common policies

34. Points out that in general terms the Community has a duty to itself to implement common, dynamic policies notably in the fields of energy, industry, trade, employment and research;

Asks the Commission and the Council to make full use of their powers under the Treaties and all the existing budgetary, financial and administrative instruments to attain these objectives;

35. Believes in this connection that the objectives of the Fifth Medium Term Programme call for an increase in the Community's own resources;

36. Considers also that a combined Community energy and research policy is essential to maximize the Community's independence and efficiency in the field of energy as soon as possible and to create the optimum conditions for negotiations with oil-producing third countries;

CONCLUSION

37. Emphasizes that, in the present situation, only a medium-term strategy centred on an active policy to promote innovation, research, competitiveness, investment and exports can serve to revive economic activity in the Community without fuelling inflation;

38. Commends the Commission for not limiting the Fifth Programme to an analysis and projection for the next five years but for regarding it as a political act involving a commitment on the part of the Community as a whole; insists that it is a duty of the Commission to inform public opinion of the ways in which Community action can contribute to the solution of the grave economic problems now being encountered in every Member State; but judges that the Commission is failing to rise the challenge of its responsibilities in this respect;

39. Considers that the failure of the Fifth Programme, following that of the previous programmes and in view of the current crisis, would be seen by public opinion as a major failure of the part of the Community, reflecting its inability to control economic developments and use the resources and instruments available to it;

40. Points out that the success of a medium-term economic strategy especially as regards realizing the full economic benefits of a free internal market by unblocking very relevant Directives which have for too long been held up at Council level depends to a large extent on the Community's decision-making procedures being improved, in particular by extending the practice of majority voting within the Council; moreover, the Member States must be required to apply, in an appropriate form, the guidelines defined at Community level to their economic policies;

41. Reaffirms its conviction that, in the current and projected economic circumstances of the world, the European Community is more than ever essential to its citizens' well-being

Wednesday, 17 February 1982

and calls for a much more determined commitment at all levels to its further strengthening and development;

42. Emphasizes, in conclusion, that it is the role of the European Parliament to monitor closely the progress made by the Community towards the targets set and to bring any shortcomings or deviations to the attention of the bodies responsible;

Instructs its Committee on Economic and Monetary Affairs to monitor implementation of the programme on the basis of the annual reports which the Commission has undertaken to submit.

Mr Forth spoke on the explanations of vote.

(Amendment No 15 became void.)

9. European Monetary System (vote)

Remainder of preamble and paragraph 1: adopted.

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Purvis report (Doc. 1-971/81) ⁽¹⁾.

Paragraph 2:

Preamble:

— amendment No 16 by Mr Fuffolo: rejected,
— amendment No 5 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: rejected,

First two indents: adopted.

— amendment No 6 by the same: rejected,
— amendment No 7 by the same: rejected by electronic vote,

After the second indent:

— amendment No 8 by the same: adopted.

— amendment No 2 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: adopted,

— amendment No 3 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: adopted by electronic vote.

Paragraph 2 as amended was adopted.

Third to fifth indents: adopted.

After paragraph 2:

After the fifth indent:

— amendment No 1 by Mr Delorozoy, Mr Combe, Mr De Gucht, Mr Damseauy, Mrs Scrivener and Mrs Nielsen on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

— amendment No 4 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: adopted,

Paragraph 3: adopted.

Sixth indent:

— amendment No 12 by Mr Forth on behalf of the ED Group: adopted by electronic vote,

Paragraph 4:

The sixth indent was adopted.

— amendment No 9 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Paragraph 4 as amended was rejected.

Wednesday, 17 February 1982

Paragraph 5 to 9: adopted.

Paragraphs 11 to 15: adopted.

Paragraph 10:

- amendment No 17 by Mr Ruffolo: rejected,
- amendment No 10 by Mr Deleau on behalf of the EPD Group: rejected,
- amendment No 11 by Mr Purvis: adopted.

Paragraph 10 as amended was adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Papantoniou on behalf of the Greek members of the Socialist Group, Sir Brandon Rhys Williams, Mr Fich, Mr Ruffolo, the latter on behalf of the Socialist Group and Mr Deleau on behalf of the EPD Group.

Parliament adopted the following resolution.

RESOLUTION

on the European Monetary System

The European Parliament,

- noting the relatively stable relationship maintained between those currencies which are full members of the EMS exchange rate mechanism despite the adjustments made to it,
- noting, by contrast, the extreme volatility of sterling against these currencies,
- having regard to the extreme fluctuation of exchange rates of other currencies, in particular the dollar, against EMS currencies,
- having regard to the 45 % rise in the rate of the dollar against the ECU between July 1980 and August 1981,
- stressing the economic and industrial benefits of relative stability in exchange rates and the economic and industrial difficulties that can be caused by volatility in exchange rates,
- convinced that the EEC economy as a whole outweighs in potential the sum of its national parts,
- aware that the EMS, as presently constructed, is only a means of an end (i.e. Economic and Monetary Union) and is therefore in an inherently precarious state,
- whereas the average rate of inflation and the divergence in inflation rates have increased since the creation of EMS,
- aware that this situation is due to:
 - (a) the lack of precise objectives and constraints in economic policy which would allow a more balanced development of the economies of the participating countries;
 - (b) the poor convergence of currency policies within the system itself;
 - (c) the lack of a joint currency policy with regard to the dollar;
- conscious that this precarious state will be accentuated by continuing divergencies in national inflation rates and economic policies, which prevent further steps being taken towards complete elimination of exchange rate variations,

Wednesday, 17 February 1982

- aware of the reluctance of the governments and monetary authorities of the Member States to relinquish even a part of their monetary sovereignty, for fear of losing control over their own economic situation,
- noting the Council's failure to act and the Commission's lack of commitment as regards attaining the conditions for the transition to the second stage of the EMS provided for in the original agreements,
- having regard to the draft fifth medium-term economic policy programme prepared by the Commission (COM(81) 344 final),
- having regard to its resolution of 15 October 1981 on the realignment of monetary parities ⁽¹⁾,
- having regard to the motion for a resolution by Mr Ruffolo and others (Doc. 1-761/80),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (1-971/81);

1. Reaffirms its complete commitment to the goal of European monetary and economic integration

- (a) as being in the Economic and political interests of the European Community, its industries and its people;
- (b) as being a stabilizing influence in the world economy;
- (c) as providing thereby the potential of an alternative to the US dollar in world trade and investment flows;
- (b) and potentially helping to alleviate the world recession caused by imbalances in the world's money flows since the 1973 oil price crisis;

2. Urges the setting up of a European Currency Authority, with a high level of autonomy, which will be charged:

- (a) to issue and manage a European Currency Unit (ECU);
- (b) to coordinate exchange policies with regard to foreign currencies, in particular the dollar, so as to ensure greater stability of exchange rates;
- (c) to provide a means of settlement and store of value for international trade and investment;
- (d) to maintain the stability and good name, credibility and credit-worthiness of the ECU in its own right;
- (e) to foster the economic growth of Europe and well-being of its people;
- (f) to sponsor the voluntary adoption of the ECU by governments, businesses and individuals, with the aim of it achieving ultimately legal tender status in all Member States;

But in the meantime:

3. Hopes that the payments made between the various Member States on the one hand, and between the Community and non-member countries on the other, will be made in ECU without the need to first convert these into national currencies;

⁽¹⁾ OJ No C 287, 9. 11. 1981, p. 85.

Wednesday, 17 February 1982

4. Calls on all Member States to work towards the lifting of all restrictions on capital flows within the EEC by eliminating artificial exchange controls as soon as possible;

5. Urges all Member States to reaffirm their commitment towards coordinating their economic, fiscal and monetary policies with the agreed aims of

(a) eliminating inflation;

(b) providing the base for genuine economic growth;

(c) and thereby affording the opportunity for more and better employment prospects,

and asserts that coordination of exchange rate policies (as required by the EMS) should be a major element in this field;

6. Supports the Commission's call to the Member States, in its foreword to the draft fifth medium-term economic policy proposals, for them to improve internal monetary cooperation, to employ the ECU more in their borrowing and lending activities, and to abolish any technical or statutory rules which stand in its way;

Furthermore

7. Stresses the importance of Community regional and social policies to compensate the less advantaged geographical, economic and social sectors for the centralizing effects of such a large unified economic bloc;

8. Stresses that the European Community's world responsibilities, especially in relation to the Third World, will be increased by successful integration of its economic and monetary policies, and that these responsibilities must be shouldered whole-heartedly;

Therefore calls upon the Commission to:

9. Present to the Parliament and Council an annual review (separated from the annual economic review) of Community monetary and currency developments with particular regard to the EMS, the developing role of the ECU and progress towards European Monetary integration, incorporating proposals for Community action;

10. Present within 12 months a detailed proposal for setting up a European Currency Authority, as a development of the European Monetary Fund, and establishing the ECU as a Community currency in its own right, with particular regard to its degree of autonomy and political control, the appointment and role of its directors, and its capital structures;

11. Develop proposals for a concerted Community response to:

(a) the effects of US and other foreign monetary policies whereby the Community acts as one in achieving a mutually beneficial accord between the world's most important economic units in the area of monetary and exchange rate policy;

(b) the problem of recycling world liquidity to the mutual benefit of the oil States, the industrialized countries and the less developed countries;

Wednesday, 17 February 1982

12. Open discussion with the British and Greek Governments on the appropriate terms and conditions for their full participation in the EMS at the earliest possible moment, and to do the same with Spain and Portugal in the normal process of the accession negotiations;

13. Prepare a programme for the progressive and complete withdrawal of all exchange controls within the EEC;

And calls upon the Council of Ministers to:

14. Declare in formal terms its commitment to European monetary integration and thereby provide a new and strengthened political will to the construction of the European Community;

15. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council of Ministers and Member State governments.

10. Mandate of 30 May 1980

The next item was the vote on three motions for resolutions.

Motion for a resolution by Mr Hopper and others (Doc. 1-979/81).

Preamble and paragraphs 1 and 2: adopted.

After paragraph 2:

— amendment No 1 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group: rejected.

Paragraphs 3 and 4: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the urgent need for progress on the 30 May mandate

The European Parliament,

— having regard to the Commission's response dated 24 June 1981, the related documents subsequently submitted by the Commission which are currently under examination by the Parliament and the request from the European Council made in December 1981 to the Commission that it should produce suggestions for compromise on all the principal unresolved problems by January 1982,

— given the continuing absence of agreement in the Council of Ministers on the 30 May Mandate,

— bearing in mind the enlargement of the Community towards Southern Europe and, in particular, the need for special arrangements to ease the adjustment problems of new members,

1. Asserts again the central principle that the mandate exercise should not limit itself to solving the problems of any one Member State but should be a means of examining all common policies and giving a new impetus to the development of the Community;

Wednesday, 17 February 1982

2. Regrets the present impasse, which is impeding further progress towards these principal objectives;
3. Welcomes the tentative agreements which have apparently been reached on the non-budgetary and non-agricultural aspects of the mandate exercise and believes that further progress along these lines is an essential first step towards a more far-reaching re-structuring of the budget;
4. Calls for more rapid progress to be made on the budgetary and agricultural aspects of the Mandate, and recalls its own previous proposals in this context;
5. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

Motion for a resolution by Mr Junot and others on behalf of the Group of European Progressive Democrats (Doc. 1-1022/81).

Parliament rejected this motion.

Motion for a resolution by Sir Henry Plumb, on behalf of the European Democratic Group (Doc. 1-1036/81).

By electronic vote, Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the urgent need for progress on the 30 May mandate

The European Parliament,

- deeply concerned by the lack of progress in even basic policies covered by the EEC Treaty 25 years after its adoption,
- considering that the action programme presented to the Parliament does not provide the necessary means to alter the present trend,
- underlining the position conferred upon the Commission as a political institution independent of national governments,
- recalling the responsibility of the Commission towards the European Parliament arising out of Article 144 of the EEC Treaty,
- believing that the Commission ought to play a much more important role in bringing the Community forward,

Wednesday, 17 February 1982

1. Requests the Commission to present a special action programme before 1 June 1982 for making full use of the executive powers conferred upon it by the Treaties in particular in the social, economic, commercial, agricultural and industrial fields with a precise calendar for action;
2. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

11. Composition of political groups

The President announced that Mrs Macciocchi had informed him that she had resigned from the Technical Coordination Group and had joined the Socialist Group as an allied member.

12. Role of Parliament in the negotiation and ratification of treaties (debate)

Mr Blumenfeld introduced his report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on the role of the European Parliament in the negotiation and ratification of treaties of accession and other treaties and agreements between the European Community and third countries (Doc. 1-685/81).

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The following spoke: Mr Donnez, draftsman of the opinion of the Legal Affairs Committee, Mr Seeler on behalf of the Socialist Group, Mr Jonker on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Welsh on behalf of the European Democratic Group, Mr De Pasquale, Communist and Allies Group, Mr van Aerssen, Mr Kallias, Mr De Keersmaeker, *President-in-Office of the Council*, Mr Andriessen, *Member of the Commission*, and the rapporteur.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of the minutes of 18 February 1982*).

13. Financing of nuclear power stations — European nuclear safety policy (debate)

The next item was the joint debate on:

— the report by Mrs Walz, on behalf of the Committee on Energy and Research, on the issue of Euratom loans for the purpose of contributing to the financing of nuclear power stations (Doc. 1-709/81) and

— the report by Mrs Lizin, on behalf of the Committee on Energy and Research, on European nuclear safety policy (Doc. 1-852/81).

Mr Vandemeulebroucke requested, pursuant to Rule 85 (1), that the Lizin report be referred back to committee.

Mrs Lizin and Mr Seligman spoke.

Parliament rejected Mr Vandemeulebroucke's request.

Mrs Viehoff spoke on the conduct of proceedings.

In view of the hour, the President proposed that the Council should speak first in the debate and that the two rapporteurs should introduce their reports when the debate resumed on Thursday, 18 February.

Parliament agreed to this proposal.

Mr De Keersmaeker, *President-in-Office of the Council*, answered oral question Doc. 1-966/81 which was included in the joint debate.

The debate was interrupted at this stage for Question Time.

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

Mr Linkohr spoke on the agenda.

Wednesday, 17 February 1982

14. Question Time

The next item was the continuation and conclusion of Question Time (Doc. 1-998/81).

Mr Hutton spoke.

Questions to the Council

Question No 80 by Mr Galland on the incompatibility of French nationalization measures with the Treaty of Rome would receive a written answer as the author was absent and had not named a substitute.

Question No 81 by Mrs Ewing: Fisheries negotiations

Mr De Keersmaecker, *President-in-Office of the Council*, answered the question and supplementaries from Mrs Ewing and Mr Seligman.

Question No 82 by Miss Brookes: Coal enrichment

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Miss Brookes and Mr Seligman.

Question No 83 by Mr Cousté: Arrangements for outward processing traffic in textiles in the Community

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Cousté and Mr Enright.

Question No 84 by Mr Cottrell: Radar facilities at airports

Mr De Keersmaecker answered the question and a supplementary from Mr Cottrell.

Questions No 85 by Mrs von Alemann on the discussion of enlargement at the London European Council and No 86 by Mr Adam on the length of presidency would receive written answers as their authors were absent and had not named substitutes.

Question No 87 by Mr Israel: Informal meeting of Ministers of the Interior

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Israel and Mr Purvis.

Question No 88 by Mr Seligman: European space technology

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Seligman and Mr Hutton.

Question No 89 by Mr de Ferranti on the internal market would receive a written answer as the author was absent and had not named a substitute.

Questions No 90 by Miss de Valera on EEC research aid into the cause of cot deaths, No 91 by Mr Davern on special aid measures for young farmers and No 92 by Mr Lalor on the report of the 'Three Wise Men' were held over until the next part-session at the request of their authors.

Question No 93 by Lord Douro: The Draft Seventh Directive on VAT

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Lord Douro, Mr Müller-Hermann and Mr Delorozoy.

Question No 94 by Mr Hutton: Council discussions on relations with Parliament

Mr De Keersmaecker answered the question and a supplementary from Mr Hutton.

Question No 95 by Mr Eyraud: Imports of New Zealand butter into the United Kingdom

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Eyraud, Mr Marshall, Mr Enright and Mrs Poirier.

Question No 96 by Ms Clwyd on the Council's response to the resolution on the handicapped adopted by Parliament would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Question No 97 by Mr Bucchini on access to Mediterranean fishing zones was held over until the next part-session at the request of the author.

Wednesday, 17 February 1982

Question No 98 by Mr Rogalla: Identity checks at frontiers

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Rogalla, Mr Eisma and Mr Schinzel.

Question No 99 by Mr Habsburg: Introduction of the European passport

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Habsburg, Mrs Hammerich, Mr Harris, Mrs Viehoff and Mr van Minnen.

Mr Israel spoke on the manner in which the questions had been grouped.

Questions to the foreign ministers meeting in political cooperation

Question No 112 by Mr Vandemeulebroucke: Release of Armando Valladares

Mr De Keersmaecker, *President-in-Office of the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation*, answered the question and supplementary from Mr Vandemeulebroucke.

Question No 113 by Mr Purvis: Baha'is in Iran

Question No 118 by Mr Moorhouse: Execution of members of the National Spiritual Assembly of the Baha'is of Iran

Mr De Keersmaecker answered these questions and supplementaries from Mr Purvis, Mr Moorhouse and Mr Habsburg.

Question No 114 by Mrs Fullet on political prisoners in Colombia would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Question No 115 by Mrs Castellina: Participation of Uruguayan troops in the 'Sinai peacekeeping force'

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Castellina, Mrs Hammerich, Mr Van Minnen and Mr Welsh.

Question No 116 by Mr Deniau on strengthening political cooperation would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Question No 117 by Mr Habsburg: Polish refugees

Mr De Keersmaecker answered the question and supplementaries from Mr Habsburg and Mr Tyrrell.

Question No 119 by Lord Bethell on visas would receive a written answer, since its author was absent and had not named a substitute.

Question No 120 by Mr Kyrkos on USA support for the military regime of Turkey was held over until the next part-session at the request of the author.

Questions Nos 121 by Mrs Wiczorek-Zeul, 122 by Mr Schmid and 123 by Mr Albers on the Venice Declaration

Mr De Keersmaecker answered the questions and supplementaries from Mrs Wiczorek-Zeul, Mr Schmid, Mr Albers, Mr van Minnen, Mr Marshall and Mr Blumenfeld.

The President declared Question Time closed.

She stated that questions which had not been answered for lack of time would receive written answers unless, before the close of Question Time, their authors had withdrawn them or asked that they be carried over to the next Question Time.

The President declared Question Time closed.

15. Agenda

The President announced that the chairman of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions would make a statement at 3 p.m. the following day on the conclusions of his committee concerning the interpretation of Rule 7 (3).

16. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 18 February 1982:

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

10 a.m. to 1 p.m.:

topical and urgent debate:

— joint debate on two motions for resolutions on the anti-dumping suits brought by the American iron

Wednesday, 17 February 1982

- and steel industry and the obstacles to trade between the United States and the EEC,
- joint debate on two motions for resolutions on imports of natural gas from the USSR,
 - joint debate on three motions for resolutions on wine,
 - joint debate on four motions for resolutions on storm damage.
- 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:*
- statement by the chairman of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions,
 - Squarcialupi report on the problems of the aged,
 - Weber report on the environmental effects of certain private and public projects,
 - continuation of the debate on the Deleau report on small and medium-sized undertakings,
 - continuation of the joint debate on the Walz and Lizin reports on nuclear power stations and nuclear safety policy,
 - joint debate on the Rogalla report on coking coal and the Rinsche report on the coal supplies of the Community,
 - Ceravolo report on DNA,
 - Ghergo report on foodstuffs,
 - Lentz-Cornette report on feedingstuffs,
 - Muntingh report on the combating of photochemical pollution,
 - Scrivener report on chlorofluorocarbons in the environment,
 - Baudis report on summer time.
- 6 p.m.:*
- vote on motions for resolutions on which the debate has closed.

(The sitting was closed at 7 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Wednesday, 17 February 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 17 February 1982

Abens, Adam, Adamou, Adonnino, van Aerssen, Aigner, Alavanos, Alber, Albers, Alfonsi, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Arndt, Baduel Glorioso, Baillot, Balfe, Bangemann, Barbagli, Barbarella, Barbi, Battersby, Baudis, Beazley, Berkhouwer, Bethell, Bettiza, Beumer, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bombard, Bonaccini, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Calvez, Cardia, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Chanterie, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Clwyd, Cohen, Colleselli, Collins, Collomb, Combe, Costanzo, Cottrell, de Courcy Ling, Cousté, Croux, Curry, Dalsass, Dalziel, Damette, D'Angelosante, Davern, De Gucht, Delatte, Del Duca, Deleau, Delmotte, Delorozoy, De March, De Pasquale, Desouches, Diana, Didò, Diligent, Donnez, Douro, Duport, Efremidis, Eisma, Elles, Enright, Estgen, Ewing, Eyraud, Fajardie, Fanti, Fanton, Faure, Fellermaier, Fergusson, Fernandez, de Ferranti, Ferrero, Ferri, Fich, Filippi, Fischbach, Focke, Forth, Franz, B. Friedrich, I. Friedrich, Frischmann, Früh, G. Fuchs, K. Fuchs, Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gatto, Gawronski, Gendebien, Georgiadis, Gerokostopoulos, Géronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Glinne, de Goede, Goerens, Goppel, Gouthier, Gredal, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hammerich, Harmar-Nicholls, Harris, von Hassel, Helms, Herklotz, Herman, van den Heuvel, Hoff, K.-H. Hoffmann, Hooper, Hopper, Hord, Howell, Hume, Hutton, Ippolito, Irmer, Israel, C. Jackson, R. Jackson, Jakobsen, Janssen van Raay, Jaquet, Jonker, Junot, Jürgens, Kallias, Kaloyannis, Katzer, Kazazis, Ed. Kellett-Bowman, El. Kellett-Bowman, Key, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Kühn, Lagakos, Lalumière, Lange, Langes, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Le Roux, Lezzi, Ligios, Lima, Linkohr, Lizin, Lomas, Loo, Lücker, Luster, Macario, Macciocchi, Maffre-Baugé, Maher, Maij-Weggen, Majonica, Malangré, de la Malène, Marck, Markopoulos, Marshall, Mart, M. Martin, Megahy, Meo, Mertens, Michel, Mihr, van Minnen, Modiano, Møller, Mommersteeg, Moorhouse, J. Moreau, L. Moreau, Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, J. B. Nielsen, T. Nielsen, C. Nikolaou, K. Nikolaou, Nord, Notenboom, Nyborg, O'Hagan, Orlandi, d'Ormesson, Pannella, Pantazi, Papaefstratiou, Papageorgiou, Papantoniou, Papapietro, Patterson, Paulhan, Pauwelyn-Decaestecker, Pearce, Pedini, Pelikan, Penders, Percheron, Pery, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Pfennig, Pflimlin, Phlix, Pininfarina, Pintat, Piquet, Plaskovitis, Plumb, Pöttering, Poirier, Poniatowski, Poniridis, Pranchère, Price, Protopapadakis, Prout, Provan, Pruvot, Puletti, Purvis, Quin, Rabbethge, Radoux, Remilly, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Ripa di Meana, Roberts, Rogalla, Rogers, Romualdi, Ruffolo, Ryan, Sable, Saby, Sälzer, Salisch, Sassano, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schmid, Karl Schön, Konrad Schön, Schwartzenberg, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simonnet, Simpson, Skovmand, Spaak, Spencer, Spinelli, Squarcialupi, Stella, Stewart-Clark, J. D. Taylor, J. M. Taylor, Thareau, Theobald-Paoli, Tolman, Travaglini, Tuckman, Turner, Tyrrell, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Van Miert, Van Rompuy, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Vernimmen, Veronesi, Verroken, Vetter, Vgenopoulos, Vié, Viehoff, Visentini, Vitale, von der Vring, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Weiss, Welsh, Wettig, von Wogau, Woltjer, Wurtz, Zagari, Zecchino.

Wednesday, 17 February 1982

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-687/81 Motion for a resolution

(+)

Adonnino, Antoniozzi, Barbi, Battersby, Beazley, Blumenfeld, Boot, Brookes, Cassanmagnago Cerretti, Catherwood, Cecovini, Chanterie, Colleselli, Collomb, Combe, Costanzo, Courcy Ling de, Croux, Curry, Dalsass, Dalziel, de Ferranti, Del Duca, Deleau, Delorozoy, Diana, Donnez, Eisma, Fanton, Filippi, Forth, Gerokostopoulos, Géronimi, Ghergo, Giavazzi, Giummarra, Goede de, Hahn, Harmar-Nicholls, Harris, Herman, Hooper, Hopper, Hord, Howell, Hutton, Jackson C., Jackson R., Junot, Kallias, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Kirk, Lentz-Cornette, Ligios, Marck, Marshall, Meo, Modiano, Møller, Moorhouse, Moreland, Müller-Hermann, Newton Dunn, Nicolson, Nord, Notenboom, O'Hagan, Patterson, Paulhan, Phlix, Plumb, Poniatowski, Prag, Provan, Purvis, Rhys Williams, Roberts, Sassano, Scott-Hopkins, Scrivener, Sherlock, Simmonds, Simpson, Spaak, Spencer, Stella, Stewart-Clark, Taylor J. M., Tolman, Travaglini, Turner, Tyrrell, Veil, Vergeer, Verroken, Vié, Welsh.

(-)

Abens, Alavanos, Albers, Arndt, Baduel Glorioso, Bøgh, Bombard, Bonaccini, Boserup, Carossino, Castle, Ceravolo, Collins, Desouches, Didò, Dupont, Enright, Eyraud, Fernandez, Fich, Focke, Friedrich B., Frischmann, Fuchs G., Fullet, Gabert, Gatto, Georgiadis, Glinne, Gredal, Griffiths, Hänsch, Heuvel van den, Hoff, Hume, Ippolito, Key, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lagakos, Lalumière, Lange, Leonardi, Lezzi, Linkohr, Lizin, Megahy, Mihr, Minnen van, Moreau J., Muntingh, Papantoniou, Pery, Poniridis, Radoux, Rieger, Ripa di Meana, Rogalla, Ruffolo, Schinzel, Schmid, Seeler, Seibel-Emmerling, Sieglerschmidt, Skovmand, Squarcialupi, Thareau, Theobald, Van Hemeldonck, Vandemeulebroucke, Vayssade, Veronesi, Viehoff, Vring von der, Walter, Wettig, Wiczorek-Zeul.

(O)

Michel.

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY,
18 FEBRUARY 1982**

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

(The sitting was opened at 10 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

— oral question with debate by Mr Welsh, on behalf of the Committee on External Economic Relations, to the Council, on renewal of the Multifibre Arrangement (Doc. 1-1038/81);

2. Documents received

The President announced that he had received:

(c) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:

(a) from the Council, a request for an opinion on:

— the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Regulation laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the food aid programme,

II. a Regulation laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the food aid programme (Doc. 1-1045/81)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

— motion for a resolution by Mr Pannella, Mr Poniatowski, Mr Ferrero, Mr Lezzi, Mr von Wogau, Mr Kellett-Bowman, Mr Van Miert, Mr Efremidis, Mr Bettiza, Mr Zagari, Mr Maffre-Bauge, Mr Beyer de Ryke, Mr Pedini, Mr Calvez, Mr Cecovini, Mr De Pasquale, Mrs Scrivener, Mr Vandemeulebroucke, Mr Modiano, Mr Arfé, Mr Macario, Mrs van Hemeldonck, Mrs Pruvot, Mr Pininfarina, Mr Gendebien, Mr Gawronski, Mrs Caretoni Romagnoli, Mrs Squarcialupi, Mr Sable, Mr Vitale, Mr Filippi, Mr Sassano, Mrs Baduel Glorioso, Mr van Minnen and Mr Ripa di Meana on the Commission's refusal to take action on the European Parliament's decision concerning hunger in the world (Doc. 1-1039/81)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation;

— motion for a resolution by Mr Kyrkos on the increase in agricultural prices (Doc. 1-1040/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, the Committee on Budgets and the Committee on Development and Cooperation for opinions;

(b) the following oral questions:

— oral question with debate by Mrs Seibel-Emmerling, Mr Collins, Mrs Weber, Mrs Krouwel-Vlam, on behalf of the Socialist Group, Mr Muntingh, Ms Clwyd, Mr Adam, Mr Arfé, Mr Balfe, Mrs Pantazi, Mrs Fuillet, Mr Gabert, Mr Glinne, Mr Petersen, Mr Ripa di Meana, Mr Schmid, Mr Seefeld, Mr Seeler and Mr Wettig, to the Commission, on residues of harmful substances in the milk of nursing mothers (Doc. 1-1037/81);

— motion for a resolution by Mr Kyrkos on the restoration of the Athens forests following the fires of 1981 (Doc. 1-1041/81)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

Thursday, 18 February 1982

- motion for a resolution by Mr Cottrell, Mr Hord, Mr Purvis, Mr Newton Dunn, Mr de Courcy Ling, Mr Tuckman, Mr Fergusson, Mr C. Jackson and Mr de Ferranti on a review of the market in car exports (Doc. 1-1042/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs;

- motion for a resolution by Mr Cottrell on the rice market (Doc. 1-1043/81)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on External Economic Relations for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Efremidis, Mr Adamou and Mr Alavanos on the respect of human rights in the Federal Republic of Germany (Doc. 1-1044/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr von Wogau, Mr Pöttering, Mr Franz, Mr Pflimlin, Mr Malangre, Mr Notenboom, Mr van Aerssen, Mr Pfennig, Mr Bocklet, Mr Konrad Schön, Mr Giavazzi, Mr Travaglini, Mrs Rabbethge, Mr Herman, Mr Diana, Mr Adonnino and Mr Gonella on the maintenance of the internal European market as the market of a Community ruled by law (Doc. 1-1046/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr von Wogau, Mr Pöttering, Mr Franz, Mr Pflimlin, Mr Malangre, Mr Notenboom, Mr van Aerssen, Mr Pfennig, Mr Bocklet, Mr Konrad Schön, Mr Travaglini, Mrs Rabbethge, Mr Diana, Mr Adonnino, Mr Herman, Mr Simonnet and Mr Gonella on the reversion of liability from importer to producer in intra-Community trade (Doc. 1-1047/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

The following spoke on the agenda: Mr K. Fuchs, Mr Boyes, Mr Deleau, Mr Seligman, Mrs Focke and Mr Delorozoy.

3. Membership of Parliament

The President announced that he had received a letter from Mr Clement confirming his resignation as a

Member of Parliament with effect from Tuesday, 16 February 1982 (see item 2 of that day's minutes).

The President read out the letter.

Parliament took note of this communication.

Topical and urgent debate ⁽¹⁾

4. Trade between the United States and the EEC

The next item was the joint debate on two motions for resolutions.

Mr Wagner introduced the motion for a resolution which he and others had tabled on the anti-dumping suits brought by the American iron and steel industry against Community exports (Doc. 1-1002/81).

Mr Deleau introduced the motion for a resolution tabled by Mr de la Malène, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, on the obstacles to the traditional patterns of trade between the United States and the EEC (Doc. 1-1010/81).

The following spoke: Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group, Mr van Aerssen, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Purvis, on behalf of the European Democratic Group, Mr Leonardi, Communist and Allies Group, Mr Nielsen, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Davignon, Vice-President of the Commission.

The President declared the joint debate closed.

Vote

- Motion for a resolution Doc. 1-1002/81

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ At the request of their authors, the motion for a resolution on South African press policy (Doc. 1-1020/81) had been referred to the Political Affairs Committee, and the motion for a resolution on the crisis in agriculture in the Highlands and Islands of Scotland (Doc. 1-1021/81) to the Committee on Agriculture.

Thursday, 18 February 1982

RESOLUTION

on the anti-dumping suits brought by the American iron and steel industry against Community exports

The European Parliament,

1. Expresses its concern at the large number of anti-dumping and subsidy suits brought by the American steel industry against virtually all Community exports of ordinary steel;
2. Considers that the problems currently affecting the American steel industry cannot in any way be ascribed to Community exports which account for barely 5 % of American consumption;
3. Regrets that the US Government has not been able to reach a common position with the American steel industry on the basis of the proposals put forward by the Community although it had recognized that they were soundly based and compatible with the principles of the 1977 OECD agreement;
4. Calls on the Community, represented by the Commission, to continue to uphold the interests of the European steel industry and its workers;
5. Acknowledges the special importance of close relations between the United States and the EEC, is consequently concerned at the growing strains over commercial policy and calls on the Commission to do its utmost to find mutually acceptable solutions to the commercial policy problems; stresses that the principles and rules laid down by GATT must be fairly observed by both sides and rejects any attempts to bring undue and unacceptable pressure to bear;
6. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

Motion for a resolution Doc. 1-1010/81

Motion for a resolution as a whole:

Amendment No 1 by Mr van Aerssen, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Welsh, on behalf of the European Democratic Group, and Mr Gawronski, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

The entire motion for a resolution was therefore replaced by the following new text:

Thursday, 18 February 1982

RESOLUTION

on the obstacles to the traditional patterns of trade between the United States and the EEC

The European Parliament,

- concerned at the increasing tension in trade relations between the Community and the United States,
 - noting the increasingly aggressive attacks on the operation of the common agricultural policy by American officials,
 - noting that European exports of steel represent a diminishing share of American consumption,
 - aware that the United States achieved a surplus of approximately \$ 14 billion in 1981,
1. Reaffirms its support for the conclusions of the Ottawa Summit which asserted the importance of maintaining the open trading system and resisting protectionist pressures;
 2. Regrets the action of the United States steel manufacturers in bringing over 100 complaints of dumping without establishing material injury to the domestic sector;
 3. Regrets that repeated encounters between the Commission and the United States Administration have failed to resolve problems as regards trade in agricultural products;
 4. Considers that the GATT framework provides the correct forum for the resolution of such problems and notes that a panel has been established;
 5. Considers that failure to respect the principles of GATT would result in a trade war which would cause incalculable harm to the livelihood of millions of workers;
 6. Requests the Commission to provide it with a full appraisal of the situation as regards EEC/US trade as a preliminary to establishing a distinctive European approach to the forthcoming GATT ministerial meeting;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Ambassador of the United States to the European Communities.

5. Soviet exports of natural gas to the Community

The next item was the joint debate on two motions for resolutions.

Mr Junot introduced the motion for a resolution tabled by Mr de la Malène on behalf of the Group of European Progressive Democrats on the signature, by

certain Member States of the Community, of major contracts with the USSR for the supply of natural gas (Doc. 1-1009/81).

Mr Berkhouwer introduced the motion for a resolution which he had tabled on behalf of the Liberal and Democratic Group on Soviet exports of natural gas to certain Member States of the European Community (Doc. 1-1018/81).

Thursday, 18 February 1982

The following spoke: Mr Linkohr on behalf of the Socialist Group, Mr Müller-Hermann on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Lady Elles on behalf of the European Democratic Group, who spoke first on the conduct of proceedings and then in the debate, Mr Leonardi, Communist and Allies Group, Mr Skovmand, Technical Coordination Group, Mr G. Fuchs, Mr Penders, Mr Beazley, Mr Damette, Mr Israel, who made a personal statement, Mr Alavanos, Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, Mr Müller-Hermann and Mr Davignon.

The President declared the joint debate closed.

Vote:

Motion for a resolution Doc. 1-1009/81

Parliament rejected this motion by electronic vote.

Motion for a resolution Doc. 1-1018/81

Preamble: adopted by electronic vote.

After the preamble:

— amendment No 1 by Mr Müller-Hermann on behalf of the EPP Group and Mr Seligman on behalf of the European Democratic Group: rejected by electronic vote.

Paragraphs 1 to 3: adopted by electronic vote.

Motion for a resolution as a whole:

The President announced that he had received a request for a roll-call vote from the Group of the European People's Party and the European Democratic Group.

Result of vote:

Members voting: 135 ⁽¹⁾,

For: 109,

Against: 24,

Abstentions: 2.

Parliament thus adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Soviet exports of natural gas to certain Member States of the European Community

The European Parliament,

- considering that various Member States have conducted separate negotiations on supplies of natural gas from the Soviet Union thus clearly showing once again the regrettable and detrimental consequences of the lack of a common energy policy,
 - regretting further that there has been no consultation between the Member States on the extent to which the European Countries can obtain supplies of Russian energy without endangering their independence and security.
1. Makes an urgent appeal once again to the Council and Commission to make rapid and energetic efforts to draw up and implement an appropriate policy;
 2. Considers it highly desirable for this policy to be brought into effect without delay through a coordinated approach to supplies of natural gas from third countries and in particular from the Soviet Union, working on the principle that such deliveries must not become large enough to endanger the independence and security of the Member States;

Thursday, 18 February 1982

3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission, to the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation and to the governments of the Member States.

6. Wine market

The next item was the joint debate on three motions for resolutions.

Mr Ligios introduced the motion for a resolution which he and others had tabled on the blockage of Italian wines in France (Doc. 1-1017/81).

Mr d'Ormesson introduced the motion for a resolution which he and others had tabled on the wine market (Doc. 1-1028/81).

Mr De Pasquale introduced the motion for a resolution which he and others had tabled on the barriers to imports of Italian wine into France (Doc. 1-1029/81).

The following spoke: Mr Gatto, Socialist Group, Mr Martin, Communist and Allies Group, Mr Delatte, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr

Buttafuoco, non-attached Member, Mr Eyraud and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The President declared the joint debate closed.

Vote

— Motion for a resolution Doc. 1-1017/81

By electronic vote, Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the blockage of Italian wines in France

The European Parliament,

- whereas the principle of free movement has once again been violated in France with the blockage at the frontier of imports of an agricultural product originating in another Member State,
- whereas this blockage of wine imports is inadmissible from the juridical standpoint as has been confirmed in an action brought by the Commission before the Court of Justice,
- whereas this blockage is politically inopportune in that:
 - (a) trade between the two countries concerned is greatly in favour of France so that spontaneous retaliation by Italy is to be feared if the Community is unable to assure lasting freedom of movement of goods,
 - (b) the discussions on agricultural prices will be rendered far more difficult by this dispute which arises periodically, thus creating a state of unease to the detriment of all the Member States,
 - (c) attempts to restore the balance of the Mediterranean agricultural sector will be complicated still further in the context of the reform of the common agricultural policy and in the light of the forthcoming accession of Spain and Portugal,

Thursday, 18 February 1982

- whereas the European Parliament, after a full debate on the wine-growing sector, adopted by a large majority on 9 April 1981 a resolution on the situation in the Community wine-growing sector ⁽¹⁾, and, on 17 September 1981, a resolution on urgent implementation of the series of measures already proposed for restoring the balance in the wine sector ⁽²⁾,
 - having regard finally to the present extremely difficult situation,
1. Requests the commission to propose as a matter of urgency, over and above the judicial proceedings which have already been initiated, a series of measures designed to restore on a lasting basis and conditions of freedom of movement in conformity with the letter and principles of the Treaties,
 2. Asks for the immediate opening of detailed discussions on the substance of the problem to avoid the recurrence of a dispute which is as pointless as it is damaging to the entire Community;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ No C 101, 4. 5. 1981, p. 53.

⁽²⁾ OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 85.

— motion for a resolution Doc. 1-1028/81

Parliament rejected this motion.

— motion for a resolution Doc. 1-1029/81

Parliament rejected this motion by electronic vote.

7. Aid to countries affected by natural disasters

The next item was a joint debate on four motions for resolutions.

— motion for a resolution by Mr McCartin and others on behalf of the EPP Group on storm damage in Ireland (Doc. 1-999/81),

— motion for a resolution by Mrs Poirier and others on behalf of the Communist and Allies Group on the floods in France (Doc. 1-1001/81),

— motion for a resolution by Mrs Duport on behalf of the Socialist Group on urgent aid for the St Marcellin region in south-east France hit by a hurricane on 28 December 1981 (Doc. 1-1024/81),

— motion for a resolution by Mrs Focke and others on aid from the Community and the Member States to the Democratic Republic of Madagascar following the disaster which has struck that country (Doc. 1-1027/81).

Mrs Poirier introduced motion Doc. 1-1001/81.

Mrs Duport introduced motion Doc. 1-1024/81.

Mrs Focke introduced motion Doc. 1-1027/81.

The following spoke: Mr Irmer on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Verges and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

Vote:

— motion for a resolution Doc. 1-999/81

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 18 February 1982

RESOLUTION**on storm damage in Ireland**

The European Parliament,

- having regard to the extremely heavy snowfall in Ireland in January 1982 and having regard to the unprecedented losses of farm animals likely to arise, particularly in mountain and hill areas;
 - whereas these new losses have come at a time when farmers have already suffered a decline of more than 50 % in income during the past three years,
 - whereas, therefore, farmers are unable to bear, without serious hardship, any further drop in income,
1. Calls on the Commission to institute measures, as a matter of urgency, to compensate farmers for losses caused as a result of the storm;
 2. Asks that particular attention be given to livestock losses in mountain and hill areas;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

— Motion for a resolution Doc. 1-1001/81

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION**on floods in France**

The European Parliament,

- having regard to the disastrous floods in France affecting the south-western region, certain departments in Burgundy (Saône-et-Loire), Champagne and Seine-et-Marne in particular;
- whereas the damage caused already amounts to thousands of millions of francs and whereas tens of thousands of hectares of agricultural land are under water with the result that family farmers particularly in the south-west, following the drought of 1976 and the freezing weather conditions of 1977, are severely hit once again at a time when many of them are already in heavy financial debt;
- whereas the damage affects not only the agricultural sector but also private and public property, and craft and industrial undertakings, thereby putting large numbers of workers and employees temporarily out of work;

Thursday, 18 February 1982

- having regard to the resources made available by the French Government and the exceptional measures which have already been taken to deal with these losses;
1. Calls on the Commission, in consultation with the French Government, to make urgent financial aid available from the budget line provided for this purpose;
 2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the French Government.

— Motion for a resolution Doc. 1-1024/81

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on urgent aid for the St Marcellin region in south-east France hit by a hurricane on 28 December 1981

The European Parliament,

- having regard to the serious damage suffered by the farmers in the St Marcellin region of south-eastern France following the hurricane of 28 December 1981 which caused more than 2 500 walnut trees to be uprooted,
 - having regard to the central importance of the walnut crop to this region and to the fact that a walnut tree requires 15 years to become productive while the damage suffered is not covered by any form of insurance,
1. Requests the Commission to make available to the farmers concerned aid additional to that provided at national and local level, given that some of these farmers have been deprived of their income as a result of this disaster;
 2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

Thursday, 18 February 1982

— Motion for a resolution Doc. 1-1027/81

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on aid from the Community and the Member States to the Democratic Republic of Madagascar following the disaster which has struck that country

The European Parliament,

- having regard to the disastrous consequences for Madagascar of torrential rain-storms and several hurricanes,
- having regard to the reports of the delegation returning from Madagascar,
- whereas in the light of the current economic situation in that country these events have assumed catastrophic proportions:
 - tens of thousands of victims whose homes have been destroyed or flooded, including 64 036 living in primitive conditions in 198 reception camps in the town of Antananarivo alone,
 - risk of epidemics with immeasurable consequences despite the preventive measures taken by the authorities,
 - 16 000 hectares of rice crops flooded and damaged by sand in the Antananarivo plain alone and equally serious damage in the Lake Alaotra region, traditionally the granary of Madagascar,
 - more than half the early rice harvest lost,
 - a large part of the road infrastructure, dike system, rail network and port installations damaged,

1. Calls on the Council and Commission:

- (a) to grant and supply emergency aid immediately, including financial assistance medical supplies and food;
- (b) to supply special food aid;
- (c) to send, as soon as possible, the equipment and materials required to repair the dikes and recover rice crops, seed and fertilizer to prevent the loss of the next crop, which should be sown in July, following the loss of a large part of the February harvest;
- (d) to consider favourably any request from the Madagascan Government for the financial aid entered in the Fifth EDF to be made available ahead of schedule in order to cope with the new financing priorities created by this disaster;

2. Appeals to the Member States to provide immediate special aid in the context of their bilateral cooperation with Madagascar in response to the gravity of the situation;

3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

Thursday, 18 February 1982

(The sitting was suspended at 12.35 p.m. and resumed at 3 p.m.)

Employment, on the situation and problems of the aged in the European Community (Doc. 1-848/81).

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

Mr Boyes spoke on the conduct of proceedings.

8. Application of the Rules of Procedure

The next item was the statement by Mr Nyborg, chairman of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, on the conclusions reached by his committee concerning the interpretation of Rule 7 (3) (resignation of Members).

Mr Sieglerschmidt requested, pursuant to Rule 85 (1), that the matter be referred back to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions.

Mr Pannella and Mr Johnson spoke on this request.

Parliament approved Mr Sieglerschmidt's request.

The following spoke: Mr Patterson, Mr Fergusson, Mr Pannella, Mr Nyborg, chairman of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, Mr De Pasquale and Lord Harmor-Nicholls.

Mr Boyes, Mr Rogers and Mr R. Jackson spoke on the conduct of proceedings.

The following spoke on the application of the Rules of Procedure: Mr Fergusson and Mr Pannella, the latter to request that his objection to the procedure adopted in this case be recorded in the minutes.

Mrs Lizin spoke on the conduct of proceedings.

9. Problems of the aged in the Community (debate)

Mrs Squarzialupi introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Social Affairs and

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

Mr Vandemeulebroucke, draftsman of the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, spoke.

The following spoke: Ms Clwyd, on behalf of the Socialist Group, Mrs Cassanmagnago Cerretti, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Patterson on behalf of the European Democratic Group, Mrs Carrettoni Romagnoli, Communist and Allies Group, Mr Vié on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mr Buttafuoco, non-attached Member, Mr Estgen and Mr Spencer.

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

The following spoke: Mr Efremidis, Mr Eisma, Mr Papaefstratiou, Mr Pedini and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of these minutes*).

10. Directive on the environmental impact of certain projects (debate)

Mrs Weber introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-293/80) for a Directive concerning the assessment of the environmental effects of certain private and public projects (Doc. 1-569/81/rev.).

Thursday, 18 February 1982

The following spoke: Mr Collins on behalf of the Socialist Group, Mr Schleicher on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Johnson on behalf of the European Democratic Group, Mrs Squarcialupi, Communist and Allies Group, Mrs Scrivener on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Eisma, non-attached Member, Mr Bombard, Mr Alber, Mr Provan, Mr Muntingh and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 13 of these minutes*).

11. Role of Parliament in the negotiation and ratification of treaties (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Blumenfeld report (Doc. 1-685/81) ⁽¹⁾.

Preamble

First indent:

- amendment No 23 by Mr Seeler, Mr Sieglerschmidt and Mr Hansch on behalf of the Socialist Group: adopted.

The first indent as amended was adopted.

Second to fifth indents: adopted.

After the fifth indent:

- amendment No 24 by Mr Seeler and others on behalf of the Socialist Group: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Last indent: adopted.

After the preamble:

- amendment No 2 by Mr Donnez on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected by electronic vote.

Paragraph 1, letter A:

- amendment No 25 by Mr Seeler and others on behalf of the Socialist Group: rejected,
- amendment No 1 by Mr Jonker, Mr van Aerssen, Mr Seeler, Mr Louwes and Mr Welsh on behalf of the Committee on External Economic Relations: adopted.

The adoption of this amendment caused all the other amendments to letter A to fall ⁽²⁾.

Mr Seeler and the rapporteur spoke.

Paragraph 1, letter B:

Introductory sentence and point I: adopted.

Point II:

- amendment No 18 by Mr De Pasquale: adopted.

Point III:

- amendment No 19 by Mr De Pasquale: rejected.

Point III was adopted.

Point IV:

- amendment No 20 by Mr De Pasquale: rejected.

Point IV was adopted.

Point V:

- amendment No 6 by Mr Donnez on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected by electronic vote,
- amendment No 26 by Mr Seeler and others on behalf of the Socialist Group: rejected,

⁽²⁾ The amendments involved were Nos 12, 13, 3, 14, 4, 10, 15, 16, 28, 17, 11 and 5.

Thursday, 18 February 1982

— amendment No 21 by Mr De Pasquale: adopted.

Letter C was adopted.

Point V as amended was adopted.

Paragraphs 2 and 3: adopted.

After point V:

Explanations of vote

— amendment No 9 by Mr Fergusson: adopted.

The following spoke: Mr Petersen on behalf of the Danish members of the Socialist Group, and Mr Efremidis.

Point VI:

— amendment No 29 by Mr Israel on behalf of the EPD Group: rejected,

The President announced that he had received a request for a roll-call vote on the motion for a resolution as a whole from the Communist and Allies Group.

— amendment No 7 by Mr Donnez on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected following an electronic cross-check at the request of Mr von der Vring,

Result of vote:

Members voting: 165 ⁽¹⁾,

— amendment No 27 by Mr Seeler and others: adopted by electronic vote,

For: 136,

Against: 17,

— amendment No 22 by Mr De Pasquale: fell.

Abstentions: 12.

Parliament thus adopted the following resolution:

Paragraph 1, letter C:

— amendment No 30 by Mr Moreland: rejected.

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the role of the European Parliament in the negotiation and ratification of treaties of accession and of other treaties and agreements between the European Community and third countries

The European Parliament,

— recalling its resolution of 17 April 1980 concerning the institutional aspects of the accession of Greece to the European Community ⁽¹⁾, and its resolution of 9 July 1981 on relations between the European Parliament and the Council ⁽²⁾,

— considering that the European Parliament must play its due institutional and parliamentary role in the negotiation and ratification of all major agreements between the European Community and other States and international organizations, including treaties of accession or of association, and trade or cooperation agreements;

⁽¹⁾ OJ No C 117, 12. 5. 1980, p. 55.

⁽²⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 52.

Thursday, 18 February 1982

- having regard to the fundamental change in the European Parliament's institutional position following direct elections, which must lead to increased participation by the elected representatives of the peoples of Europe in the conclusion of international agreements by the European Community,
- having regard to the declaration of the Heads of State or Government of the nine Member States of 9 December 1974 on strengthening the European Parliament's powers of control and legislation,
- having regard to the need for closer cooperation between the institutions with a view to a more legitimate and transparent Community,
- noting that as a rule the constitutions of the Member States lay down that the ratification of important treaties or agreements, or those which have financial implications for the budget, must be based on an appropriate Act of Parliament,
- emphasizing that the agreements concluded by the Community frequently have financial implications for its budget,
- whereas the budgetary powers conferred on the European Parliament oblige it to monitor the financial implications of agreements concluded by the Community,
- having regard to the report of the Political Affairs Committee (Doc. 1-685/81) and the opinion of the Legal Affairs Committee;

1. submits to the Council and Commission the following proposals and calls on them to put these proposals into operation by means of:

A. Inter-institutional agreements under which

- I. the Commission and Council shall declare that they will involve the European Parliament in the conclusion of all agreements concluded on the basis of the Treaties establishing the Community;
- II. the Commission, Council and Parliament shall agree on a procedure for a simplified form of participation by Parliament in agreements of an administrative and technical nature. This procedure could, for example, consist in a declaration by Parliament that it merely requires subsequent notification in respect of certain kinds of agreement (provided that the Treaties do not require Parliament to be consulted);
- III. in the case of all other international agreements, the Council shall inform Parliament and/or its appropriate committees of the objective of the negotiations to be conducted and of the substance of the Commission's negotiating mandate. Should Parliament wish to deliver an opinion thereon, it shall inform the Council or Commission accordingly. These two institutions shall undertake to set a time limit that is adequate for Parliament to draw up this opinion, during which time continuation of the negotiations must not prejudice Parliament's position. Should the Council not be prepared to bring the Commission's negotiating mandate or the objectives of the proposed agreement into line with Parliament's decisions, it shall inform Parliament directly, stating its reasons. Parliament and the Council shall then be entitled to open the conciliation procedure;
- IV. the aim of these efforts to develop further the procedure for the conclusion of treaties shall be the ratification of treaties by Parliament, i.e. so that the Council

Thursday, 18 February 1982

shall require the approval of Parliament before it may conclude a treaty and that it may not conclude a treaty in respect of which Parliament has not given its approval;

V. until Parliament is granted the right to ratify an agreement or to deliver an opinion binding on the Council that it may not ratify an agreement, the text of the agreement shall be submitted to the European Parliament for its opinion after the conclusion of the negotiations but before the agreement is signed. Should Parliament, by a majority vote of its Members, reject the agreement, the Council and Commission shall undertake not to implement that agreement until a conciliation procedure has been completed. With this in mind, they shall incorporate a clause to that effect in the draft text of any agreement;

B. An inter-institutional agreement concerning the negotiation and ratification of treaties of accession under which

I. the Council shall, in applying Article 237 of the EEC Treaty, obtain the opinion of the European Parliament as well as that of the Commission before it acts concerning the application of a European State to become a member of the European Community;

II. in view of the repercussions of the accession of a State on its composition and functioning, the European Parliament shall hold an orientation debate before the Commission is granted a mandate to negotiate with the applicant State;

III. Parliament's opinion shall, *inter alia*, set out its views concerning the effects of the accession of the applicant State on the composition and operation of Parliament;

IV. the Council shall undertake to give full consideration to Parliament's opinion in issuing its negotiating directives to the Commission;

V. the responsible Commissioner shall, during the course of the negotiations with the applicant State, make confidential and unofficial reports to Parliament's relevant committees on the development of negotiations;

VI. the Council shall undertake to keep the Parliament informed of any proposed changes in the EEC Treaty, in particular those relating to Article 148, arising out of the accession of a new Member State and shall consult Parliament upon them separately;

VII. following the signature of a treaty of accession, Parliament shall hold a debate thereon in the presence of the Council. The Council shall undertake to try to persuade the governments of the Member States not to implement any treaty of accession that Parliament has rejected by a three-fifths majority of its Members. All treaties of accession shall incorporate a clause to that effect;

C. An inter-institutional agreement concerning the transfer of nuclear technology, under Article 29 (1) of the Euratom Treaty, and the transfer of fissile materials, under Chapter II of Title Two of the Euratom Treaty under which Parliament shall be consulted by the Commission on all agreements or contracts concerning the transfer of nuclear technology and the transfer of fissile materials, before they are concluded. The Commission shall agree that in the event of Parliament voting the rejection of such agreements or contracts, it shall, as appropriate, either refrain from concluding such agreements or contracts or open new negotiations;

2. Calls on the Council and the Commission to report to the European Parliament not later than the end of Parliament's part session of June 1982 on the practical measures taken to implement these proposals;

3. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the Governments and Parliaments of the Member States.

Thursday, 18 February 1982

12. Problems of the aged in the Community (vote)

Paragraph 15: adopted.

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Squarcialupi report (Doc. 1-848/81) ⁽¹⁾.

Paragraph 16:

— amendment No 3 by Mr Patterson and Mr Tuckman on behalf of the European Democratic Group: adopted by electronic vote.

Preamble and paragraphs 1 to 12: adopted.

Paragraph 16 as amended was adopted.

After paragraph 12:

— amendment No 1 by Mr Ghergo: adopted by electronic vote.

Paragraphs 17 to 22: adopted.

Paragraphs 13 and 14: adopted.

After paragraph 14:

Explanations of vote:

— amendment No 2 by Mr Ghergo: adopted.

Mrs van Hemeldonck spoke.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the situation and problems of the aged in the European Community

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Mrs Caretoni Romagnoli and others on a policy for senior citizens (Doc. 1-325/80),
- having regard to the motion for a resolution by Ms Clwyd and others on a Community programme for the aged (Doc. 1-394/80),
- having regard to its resolution of 11 February 1981 on the position of women in the European Community ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 17 September 1981 on employment and the adaptation of working time ⁽²⁾,
- having noted the new demographical situation which has arisen in the countries of the European Community with the increase in the numbers and percentage of the aged due to their longer life expectancy and the falling birthrate,
- having regard to the report of the Committee on Social Affairs and Employment, the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. 1-848/81) and the opinion of the Committee on Budgets,

1. Notes that Community action to help the aged has hitherto been inadequate and sporadic;
2. Notes with concern that Member States vary in the priority which they assign to the services provided for the elderly, and to the question of pensions; deplores the inefficient

⁽¹⁾ OJ No C 50, 9. 3. 1981, p. 35.

⁽²⁾ OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 54.

Thursday, 18 February 1982

way in which some Member States approach this problem and the delays in setting up services which are vital to the aged, for example in the payment of pensions;

3. Considers that the European Community, too, has a responsibility to take measures and allocate budget appropriations to help these citizens, in accordance with the spirit and letter of the Treaty of Rome which sets the task of promoting an accelerated raising of the standard of living of the people of Europe;

4. Affirms that the aged are citizens with equal and full rights; steps must be taken to prevent the aged from gradually losing the rights they acquired while employed, in particular the appropriate provision must be made in all Member States to ensure that elderly people are fully informed of their rights to benefits, services and concessions and that they are aided wherever necessary in obtaining them;

5. Considers it vital to re-examine the concept of the rigid allocation of roles by present-day society to the different age-groups — the age of study for young people, the age of work for adults and the age of retirement for old people; study, work and leisure should be distributed throughout the span of human life;

6. Is convinced that in a democratic and progressive society all citizens, including the aged, have a specific role to play in society and can offer new cultural contributions which are both independent of and complementary to those offered by other age groups; is convinced, moreover, that a public opinion campaign is necessary to emphasize this idea; considers therefore that there is an urgent need for the media and education systems to make people, in particular young people, more aware of the specific problems of the elderly so as to facilitate communication and understanding between the generations;

7. Deplores the fact that our society, in which economic factors prevail, tends to isolate old people on the fringes of society because in general it no longer enables the large family to form a cohesive social unit and takes the elderly into account only from the point of view of their economic activity;

8. Considers that fixing the retirement age should not automatically imply the removal of these men and women from the labour market; such a procedure is unacceptable in a democratic society in which every citizen must be able to choose the solution most appropriate to him; considers, instead, that to choose not to work must be regarded as a legitimate right and not as an obligation imposed by the state of the labour market; considers also that flexible arrangements should be made so that those over pension age can continue to work if they wish, with no loss of State pension rights;

9. Affirms that society must make an adequate response to the problem of the aged, even if this proves very costly, given the complex physical, psychological and social needs of senior citizens;

10. Is aware that age is not a disease but a stage of physical life which does not impair the faculties of every individual or every organ in the same way or at the same time and that preventive measures may slow down or reduce the effects of the ageing process; recognizes at the same time that there is a significant and increasing group of people aged over 75 who suffer from specific ailments of old age which require special provision;

Thursday, 18 February 1982

11. Considers it of foremost importance to ensure that the aged lead a life of dignity and independence, based on an income which ensures self-sufficiency, whereas at present a large number of the aged live on the verge of poverty and at times below the poverty line; the pension system must also take account of the harmful effects of inflation on purchasing power;

12. Affirms that retired persons must not be isolated on the fringes of society but must be involved like other citizens in the problems of the community in accordance with their true capacity, acquiring new responsibilities with the transition from economic productivity to social productivity, and in awareness of their rights;

13. Considers that one way of meeting this requirement would be to use old people as members of governing boards and boards of auditors of public and private bodies and various societies, organizations and associations in which they can contribute their own experience and professional abilities without the constraints of time imposed by full-time working;

14. Regards it as essential, with a view to ensuring the progress of the social group of the aged and of society as a whole, to introduce a comprehensive system of continuous education, on a voluntary learning basis, in order to cope effectively with the new situations facing the individual and society;

15. Considers it necessary also to ensure that retired people should not be isolated from society by their leisure time but that this time should be given a useful cultural content and offer new opportunities; steps must also be taken to prevent those nearing retirement age from resigning themselves to becoming second-class citizens;

16. Believes that support and encouragement should be given to the development of old people's associations which would have the right to be consulted and to make proposals and which would be guaranteed direct participation in decision-making bodies in which the problems of the aged are dealt with;

17. Draws the following conclusions from the above considerations:

- (a) in 1982, during which the World Assembly on Ageing, organized by the United Nations will take place in Vienna, the Commission and Council must focus attention on the problems of the aged and take the necessary decisions with a view to solving them;
- (b) the problem of the aged must in fact be regarded as a major problem of mankind and society and one which the Commission and Council must take into account by making all the appropriate proposals;
- (c) the social expenditure cuts in the budgets of some Member States mainly affect the weakest groups, among them the aged, who become the victims of the economic crisis;
- (d) social services for senior citizens are a vital means of preventing obligations being imposed on the family alone, i.e. in practice on women, which, for a variety of reasons — including the physical or mental incapacity of the elderly person concerned — the family may not be able to fulfil;

18. Also points out that among the numerous problems facing the aged, priority must be given to the following measures:

- (a) their general and widespread economic insecurity can be remedied by fixing a minimum pension rate based on average wages and salaries;

Thursday, 18 February 1982

- (b) a flexible pension system must be implemented at Community level, so that every worker can choose between:
- retiring at retirement age;
 - an adjustment of his working conditions (for example a reduction in working hours and greater flexibility) enabling him to prepare himself gradually for retirement;
 - early retirement in sectors in crisis or in the event of chronic illness or accidents outside work, or of disablement not due to occupational reasons but which reduce working capacity;
- (c) the problem of financing pensions in the future must be solved since the present employment situation may adversely affect social security systems based on employees' contributions;
- (d) the possibility of including in pensions all the contributions paid into various schemes by employees during their working life which, in some countries and in cases of professional mobility, are lost;
- (e) the differences in the treatment of men and women, which become accentuated in the case of elderly women, can be resolved only by taking the following measures at the very least:
- amending the Directive on equal treatment for men and women as regards social security so that it includes transferability of pensions to the other partner;
 - demanding that the concept of equality be extended to include the options of equal pensions for men and women, to be based on actuarially calculated equal contributions;
 - improving the legal, financial and social position of women who were involved in the management of family undertakings, including farms, and who are subsequently penalized if they become widowed or when they reach old age;
- (f) in the case of housing the following measures should be introduced:
- subsidized rents for the poorest senior citizens;
 - quotas of flats reserved for the aged in subsidized housing schemes;
 - adaptation of new houses to the needs of the aged and the handicapped by the removal of any structural impediments;
 - conversion of old houses in order to avoid old people being uprooted from their living environment;
 - integration of housing for the aged into the general community to prevent the formation of ghettos;
 - loans to finance housing schemes for the elderly;

Therefore asks the Commission to consider the possibility of launching a pilot housing programme for the elderly;

- (g) assistance to the old which, though comprehensive, respects their dignity and enables them to remain within their own environment as long as possible by providing them with all possible services (from telephones to home help, rent subsidies to heating subsidies) and avoids where possible their hospitalization or removal to specialized institutions;
- (h) vocational training for persons required to carry on employment in institutions for the elderly;

Thursday, 18 February 1982

- (i) the necessary initiatives, particularly in the housing and services sector and in the tax system, to ensure that the aged are not compelled to leave the basic family unit where several generations live together, with whom the aged can continue to maintain an affective, educational and cultural relationship;
- (j) coordination and information on gerontological research by means of:
 - greater cooperation between Member States on health matters, in the field of research or that of proven preventive measures;
 - wider implementation of the principle of the free movement of medical and paramedical staff, as one way of making information more widely available;
- (k) measures to avoid the isolation of aged immigrants which increases when they leave their job, either because of their economic insecurity coupled with bureaucratic difficulties or because they find it difficult to adapt to the new situation facing them in that age group;

19. Also requests the Commission:

- (a) to report on the implementation of the Community rules on payments of pensions to immigrants under schemes to which two or more Community Member States contribute; these are often paid only after humiliating delays, which is a particularly serious situation for these people who have suffered greatly from tiring and low-paid work and have been uprooted from their original living environment;
- (b) to put forward proposals for a transport policy which takes due account of the specific needs of the aged and the handicapped;
- (c) to present within one year a comparative survey of the situation of the aged in the Community Member States;
- (d) to take part as actively and effectively as possible in the World Assembly organized by the United Nations which will take place in Vienna and will in particular deal with the problem of the elderly in the developing countries;
- (e) to promote Community action in the field of public health, with particular reference to preventive measures at the place of work;
- (f) to put forward, in the medium term, proposals on the priority aspects referred to above;
- (g) to prepare, in the long term, overall proposals for a global policy for the aged and a five-year action programme;

20. Decides to refer the report on which this resolution is based to its appropriate committees so that the various problems concerning the aged and connected with the improvement of their life, i.e. social, legal, cultural, transport, consumer, housing and health problems may be studied in greater depth;

21. Is convinced, however, that the existing budget structure does not make it possible to devise a realistic Community policy for the aged — or any other realistic social policy — and therefore requests the Commission to propose in the preliminary draft budget for 1983 adequate appropriations for the policies mentioned in this resolution, and also to ensure that appropriations are made available in future years as part of the restructuring of the budget;

Thursday, 18 February 1982

22. Instructs its President to forward this resolution to the Parliaments of the Member States for detailed examination and to request them to inform Parliament of the results;

23. Instructs its President also to request the Commission to undertake to examine, at a full meeting of the Members of the Commission, this resolution and the report of its committee and to publish its decision on the follow-up legislative action to be taken;

24. Lastly, requests that, should the Commission refuse the above request, it give its reasons before the European Parliament and that the text be published in the Official Journal.

13. **Directive on the environmental impact of certain projects (vote)**

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Weber report (Doc. 1-569/81/rev.) ⁽¹⁾.

Proposal for a Directive (Doc. 1-293/80)

The President pointed out that amendments Nos 41 to 63 had been withdrawn.

Article 1, paragraph 1:

— amendment No 8 by Mrs Seibel-Emmerling: adopted.

Paragraph 2:

— amendment No 1 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted,

— amendment No 2 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee:

The rapporteur requested a split vote:

First part: adopted,

Second part: adopted by electronic vote,

Third part: adopted,

— amendment No 64 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 2:

— amendment No 65 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 3, paragraph 2:

— amendment No 66 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 4, paragraph 1:

— amendment No 67 by the Committee on the Environment: adopted by electronic vote.

Article 4, paragraph 3:

— amendment No 28 by Mr Muntingh: rejected.

After Article 4, paragraph 3:

— amendment No 9 by Mrs Seibel-Emmerling: rejected,

— amendment No 29 by Mr Muntingh: withdrawn.

Article 5:

— amendment No 30 by Mr Muntingh: this amendment had become void as a result of the withdrawal of amendment No 29,

— amendment No 3 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted,

— amendment No 68 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 6, paragraph 1:

— amendment No 69 by the Committee on the Environment: adopted,

— amendment No 32 by Mr Muntingh: rejected,

— amendment No 31 by Mr Muntingh: rejected.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Thursday, 18 February 1982

Article 6, paragraph 2:

- amendment No 70 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 6, paragraph 3:

- amendment No 71 by the Committee on the Environment: adopted.

After Article 6, paragraph 3:

- amendment No 72 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 7, paragraph 1:

- amendment No 4 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

Article 7, paragraph 2:

- amendment No 73 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 8, paragraph 1:

- amendment No 74 by the Committee on the Environment: rejected,
- amendment No 5 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

After Article 8, paragraph 1:

- amendment No 10 by Mrs Seibel-Emmerling: rejected,
- amendment No 75 by the Committee on the Environment: adopted,
- amendment No 38 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: adopted,
- amendment No 11 by Mrs Seibel-Emmerling: fell.

Article 9:

- amendment No 33 by Mrs Squarcialupi: rejected,
- amendment No 6 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee: adopted.

Mr Sherlock spoke on the comments made by the rapporteur, who spoke in reply.

Article 10, paragraph 2:

- amendment No 12 by Mrs Seibel-Emmerling: adopted by electronic vote.

Article 11:

- amendment No 7 by Mr Tyrrell on behalf of the Legal Affairs Committee,
- amendment No 39 by Mrs Schleicher on behalf of her group:

These two amendments, which were identical, were adopted by electronic vote.

Article 12, paragraph 2:

- amendment No 13 by Mrs Seibel-Emmerling: adopted.

Before the Annexes:

- amendment No 76 by the Committee on the Environment: adopted.

Annex 1, point 1:

- amendment No 14 by Mr Combe, Mrs Scrivener and Mrs Pruvot: rejected.

Annex 1, point 2:

- amendment No 15 by Mr Combe and others: rejected,
- amendment No 34 by Mrs Squarcialupi: adopted,
- amendment No 77 by the Committee on the Environment: adopted.

Annex 1, after point 7:

- amendment No 78 by the Committee on the Environment: rejected.

Annex 1, point 8:

- amendment No 79 by the Committee on the Environment: adopted.

Annex 1, after point 9:

- amendment No 35 by Mrs Squarcialupi: rejected.

Annex 2, point 1:

- amendment No 80/rev. by the Committee on the Environment: withdrawn by the rapporteur on behalf of her committee.

Annex 2, point 3:

- amendment No 16 by Mr Combe and others: withdrawn,
- amendment No 36 by Mrs Squarcialupi: adopted.

Thursday, 18 February 1982

Annex 2, point 9:

— amendment No 81 by the Committee on the Environment: adopted.

Annex 2, after point 9:

— amendment No 82 by the Committee on the Environment: adopted.

Annex 3, point 3:

— amendment No 37 by Mrs Squarcialupi: adopted.

Parliament approved the Commission's proposal as amended.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Directive concerning the assessment of the environmental effects of certain public and private projects

Preamble and recitals unchanged

Article 1

1. This Directive shall apply to the assessment of the environmental effects of those public and private projects which are likely to have significant effects on the environment.

2. For the purposes of this Directive: development project means a proposal:

- (a) to construct buildings, installations or facilities;
- (b) to extract minerals;
- (c) to make substantial changes in the landscape;

modification project means a proposal:

- (a) to construct an extension or a modification of buildings, installations or facilities;
- (b) to make a substantial change in the use of buildings, installations or facilities;
- (c) to extend or modify mineral workings;

project means either a development project or a modification project;

competent authority means the authority or the authorities responsible in each Member State for executing the tasks set out in the present Directive in respect of a given project;

developer means the applicant for planning permission for a private project or the public authority which proposes a project;

Article 1

1. This Directive shall apply to the assessment of the environmental effects of those public and private projects, **including Community projects**, which are likely to have significant effects on the environment.

2. For the purposes of this Directive: unchanged

unchanged

unchanged

competent authority means the authority or the authorities **designated** as responsible in each Member State for executing the tasks set out in the present Directive in respect of a given project;

unchanged

⁽¹⁾ For complete text see OJ No C 169, 9. 7. 1980, p. 14.

Thursday, 18 February 1982

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

planning permission means the decision of the competent authority to permit a project in the private sector or the corresponding decision to proceed in the case of a project in the public sector;

Article 2

Member States shall adopt all necessary measures to ensure that, before any planning permission is given, projects likely to have a significant effect on the environment by virtue of their nature, size and/or location are made subject to an appropriate assessment of these effects, in accordance with the following Articles.

Article 3

2. The effects on these resources shall be assessed by reference to the need to protect and improve human health and living conditions as well as to preserve the long-term productive capacities of *the* resources.

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

unchanged

project likely to have significant effects on the environment means in the normal course of events a project which by virtue of its nature, size and/or location will require positive action by the developer and/or competent authority to make provisions to account for the alterations to the local amenity resulting from it;

suitable time limit: except by agreement between the developer and the competent authority, any time limit fixed in implementation of this Directive shall not prevent a decision being taken by the competent authority within a period to be laid down by national authorities;

environment: means the physical human environment;

plan means the policy plan of a public authority in which a project or a number of projects are proposed, provided for or authorized;

Article 2

Member States shall adopt all necessary measures to ensure that, before any planning permission is given, or a plan is proposed, projects likely to have a significant effect on the environment by virtue of their nature, size and/or location are made subject to an appropriate assessment of these effects, in accordance with the following Articles.

Article 3

Paragraph 1 unchanged

2. The effects on these resources shall be assessed by reference to the need to protect and improve human health and living conditions, to preserve the eco-systems and the diversity of species as also to preserve the long-term productive capacities of these resources.

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 4

1. Development projects of the classes listed in Annex 1 shall be made subject to an assessment in accordance with Articles 6 to 11.

For the purpose of excluding exceptional cases which are unlikely to have any significant effect on the environment, the competent authority may, *with the agreement of the Commission*, exempt a particular project below a specified threshold from the assessment mentioned above and, where appropriate, make it subject to a simplified form of assessment.

Article 4

1. Development projects of the classes listed in Annex 1 shall be made subject to an assessment in accordance with Articles 6 to 10.

For the purpose of excluding exceptional cases which are unlikely to have any significant effect on the environment, the competent authority may exempt a particular project below a specified threshold from the assessment mentioned above and, where appropriate, make it subject to a simplified form of assessment.

Paragraph 2 unchanged

Paragraph 3 unchanged

Article 5

Member States shall inform the Commission of the criteria *and thresholds* adopted for the selection of projects referred to in Article 4 (2) and (3). The Commission shall regularly review with Member States these criteria *and thresholds*, with a view to ensuring consistency in the application of the Directive.

Article 5

Member States shall inform the Commission of the criteria adopted for the selection of projects referred to in Article 4 (1) and (2). The Commission shall regularly review with Member States these criteria with a view to ensuring consistency in the application of the Directive. **It shall report to Parliament on the criteria established by the Member States.**

Article 6

1. The Member States shall adopt the necessary measures to ensure that the developer prepares, with the assistance of the competent authority where necessary, and supplies with its application for planning permission the following information in an appropriate form:

- a description of the proposed project and, *where applicable, of the reasonable alternatives for the site and design of the project;*

Article 6

1. The Member States shall adopt the necessary measures to ensure that the developer prepares, with the assistance of the competent authority where necessary, and supplies with its application for planning permission the following information in an appropriate form:

- a description of the proposed project and **acceptable alternatives;**

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Remaining six indents unchanged

2. The information to be supplied in accordance with paragraph 1 shall also contain the data referred to in Annex 3 to the extent that they are relevant to the stage of the *planning procedure* and to the specific characteristics of the project and of the environment likely to be affected, and to the extent that the developer can reasonably be expected to be able to obtain them, taking into account existing knowledge and assessment methods.

3. At the appropriate stages of the *planning procedure* the competent authority shall require the completion of, or assist in completing when appropriate, the information to be supplied by the developer.

2. The information to be supplied in accordance with paragraph 1 shall also contain the data referred to in Annex 3 to the extent that they are relevant to the stage of the **decision-making procedure** and to the specific characteristics of the project and of the environment likely to be affected and to the extent that the developer can reasonably be expected to be able to obtain them, taking into account existing knowledge and assessment methods.

3. At the appropriate stages of the **decision-making procedure** the competent authority shall require completion of, or assist in completing when appropriate, the information to be supplied by the developer.

3a. Where the assessment of projects and their effects so requires, the opinion of experts may be sought.

Article 7

1. The competent authority shall send *for opinion* the application for planning permission as well as the information gathered pursuant to Article 6 to all relevant administrative authorities and other statutory authorities or bodies with specific responsibility for environmental matters. The *competent authority* shall determine the authorities and bodies to be consulted and shall fix, where necessary, a suitable time limit within which comments shall be delivered.

2. If the project is likely to produce a significant effect on the environment in another Member State, the competent authority shall also ensure that the information gathered pursuant to Article 6 is sent for

Article 7

1. The competent authority shall send **for comment** the application for planning permission as well as the information gathered pursuant to Article 6 to all relevant administrative authorities and other statutory authorities or bodies with specific responsibility for environmental matters. The **Member State** shall determine the authorities and bodies to be consulted and shall fix, where necessary, a suitable time limit within which comments shall be delivered.

2. If the project or **plan** is likely to produce a significant effect on the environment in another Member State, the competent authority shall also ensure that the information gathered pursuant to Article 6 is

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

comment to the competent authority in that Member State and shall fix a suitable time limit within which comments should be returned.

Article 8

The competent authority shall publish the fact that the application for planning permission has been made and shall make publicly available the application for planning permission, as well as the information gathered pursuant to Article 6, and shall arrange appropriate consultation with *the public concerned*. In the light of the importance of the likely environmental effects and of the number of persons likely to be affected, the competent authority shall decide the best means for giving the information to the public within a suitable time limit and for ascertaining the views of the public.

Article 9

The provisions of Articles 7 and 8 do not affect the obligation of the competent authority to respect the limitations imposed by national laws, regulations, administrative provisions and accepted practices with respect to industrial and commercial secrecy, as well as to the public interest.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

sent for comment to the competent authority in that Member State and shall fix a suitable time limit within which comments should be returned.

Article 8

1. The competent authority shall publish the fact that the application for planning permission has been made and shall make publicly available the application for planning permission, as well as the information gathered pursuant to Article 6, and shall arrange appropriate consultation with those members of the public who reasonably claim to be directly affected and their bona fide representatives. In the light of the importance of the likely environmental effects and of the number of persons likely to be affected, the competent authority shall decide the best means for giving the information to the public within a suitable time limit and for ascertaining the views of the public.

2. Should the project have repercussions for any other Member State the population of that Member State shall also be able to take part in the consultation and objection procedure in the Member State where the project is sited.

3. After five years the Member States shall report to the Commission on the means and manner of consultation of the public. This information shall be included in the report to Parliament on the operation and effectiveness of the Directive pursuant to Article 12 (2).

Article 9

The provisions of Articles 7 and 8 do not affect the obligation of the competent authority to respect the limitations imposed by national laws, regulations, administrative provisions and accepted practices with respect to industrial and commercial secrecy, as well as to the public interest. Where Article 7 applies, the provisions of the Member State where the project is proposed shall apply.

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 10

Article 10

Paragraph 1 unchanged

2. The competent authority, except when the planning permission is refused on grounds other than environment, shall make publicly available, either in a separate document or as part of the decision on application for planning permission, the following:

- its assessment of the likely significant effects on the environment of the proposed project;
- a synthesis of the main comments and opinions received pursuant to Articles 7 and 8;
- the reasons for granting or refusing the planning permission;
- the conditions, if any, to be attached to the planning permission.

2. unchanged

unchanged

unchanged

— assessment of the alternatives, including that of not continuing with the project;

unchanged

unchanged

Article 11

Article 11

The competent authority shall check periodically whether the conditions attached under Article 10 to a planning permission are being complied with, whether they are still adequate, whether other provisions to protect the environment are being obeyed and whether it needs to take further measures to protect the environment from the effects of the project.

deleted

Article 12

Article 12

Paragraph 1 unchanged

2. Five years after the adoption of the present Directive, the Commission shall send to the Council and to the European Parliament a report on the operation and effectiveness of the Directive, based on this exchange of information.

2. Five years after the adoption of the present Directive, the Commission shall send to the Council and to the European Parliament a report on the operation and effectiveness of the Directive, based on this exchange of information, and in particular on the points on which the public has been consulted in accordance with Article 8.

Articles 13 and 14 unchanged

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

ANNEXES

- a. Classification of projects in accordance with Article 4 (1) and (2) shall be effected after a trial period during which, in particular, the expediency of the distinction made between Annex 1 and Annex 2 shall be reviewed in the light of practical experience.
- b. This period shall also be used to establish whether the branches of industry listed in the Annexes should be replaced by types of plant and manufacturing processes.

ANNEX 1

ANNEX 1

Point 1 unchanged

2. Energy industry

Coke ovens (12)

Petroleum refining (140.1)

Production and processing of fissionable and fertile material (152)

Generation of electricity from nuclear energy (161.3)

Coal gasification plants

Disposal facilities for radioactive waste

2. Energy industry

Coke ovens (12)

Petroleum refining (140.1)

Production and processing of fissionable and fertile material (152)

Generation of electricity from nuclear energy (161.3)

Coal gasification plants

Coal terminals

Disposal facilities for radioactive waste

Temporary and permanent storage of radioactive waste

Points 3 to 7 unchanged

8. Processing of rubber (48)

Factories for the primary production of rubber

Manufacture of rubber tyres (481.1)

8. Processing of rubber (48)

Factories for the primary production of rubber

Manufacture of rubber tyres (481.1)

Factories for processed and reprocessed rubber products.

Point 9 unchanged

ANNEX 2

ANNEX 2

Points 1 and 2 unchanged

3. Energy industry

Research plants for the production and processing of fissionable and fertile material

3. Energy industry

Research plants for the production and processing of fissionable and fertile material

Thursday, 18 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Production and distribution of electricity, gas, steam and hot water (except the production of electricity from nuclear energy) (16)

Production and distribution of electricity, gas, steam and hot water (except the production of electricity from nuclear energy) (16)

Storage of natural gas

Storage of natural gas and solid fossil fuels

Points 4 to 8 unchanged

9. Textile, leather, wood, paper industry

Wool washing and degreasing factories

Tanning and dressing factories (441.1)

Manufacture of veneer and plywood (462.1)

Manufacture of fibre board and of particle board (462.2)

Manufacture of pulp, paper and board (471)

Cellulose mills

9. Textile, leather, wood, paper industry

Wool washing and degreasing factories

Tanning and dressing factories (441.1)

Manufacture of veneer and plywood (462.1)

Manufacture of fibre board and of particle board (462.2)

Manufacture of pulp, paper and board (471)

Cellulose mills

Textile dyeworks

9a. **Manufacture of non-metallic products — cement works** ⁽¹⁾

Points 10 and 11 unchanged

⁽¹⁾ Delete in Annex 1 (4): 'Manufacture of cement (242.1)'.

ANNEX 3

ANNEX 3

Points 1 and 2 unchanged

3. The assessment of the likely significant effects of the proposed project on the environment (direct and indirect, cumulative, short-, medium- and long-term, permanent and temporary, positive and negative) resulting from:

— the physical presence of the main and associated projects,

— the use of the resources of the environment,

— the emission of pollutions, nuisances and waste, as well as the secondary effects linked to their elimination,

— the risk of accidents.

3. unchanged

unchanged

unchanged

unchanged

unchanged

— accumulation with the environmental effects of other projects in the area which have already been carried out.

Points 4 to 7 unchanged

Thursday, 18 February 1982

The rapporteur spoke.

Motion for a resolution Doc. 1-569/81/rev.

Preamble and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

— amendment No 17 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraph 3:

— amendment No 18 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 3 was adopted.

Paragraphs 4, 5 and 6: adopted.

Paragraph 7:

— amendment No 40 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

Paragraph 8:

— amendment No 19 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 8 was adopted.

Paragraph 9: adopted.

Paragraph 10:

— amendment No 20 by Mr Combe and others: adopted by electronic vote.

Paragraph 10 as amended was adopted.

Paragraph 11:

— amendment No 83 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: rejected,

— amendment No 21 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 11 was adopted.

Paragraph 12:

— amendment No 22 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 12 was adopted.

After paragraph 12:

— amendment No 84 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 13:

— amendment No 23 by Mrs Scrivener, Mr Combe and Mrs Pruvot: rejected,

— amendment No 85 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: adopted by electronic vote,

— amendment No 87 by Mr Eisma and Mr De Goede: rejected,

— amendment No 88 by Mr Eisma and Mr De Goede: rejected.

Paragraph 13 as amended was adopted.

Paragraph 14: adopted.

Paragraph 15:

— amendment No 24 by Mr Combe and others: rejected,

— amendment No 86 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group: rejected.

Paragraph 15 was adopted.

Paragraph 16:

— amendment No 25 by Mrs Scrivener and others: rejected,

— amendment No 89 by Mr Eisma and Mr De Goede: rejected.

Paragraph 16 was adopted.

After paragraph 16:

— amendment No 41 by Mrs Schleicher on behalf of the EPP Group:

The rapporteur and Mrs Schleicher spoke.

Amendment No 41 was rejected.

Paragraph 17: adopted.

Paragraph 18:

— amendment No 26 by Mr Combe and others: rejected.

Paragraph 18 was adopted.

Thursday, 18 February 1982

Paragraph 19:

— amendment No 27 by Mrs Scrivener and others:
rejected.

Paragraph 19 was adopted.

Paragraph 20: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive concerning the assessment of the environmental effects of certain private and public projects

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 100 of the EEC Treaty (Doc. 1-293/80),
 - having regard to the preamble of the EEC Treaty which affirms the essential objective of the constant improvement of living and working conditions (recital),
 - having regard to the environment action programmes of the European Communities (1973 to 1977),
 - having regard to the Second Report of the Commission on the State of the Environment (1979),
 - having regard to the introduction of procedures to assess environmental effects in various Member States of the Community,
 - having regard to the numerous preparatory studies carried out by the Commission,
 - having regard to the reports of its Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-569/81/rev.),
1. Recognizes its obligations to ensure satisfactory living and working conditions for future generations in the Member States;
 2. Recognizes the risk that ever-increasing pressure will be placed on the environment by current economic developments and that, at the same time, raw materials may be depleted in an irresponsible manner;
 3. Supports the many politicians and numerous environmental conservation organizations in their demand that, in every economic activity, greater consideration be given to environmental aspects, and that new technologies be developed and encouraged which ensure the most sparing use possible of raw materials;
 4. Welcomes the introduction of a procedure to assess environmental effects as a major prerequisite for a policy to ensure that economic progress does not harm human beings or their natural environment;
 5. Notes that a lack of ecological planning can have adverse economic consequences in the medium and long term;
 6. Stresses therefore the need to assess not only the economic and social effects of public and private projects but also their effects on the environment;

⁽¹⁾ OJ No C 169, 9. 7. 1980, p. 14.

Thursday, 18 February 1982

7. Emphasizes that a better environment policy 'consists in preventing the creation of pollution or nuisances at source, rather than subsequently trying to counteract their effects ⁽¹⁾ and considers the assessment of environmental effects to be an effective means of achieving this objective;
8. Points to the need, in the light of the environmental assessment procedures already introduced in some Member States, for measures at Community level to ensure broadly similar conditions for competition and investment;
9. Regards this Directive as an integral part of Community plans to develop substantive norms and standards;
10. Calls therefore on the Member States to harmonize their procedures and methods of assessment on the basis of the proposals contained in the studies which the Commission has had carried out and which allow the Member States to establish more exactly environmental effect thresholds;
11. Requests the Commission to assemble the proposed ecological charts and in so doing to take account of the following:
 - (a) the characteristics of the environment and its potential for regeneration in the event of pollution,
 - (b) the presence of natural resources from the point of view of their development and exploitation in the long term,
 - (c) the tangible consequences of pollution which already exist,
 - (d) activities which might suffer as a result of harmful effects on the environment;
12. Calls on the Commission to submit as soon as possible a proposal on the assessment of the environmental effects of public plans and programmes as these govern choice of location and public and private projects and may thus have a considerable influence on the environment;
13. Considers that, as an essential component of the normal and simplified assessment of environmental effects, the population must be provided with the most objective and comprehensive information available on a project at the earliest opportunity;
14. Considers constructive participation by the public in approval procedures to be an essential component of any normal assessment of environmental effects;
15. Hopes that greater transparency in the preparation and approval of plans and programmes will lead to better relations between the population, the sponsors of projects and the authorities;
16. Notes that public participation at an early stage may cut costs by reducing the likelihood of appeals and court proceedings, which always lead to considerable delays, and requests the Commission to submit an assessment report after the transitional period has expired or before a new proposal is submitted;
17. Hopes that the Directive will provide an effective and satisfactory instrument that will take account of transfrontier effects on the environment;
18. Expects the competent authority when producing its final assessment of a project to consider the information and data obtained through consultation and to take full account of these in its decision;

⁽¹⁾ Community action programme on the environment, 1973 (OJ No C 112, 20. 12. 1973).

Thursday, 18 February 1982

19. Asks that it continue to be involved in the consultation procedure between the Commission and the Council in matters relating to the Directive on the assessment of environmental effects even if this procedure extends over a long period; expects any substantial amendments made by the Commission to the present proposal to be submitted to Parliament and its appropriate committee for an opinion;

20. Requests the Council, once it has adopted this Directive, to declare it applicable to plans concerning the Community;

21. Calls on the Commission to amend its proposal in accordance with this opinion.

14. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (continuation of debate — *see item 10 of the minutes of 16 February*)

The next item was the continuation of the debate on the Deleau report (Doc. 1-854/81).

Mr Calvez spoke on behalf of the Liberal and Democratic Group.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mr De Goede, non-attached Member, Mrs Nikolaou, Mrs Cassanmagnago Cerretti, deputizing for Mr Modiano, Sir John Stewart-Clark, Mr Leonardi, Mrs van den Heuvel and Mr Newton Dunn.

15. Composition of Parliament

The President announced that the French authorities had informed him that Mr Jean Mouchel had been appointed Member of Parliament to replace Mr Clement, who had resigned.

The President reminded the House of the provisions of Rule 6 (3).

(The sitting was suspended at 8 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

16. Situation of small and medium-sized undertakings in the Community (continuation of debate)

The following spoke: Mr Kaloyannis, Miss Brookes, Mr Bournias, Mr Notenboom, Mr Andriessen, *Member of the Commission*, and Mr Narjes, also *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 7 of the minutes of 19 February*).

17. Financing of nuclear power stations — European nuclear safety policy (continuation of debate — *see item 13 of the minutes of 17 February*)

Mr Linkohr, Mr von der Vring and Mr Forth spoke on the consideration given to oral question Doc. 1-966/81, which was included in the debate.

Mrs Walz introduced her report (Doc. 1-709/81).

Mrs Lizin introduced her report (Doc. 1-852/81).

The following spoke on the speaking time allocated: Dame Shelagh Roberts, Mr von der Vring, Mr Linkohr and Mr Pannella.

The following spoke in the debate: Mrs Viehoff, Mr K. Fuchs on behalf of the Group of the European People's Party, Mr Seligman on behalf of the European Democratic Group, Mr Veronesi, Communist and Allies Group, Mr Calvez on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Meo on behalf of the Group of the European Progressive Democrats, Mr Vandemeulebroucke, TCD Group, Mr Eisma, non-attached Member, Mr Linkohr on behalf of the

Thursday, 18 February 1982

Socialist Group, Mr Turner, Mr Markopoulos, Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the motions for resolutions would be put to the vote at the next voting time (*see item 8 of the minutes of 19 February*).

18. Decision on coking coal — Community coal supplies (debate)

The next item was a joint debate on two reports.

Mr Rogalla introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on the draft Commission Decision (ECSC) amending Decision No 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community (Doc. 1-654/81), (Doc. 1-985/81).

Mr Rinsche spoke on behalf of the Group of the European People's Party; he then introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on aspects and requirements of coal supplies for the European Communities (Doc. 1-662/81).

The following spoke: Mr Gallagher on behalf of the Socialist Group, Mr Croux on behalf of the Group of the European People's Party, Mr Moreland on behalf of the European Democratic Group, Mr Veronesi,

Communist and Allies Group, Mr Calvez on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the motions for resolutions would be put to the vote at the next voting time (*see item 9 of the minutes of 19 February*).

19. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Friday, 19 February:

9 a.m.:

- procedure without report,
- vote on motions for resolutions on which the debate has closed,
- Aigner report on exports of agricultural products to the USSR ⁽¹⁾,
- Woltjer report on sugar ⁽¹⁾,
- Ceravolo report on DNA ⁽¹⁾,
- Ghergo report on flavourings ⁽¹⁾,
- Lentz-Cornette report on feedingstuffs ⁽¹⁾,
- Muntingh report on photochemical pollution ⁽¹⁾,
- Scrivener report on chlorofluorocarbons ⁽¹⁾,
- Baudis report on summer time ⁽¹⁾.

(The sitting was closed at 12 midnight)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

P. DANKERT
President

⁽¹⁾ Texts will be put to the vote at the close of each debate.

Thursday, 18 February 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 18 February 1982

Abens, Adam, Adamou, van Aerssen, Aigner, Alavanos, Alber, Albers, Ansquer, Antoniozzi, Arfé, Arndt, Baduel Glorioso, Baillot, Balfé, Balfour, Bangemann, Barbarella, Barbi, Battersby; Baudis, Beazley, Berkhouwer, Bersani, Bethell, Betiza, Beumer, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bocklet, Bøgh, Bombard, Bonaccini, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brok, Brookes, Buchan, Buttafuoco, Caborn, Calvez, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castellina, Castle, Catherwood, Cecovini, Ceravolo, Chambeiron, Chanterie, Charzat, Cinciari Rodano, Clinton, Clwyd, Cohen, Collins, Cottrell, de Courcy Ling, Cousté, Croux, Curry, Dalsass, Dalziel, Damette, D'Angelosante, Delatte, Del Duca, Deleau, Delorozoy, De Pasquale, Desouches, Diligent, Donnez, Douro, Efremidis, Eisma, Elles, Enright, Estgen, Ewing, Eyraud, Fanti, Fanton, Fellermaier, Fergusson, Fernandez, Ferrero, Fich, Focke, Forth, Franz, Friedrich B., Friedrich I., Frischmann, Früh, Fuchs G., Fuchs K., Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Gatto, Gendebien, Georgiadis, Gerokostopoulos, Geronimi, Geurtsen, Ghergo, Giavazzi, Glinne, de Goede, Goerens, Goppel, Gouthier, Gredal, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Hammerich, Harmar-Nicholls, Harris, von Hassel, Helms, Herklotz, Herman, van den Heuvel, Hoff, Hoffmann K.-H., Hooper, Hopper, Hord, Howell, Hume, Hutton, Ippolito, Irmer, Israel, Jackson Ch., Jackson R., Janssen van Raay, Jaquet, Johnson, Jonker, Junot, Kallias, Kaloyannis, Katzer, Kazasis, Kellett-Bowman Edward, Kellett-Bowman Elaine, Key, Kirk, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lagakos, Lalumière, Lange, Langes, Lemmer, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Le Roux, Ligios, Linkohr, Lizin, Lomas, Loo, Lücker, Luster, Macciocchi, Maher, Maij-Weggen, Majonica, de la Malène, Marck, Markopoulos, Marshall, Mart, Martin M., Martin S., Megahy, Meo, Mertens, Michel, van Minnen, Modiano, Møller, Mommersteeg, Moorhouse, Moreau J., Moreau L., Mouchel, Moreland, Müller-Hermann, Muntingh, Narducci, Newton Dunn, Nicolson, Nielsen J. B., Nielsen T., Nikolaou K., Nord, Normanton, Notenboom, Nyborg, Orlandi, d'Ormesson, Pannella, Pantazi, Papaefstratiou, Papageorgiou, Papantoniou, Papapietro, Patterson, Paulhan, Pauwelyn-Decaestecker, Pearce, Pedini, Pelikan, Penders, Percheron, Pery, Pesmazoglou, Peters, Petersen, Pfennig, Pflimlin, Phlix, Pintat, Piquet, Plaskovitis, Plumb, Pöttering, Poirier, Poniatowski, Poniridis, Prag, Price, Protopapadakis, Prout, Provan, Pruvot, Purvis, Quin, Rabbethge, Radoux, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Ripa di Meana, Roberts, Rogalla, Rogers, Romualdi, Sablé, Saby, Sälzer, Salisch, Sayn-Wittgenstein-Berleburg, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, Schön Karl, Schön Konrad, Schwencke, Scott-Hopkins, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Simpson, Skovmand, Spaak, Spencer, Spinelli, Squarcialupi, Stella, Stewart-Clark, Taylor J. D., Taylor J. M., Tolman, Turner, Tyrrell, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Van Miert, Vanneck, Vayssade, Veil, Vergeer, Vergès, Veronesi, Verroken, Vgenopoulos, Vié, Viehoff, Visentini, Vitale, von der Vring, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Weiss, Welsh, Wettig, Wiczorek-Zeul, von Wogau, Woltjer, Wurtz, Zagari.

Thursday, 18 February 1982

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-1018/81
Motion for a resolution

(+)

Abens, Alber, Albers, Arndt, Beazley, Berkhouwer, Bettiza, Blumenfeld, Bombard, Boot, Cassanmagnago, Cottrell, Courcy Ling de, Croux, Curry, Dalsass, Delatte, Deleau, Delorozoy, Diligent, Donnez, Douro, Elles, Ewing, Eyraud, Fanton, Fergusson, Focke, Fuchs G., Gabert, Gallagher, Gatto, Gerokostopoulos, Geurtsen, Ghergo, Goede de, Habsburg, Hänsch, Harmar-Nicholls, Harris, Herman, Heuvel van den, Howell, Israel, Jackson C., Janssen van Raay, Jonker, Junot, Kallias, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Kirk, Klinkenborg, Langes, Ligios, Linkohr, Lizin, Loo, Macciocchi, Maij-Weggen, Meo, Mertens, Møller, Moorhouse, Moreau J., Moreland, Müller-Hermann, Nord, Ormesson d', Papaefstratiou, Papageorgiou, Patterson, Paulhan, Pedini, Pelikan, Penders, Pery, Pesmatzoglou, Peters, Pfennig, Poniatowski, Price, Provan, Pruvot, Purvis, Quin, Rhys Williams, Rieger, Rinsche, Rogalla, Sablé, Salisch, Schinzel, Schön Konrad, Scott-Hopkins, Scrivener, Seefeld, Seibel-Emmerling, Seligman, Sieglerschmidt, Spaak, Taylor J. D., Van Hemeldonck, Van Miert, Vayssade, Vié, Vring von der, Wagner, Walter.

(-)

Alavanos, Baduel Glorioso, Baillot, Bonaccini, Caretoni Romagnoli, Carossino, Chambeiron, De Pasquale, Duport, Ephremidis, Fernandez, Georgiadis, Gouthier, Lagakos, Le Roux, Martin M., Nikolaou K., Papapietro, Plaskovitis, Poirier, Poniridis, Squarcialupi, Vergès, Veronesi.

(O)

Caborn, Wieczorek-Zeul.

Doc. 1-685/81
Motion for a resolution

(+)

Abens, Adam, Alber, Albers, Antoniozzi, Arndt, Barbi, Baudis, Beumer, Bismarck von, Blumenfeld, Bocklet, Boot, Bournias, Brok, Brookes, Calvez, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago, Catherwood, Ceravolo, Chanterie, Courcy Ling de, Croux, De Pasquale, Delatte, Desouches, Eisma, Elles, Enright, Fanti, Fergusson, Früh, Fuchs K., Fullet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gatto, Gerokostopoulos, Ghergo, Goede de, Gouthier, Habsburg, Harris, Helms, Herklotz, Herman, Heuvel van den, Hoff, Hooper, Hord, Howell, Hutton, Jackson R., Johnson, Jonker, Kallias, Kaloyannis, Kazazis, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lange, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Ligios, Linkohr, Lizin, Lücker, Majonica, Marck, Møller, Moreau J., Moreland, Muntingh, Newton Dunn, Nielsen T., Nord, Normanton, Notenboom, Nyborg, Orlandi, Patterson, Pearce, Pelikan, Pery, Pesmatzoglou, Peters, Pfennig, Phlix, Plumb, Pöttering, Price, Protopapadakis, Purvis, Radoux, Rieger, Roberts, Rogalla, Saby, Sayn-Wittgenstein, Schall, Schinzel, Schleicher, Schwencke, Seefeld, Seeler, Seibel-Emmerling, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Spinelli, Squarcialupi, Stewart-Clark, Taylor J. M., Tolman, Turner, Tyrrell, Van Hemeldonck, Vandemeulebroucke, Vayssade, Veronesi, Viehoff, Vitale, Vring von der, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Wieczorek-Zeul, Wogau von.

Thursday, 18 February 1982

(—)

Alavanos, Castle, Ephremidis, Lagakos, Markopoulos, Mart, Megahy, Nikolaou C., Nikolaou K.,
Pantazi, Papantoniou, Petersen, Plaskovitis, Poniridis, Rogers, Vgenopoulos, Vié.

(O)

Bombard, Chambeiron, Deleau, Fernandez, Fuchs G., Griffiths, Israel, Key, Martin M., Meo,
Minnen van, Paulhan.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 19 FEBRUARY 1982

IN THE CHAIR: LADY ELLES

*Vice-President**(The sitting was opened at 9 a.m.)*

1. Approval of minutes

Mr Pannella spoke on item 3 of the previous day's sitting.

On a proposal from the President, Parliament decided to postpone the approval of the minutes until the President of Parliament took the Chair.

Mrs Squarcialupi spoke on the availability of amendments.

2. Documents received

The President announced that she had received:

(a) from the Council, a request for an opinion on:

— the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Senegal amending the Agreement on fishing off the coast of Senegal signed on 15 June 1979, the Protocol and the Exchanges of Letters referring thereto (Doc. 1-1054/81)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation and the Committee on Agriculture as the committees responsible, the former for the 'cooperation' aspects and the latter for the 'fisheries' aspects, and to the Committee on Budgets for an opinion;

(b) report by Mr Del Duca, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the campaign against smoking (Doc. 1-1053/81);

(c) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:

— motion for a resolution by Mr von Wogau and 72 others on the opening of the Community's internal frontiers (Doc. 1-1048/81) — (entered in the register — Rule 49);

— motion for a resolution by Mr Langes, Mr Klepsch, Mr Pflimlin, Mrs von Alemann, Mr Bangemann, Mr Kuhn and Mr Schieler on the rescue ship 'Cap Anamur' and finding a home for the refugees in the countries of the European Community (Doc. 1-1049/81) — (entered in the register — Rule 49);

— motion for a resolution by Mr Radoux, Mr Seeler, Mr Seal, Mr Rieger, Mr Nikolaou, Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Pelikan on a plan of Community resources in terms of external trade (Doc. 1-1050/81)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

— motion for a resolution by Mr Costanzo on the sale by tender of agricultural produce held by the intervention agencies of the Member States (Doc. 1-1051/81) (entered in the Register — Rule 49);

— motion for a resolution by Mr Combe on the right of establishment of self-employed hairdressers in the European Community (Doc. 1-1052/81)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for opinions;

— motion for a resolution by Mr Muntingh, Mrs Seibel-Emmerling, Mr Bombard, Mrs Weber, Mrs Krouwel-Vlam and Mr Collins on Greenland (Doc. 1-1055/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

Friday, 19 February 1982

- motion for a resolution by Mr Muntingh, Mr Collins, Mrs Seibel-Emmerling, Mrs Krouwel-Vlam and Mrs Weber, on behalf of the Socialist Group, on waste (Doc. 1-1056/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- motion for a resolution by Mr Collins on biological screening of the population for lead (Doc. 1-1057/81)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- motion for a resolution by Mrs Lizin, on behalf of the Socialist Group, on the situation in the non-ferrous metals industry (Doc. 1-1058/81)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion.

3. Authorization of reports

The President announced that the enlarged Bureau had authorized, pursuant to Rule 102, the Political Affairs Committee to draw up a report on the political aspects of relations between the Community and the United States (asked for opinions: Committee on Agriculture, Committee on Economic and Monetary Affairs and Committee on External Economic Relations, each for those aspects falling within their terms of reference).

4. Referral to committee (Rule 49 (6))

The President announced that the motion for a resolution by Mr Moreland and others on the treatment of Jews in the USSR (Doc. 1-833/81) had been referred to the Political Affairs Committee.

The motion for a resolution by Mr Balfe and others on food aid for Vietnam (Doc. 1-890/81/rev.) had been referred to the Committee on Development and Cooperation.

The motion for a resolution by Mrs Wieczorek-Zeul on Nicaragua (Doc. 1-905/81) had been referred to the Political Affairs Committee.

5. Application of the Rules of Procedure

The President informed the House, pursuant to Rule 111 (3), that, at its meeting of 27 January 1982, the Committee on the Rules of Procedure and Petitions had specified the following with regard to the interpretation it had already given of the term 'the majority of the Members of Parliament' (*see item 6 of the minutes of 20 November 1981*, OJ No C 327, 14. 12. 1981, p. 78):

- this interpretation applied to all the Rules containing the term 'the majority (or any other fraction) of the Members of Parliament'. In all these cases, only the current Members of Parliament should be taken into account.

6. Procedure without report (Rule 99 — vote)

Amended proposal from the Commission to the Council for a Directive on the limitation of noise emitted by hydraulic and rope-operated excavators and by dozers, loaders and excavator-loaders (Doc. 1-723/81)

Parliament approved this proposal.

Proposal from the Commission to the Council for a Regulation concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector in 1982 (Doc. 1-923/81)

Parliament approved this proposal.

Proposal from the Commission to the Council for a Directive amending Directive 79/279/EEC coordinating the conditions for the admission of securities to official stock-exchange listing and Directive 80/390/EEC coordinating the requirements for the drawing up, scrutiny and distribution of the listing particulars to be published for the admission of securities to official stock-exchange listing (Doc. 1-978/81)

Parliament approved this proposal.

Friday, 19 February 1982

7. Small and medium-sized undertakings (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Deleau report (Doc. 1-854/81) ⁽¹⁾.

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

— amendment No 11 by Mr Delorozoy, Mr Combe and Mr De Gucht on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 1 as amended was adopted.

Paragraph 2:

— amendment No 1 by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraph 3:

— amendment No 12 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted,

— amendment No 18 by Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 3 was adopted as amended.

Paragraph 4:

— amendment No 9 by Mr Calvez: adopted,

— amendment No 3 by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 4 was adopted as amended.

After paragraph 4:

— amendment No 2/rev. by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5:

— amendment No 17 by Mr Combe: withdrawn.

Paragraph 6:

— amendment No 13 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 6 was adopted as amended.

Paragraph 7:

— amendment No 6 by Mr Petronio: rejected.

Paragraph 7 was adopted.

Paragraph 8: adopted.

After paragraph 8:

— amendment No 4 by Mrs Nikolaou:

The rapporteur stated that this amendment ought to be inserted after paragraph 15; Mrs Nikolaou expressed her agreement.

Amendment No 4 was adopted by electronic vote.

Paragraph 9: adopted.

Paragraph 10:

— amendment No 14 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted.

Paragraph 10 was adopted as amended.

Paragraph 11:

— amendment No 19 by Mr Tuckman, on behalf of the ED Group: adopted,

— amendment No 15 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: fell,

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Friday, 19 February 1982

— amendment No 7 by Mr Petronio: fell.

Paragraph 12:

— amendment No 20 by Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group: rejected by electronic vote.

Paragraph 13:

Mr De Goede requested a separate vote on the third indent of this paragraph.

— introductory phrase and first indent: adopted,

— second indent: amendment No 16 by Mr Delorozoy and others, on behalf of the Liberal and Democratic Group: adopted by electronic vote,

— third indent: adopted after Mrs Kellett-Bowman had spoken,

— fourth and fifth indents: adopted,

— at the end of the paragraph: amendment No 21 by Mr Tuckman on behalf of the European Democratic Group: adopted.

Paragraph 13 was adopted as amended.

Paragraphs 14 and 15: adopted.

Paragraph 16:

— amendment No 8 by Mr Notenboom and Mr von Wogau: the rapporteur requested a separate vote on the last indent.

Up to the last indent: adopted.

Last indent: adopted.

Paragraph 17:

— amendment No 22 by Mr Tuckman, on behalf of the ED Group: rejected,

— amendment No 10 by Mr Calvez: adopted,

— amendment No 5 by Mrs Nikolaou: adopted by electronic vote.

Paragraph 17 was adopted as amended.

Paragraph 18: adopted.

Explanations of vote

Mr Martin spoke on behalf of the French members of the Communist and Allies Group.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the situation of small and medium-sized undertakings in the Community

The European Parliament,

— having regard to its resolution of 16 February 1978 on questions relating to small and medium-sized undertakings in the Community⁽¹⁾ and the communication from the Commission to the Council (COM(80) 726 final),

— having regard to motions for resolutions (Docs 1-240/79, 1-780/80 and 1-20/81/rev.),

— having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-854/81),

(1) OJ No C 63, 13. 3. 1978, p. 38.

Friday, 19 February 1982

1. Is convinced that:

- the maintenance and promotion of the production capacity of these small and medium-sized undertakings is of the greatest importance, not only for the economy and the gainfully employable population but also above all for the development of a free and democratic society in Europe, because of their special role as a central link in the economy;
- the customs union operating chiefly in the agricultural, coal and steel and bulk goods sector must be developed into a dynamic common internal market by the abolition of subsidies and direct or indirect national aids which distort competition and the elimination of administrative and technical barriers to trade which place small and medium-sized undertakings at a particular disadvantage;
- the measures to be taken to promote small and medium-sized undertakings must be strengthened or put into operation throughout the Community and must aim, within a free market system, to give aid for self-help and to avoid any unilateral national subsidies which distort the market;

2. Reminds the Council and the Commission that the Community can and, in view of the fact that most new job formation arises in this sector, must contribute to the development of small and medium-sized undertakings and that this will necessitate an authentic Community programme for SMUs, principally in the following areas:

financial promotion of SMUs

3. Considers that the difficulties for SMUs of gaining access to capital markets, especially in the present period of insufficient investment and very high rates of interest, calls for a series of appropriate financial measures to facilitate their access to the financial market in order to meet the following ends:

- financing for establishing and maintaining SMUs, in particular by EIB loans and the allocation of a special instalment of the NCI, whilst ensuring that the procedures for the granting of financing are simplified and that loans are paid out promptly and on a sufficiently decentralized basis at rates of interest which match the rates of interest available from the market for large businesses;
- financing for innovation in order to stimulate SMU potential in this area, by means of appropriate support measures coordinated at European level, substantial research and development credit in industrial sectors where SMUs are heavily predominant, and by setting up an industrial innovation and development Fund;
- export financing by seeking an appropriate solution at Community level to the general problem of exchange rate risk cover, now provided for in different ways in few Member States only;

4. Approves the lines of policy followed by the EIB, which has considerably increased the level of its loans to SMUs in recent years;

- (a) requests in a general way that the level of Community financing for SMUs, whether originating in the EIB, the ECSC, the ERDF, the Social Fund or the NCI should be increased and closely coordinated both at national and Community level, profiting from the experience and facilities of the Turin Centre (OIT) and also the CEDEFOP in Berlin (EEC);

Friday, 19 February 1982

- (b) considers it essential in this connection for the Community institutions to be able to enter into a dialogue with qualified national counterparts in order to achieve the optimum allocation of Community funds, meet loan conditions and ensure reimbursement; considers it necessary in consequence to ensure that Community funds are distributed promptly and on a sufficiently decentralized basis in the various regions by promoting the setting up in each Member State of financial establishments comprising approved banking organizations and organizations specializing in the financing of SMUs such as the mutual security societies of the type existing in France: indeed, having regard to the size of the borrowing enterprises, a system of mutual risk cover can be expected to provide a total guarantee to lenders;
- (c) asks the Commission to seek, together with the banking authorities of the Member States and representatives of SMUs in the Community, the improvement and harmonization of financing conditions for SMUs;
- (d) stresses the need, in the context of modernizing and revitalizing a European stock-exchange system, to develop the role of regional stock exchanges and improve the operation of the unquoted market so as to facilitate issues of SMU securities;

calls on the Commission in this context to promote the setting up of financial institutions, in Member States where they do not yet exist, to provide SMUs with equity capital or share capital on a temporary basis;

SMU management

- 5. Stresses the need to promote the training of SMU managers to enable them better to adapt to changing conditions in all aspects of economic life and competitiveness; to this end, asks the Commission to take stock of existing training opportunities and to propose appropriate measures in this field at national and Community level. In the context of the measures for the training of SMU managers and staff, consideration should be given to the financing of possible vocational training schemes organized on a joint basis by groups of small and medium-sized undertakings;
- 6. Stresses the specific and growing difficulties facing small undertakings as regards vocational training for their workers and recommends, in this respect, an increase in Social Fund appropriations and their allocation in accordance with the real needs of the economy to promote the development of flexible and innovative training schemes for small and medium-sized undertakings and to make it a more important instrument for the creation of jobs for young people in the SMUs;
- 7. Notes that for lack of adequate information on the economic situation in general and the state of the markets, SMUs are denied valuable opportunities every year; asks the Commission, following its communication on new information technology, to take all necessary measures to facilitate SMU access to data banks and new information technologies by establishing, if necessary, distributional and software services adapted to the specific needs of the SMUs; considers that it also seems appropriate for the Community to promote the organization in various Member States of courses given free or at special rates to enable the management and staff of SMUs to learn how to use this equipment;
- 8. Considers that the Commission's SMU division should be given the means to enable it to play the coordinating and training role appropriate to it in providing SMUs with information and distributing the results of national experience and statistics relative to SMUs;

Friday, 19 February 1982

the impact of SMUs

9. Considers it indispensable to promote, at Community level, an effective impact by SMUs on economic and social life by improving and adapting the legal, fiscal and administrative environment, bearing in mind that a prerequisite for these conditions is the elimination of technical barriers to trade and the simplification of frontier formalities and greater moves being made towards effective customs union;

the legal environment

10. Regrets, in consequence, that the Council has still not adopted the Regulation on the establishment of a European Cooperation Grouping; and asks the Commission to prepare a Regulation on the establishment of a European legal statute for limited-liability companies;

11. Stresses that SMUs need and deserve equality of conditions of competition; this calls for watchfulness against abuses of market position by whatever cause this may arise;

12. Calls for tendering for public sector contracts to be organized in such a way in the Community that small and medium-sized undertakings also have a fair chance of taking part and calls on the Commission to draw up an appropriate proposal for a Directive; asks the Commission to give special consideration to the particular problems of the SMUs in drawing up its proposals for Regulations on selective distribution and exemption agreements by categories of patent licence agreement;

the fiscal environment

13. Insists on an adequate fiscal policy being applied in the Community based not on penalties but on incentives; therefore recommends in particular:

- significant tax relief on profits reinvested in the undertaking;
- tax relief measures for newly created SMUs and incentive premiums for the establishment of small and medium-sized undertakings;
- possibility of adequate and appropriate amortization calculated on replacement value;
- systematic and transparent tax relief for research;
- appropriate tax arrangements where SMU property is inherited or otherwise taken over by persons who keep the undertaking running;

Asks the Commission to give every possible impetus to such developments in the fiscal arrangements applicable to SMUs, in particular by entreating member governments to introduce measures which facilitate self-financing by SMUs;

the administrative environment

14. Asks the Commission to pursue a general policy of simplifying the administrative charges on SMUs, so that they can retain their dynamism and ability to adapt; considers in this connection that the Business Cooperation Centre could, given sufficient funds, actively provide information and help to coordinate the drive for administrative simplification to the benefit of SMUs, for which it could act as a kind of 'ombudsman';

Friday, 19 February 1982

15. Asks the Commission and the Council to look at the problems of SMUs in the overall context of the Community's economic and social policy so as to take account of the diversity and detail of problems relating to such matters as working hours, industrial cooperation, competition policy, or fiscal or commercial policy;

institutional framework

16. Notes the need to set up institutions to meet the special requirements of SMUs, for instance:

- (a) by setting up a mechanism to increase substantially the financial volume allocated to SMUs by means of global credits,
- (b) by extending the scope of integrated industries to include SMUs so as to promote cooperation and the transfer of technology between them,
- (c) by developing and improving the network supplying raw materials to SMUs,
- (d) by enabling the achievements of SMUs in all sectors to attract the publicity they deserve (for instance by establishing an annual exhibition of SMU products in the Community);

17. Has examined the action taken by the Commission and the Council on its resolution of 16 February 1978 and welcomes certain measures which have been taken and proposals which have been made, but notes nevertheless that a number of requests made by Parliament in its resolution have not been met, although the Commission had given an undertaking in this connection; sets out below some of those specific points which Parliament has already raised but on which no action has yet been taken, asks the Commission to inform Parliament as soon as possible of the state of progress and the initiatives which it intends to take in relation to:

- encouraging innovation by means of Community development contracts;
- improving statistics (figures for births and deaths) with the aid of basic equipment already available;
- examining the possibility of ensuring more balanced distribution between undertakings of the burden of social security contributions;
- introducing a series of basic social protection measures in relation to sickness, old age and disability; pending the implementation of such measures enabling the principal risks to be covered by fiscal or other measures;
- presenting the results of the study of the Canadian legislation which provides for a set maximum of administrative charges to be borne by an undertaking;
- publishing a document explaining the difficulties and potential of transnational cooperation;
- presenting the results of the promised enquiry into the opening up of the markets of third countries and the conclusions to be drawn;
- progress towards a European limited-liability company;

18. Asks that 1983 should be declared the 'year of the craft industry and the SMUs', as a way of involving public opinion in the renewal of the spirit of enterprise in the Community by means of a large-scale information campaign directed at small and medium-sized undertakings, on the one hand in order to draw their attention to the services available and

Friday, 19 February 1982

the policy being pursued by the Community and on the other to find out in what ways they would like the Community to help them; to this end urges the Commission, in collaboration with the Council, the European Parliament, and the Economic and Social Committee, to prepare for this event, which could include the organization of fairs and colloquies, a Council of Ministers responsible for SMUs, the implementation of concrete proposals in the areas outlined above and the establishment of a European SMU centre; requests that in addition to declaring 1983 'the year of the craft industry and the SMUs', efforts should be intensified to implement the European Parliament's proposals on the promotion of SMUs in the Community;

19. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments of the Member States of the Community.

8. **Financing of nuclear power stations — European nuclear safety policy (vote)**

The next item was the vote on the motions for resolutions contained in the reports by Mrs Walz (Doc. 1-709/81) and Mrs Lizin (Doc. 1-852/81).

— Motion for a resolution Doc. 1-709/81

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the issue of Euratom loans for the purpose of contributing to the financing of nuclear power stations

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Colla and others (Doc. 1-920/80),
- having regard to the report of the Committee on Energy and Research (Doc. 1-709/81),
- whereas the Council took a Decision ⁽¹⁾ on 29 March 1977 empowering the Commission to issue Euratom loans for the purpose of contributing to the financing of power stations,
- whereas the communication by the Commission to the Council and to Parliament on such Euratom loans ⁽²⁾ states that the Commission is participating in several projects and that a number of others are being studied,
- whereas Articles 37 and 41 of the Euratom Treaty are not being satisfactorily implemented,
- whereas the Community consultation procedure has not yielded satisfactory results ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 88, 6. 4. 1977, p. 9.

⁽²⁾ COM(79) 26 final.

⁽³⁾ COM(79) 269 final.

Friday, 19 February 1982

- whereas it ought not to be possible for the procedure laid down in Article 37 of the Euratom Treaty to be avoided or applied too late in respect of projects involving the siting of nuclear power stations in frontier regions in cases where the Commission is providing finance,
- having regard to its previous resolutions and, more particularly, to:
 - its resolution of 13 January 1976 on the conditions for a Community policy on the siting of nuclear power stations taking account of their acceptability for the population ⁽¹⁾, and
 - its resolution of 20 November 1980 on the siting of nuclear power stations in frontier regions ⁽²⁾,

1. Calls on the Commission and the Council to amend without delay Decision 77/270/Euratom of 29 March 1977 ⁽³⁾ to the effect that the Commission shall only be empowered to issue loans, the proceeds of which are to be on-lent to finance investment projects involving the industrial generation of electricity by nuclear means or the building of industrial fission installations, if such projects, when sited in frontier regions, have previously been subjected to the Community consultation procedure in respect of power stations ⁽⁴⁾, as proposed by the Commission and endorsed in Parliament's resolution of 20 November 1980 ⁽⁵⁾;

2. Calls on the Commission to use its influence within the European Investment Bank to ensure that the same criteria are applied when such loans are issued;

3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council and to the governments of the Member States.

⁽¹⁾ OJ No C 28, 9. 2. 1976, p. 12.

⁽²⁾ OJ No C 327, 15. 12. 1980, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 88, 6. 4. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No C 31, 8. 2. 1977 and COM(79) 269 final.

⁽⁵⁾ OJ No C 327, 15. 12. 1980, p. 34.

Motion for a resolution Doc. 1-852/81

Mr von der Vring, supported by more than 10 Members, requested that it be ascertained whether a quorum was present, pursuant to Rule 71 (3).

The President ruled, after an electronic vote followed by a count of the Members present in the Chamber, that the quorum was not present.

Mr Forth spoke.

In accordance with Rule 71 (3), the vote on this report was held over until the next sitting on Monday, 8 March 1982, when it would be taken as the first item on the agenda.

Mr von der Vring and Mr Pearce spoke on the procedure for ascertaining whether the quorum was present.

Friday, 19 February 1982

9. Decision on coking coal — Community coal supplies (vote)

The next item was the vote on the motions for resolutions contained in the reports by Mr Rogalla (Doc. 1-985/81) and Mr Rinsche (Doc. 1-662/81).

Motion for a resolution Doc. 1-985/81

— Draft Decision

Parliament approved the draft Commission Decision.

— Motion for a resolution

Preamble and paragraphs 1 to 6: adopted.

After paragraph 6:

— amendment No 1 by Mr Moreland, Mr Purvis, Mr Spencer and Mr Seligman, on behalf of the ED Group: adopted by electronic vote,

— amendment No 2 by the same authors: adopted.

Paragraphs 7 and 8: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the draft Decision of the Commission of the European Communities amending Decision 73/287/ECSC concerning coking coal and coke for the iron and steel industry in the Community

The European Parliament,

— having regard to the draft Decision of the Commission (COM(81) 424 final),

— having been consulted by the Commission (Doc. 1-654/81),

— having regard to its resolutions on the energy policy sector, in particular

— its opinion of 25 April 1979 on the draft from the Commission of the European Communities for a Decision concerning coal and coke for the iron and steel industry for the Community ⁽¹⁾, and

— its resolution of 25 April 1979 on aspects and requirements of coal supplies for the European Communities (Rinsche report, Doc. 1-662/81),

— having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-985/81),

1. Stresses the importance it attaches to consultation by the Commission in cases where such consultation is not defined as obligatory in the Treaties;

2. Welcomes the fact that the Commission is abiding by its 1973 undertaking;

⁽¹⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 39; Ibrugger Report Doc. 69/79.

Friday, 19 February 1982

3. Notes that in this case there have been delays in the consultation procedure to which the Commission committed itself, as a result of which the Commission has referred the matter to the Council before the opinion of the European Parliament has been delivered;
4. Considers that the aim of effective participation by Parliament in the legislative process of the European Community is seriously prejudiced if Parliament is consulted at so late a stage that its opinions cannot be taken into account in practice by the Council and Commission;
5. Demands to be consulted in future on cases coming within the terms of the Commission's and the Council's undertakings at a stage early enough to enable its opinion to be delivered before the matter is referred to the Council — allowing a suitable period for parliamentary scrutiny and taking into account any amendments proposed by Parliament;
6. Notes with satisfaction that the Commission too appears now to have decided on the long called-for complete revision of coal policy as part of coherent energy policy; assumes that a Decision will be taken on this revision in consultation with the European Parliament during the period of validity of Decision 73/287/ECSC which has now been extended;
7. Noting that the draft Decision of the Commission amending Decision 73/287/ECSC provides for a subsidy for less than a quarter of the coking coal and coke consumed in the Community, invites the Commission to submit proposals for the application of Article 95 of the ECSC Treaty to all coking coal and coke consumed in the Community and to their by-products;
8. Invites the Commission to propose new sources of revenue for a restructured ECSC budget which will enable among others things a subsidy for coking coal and coke consumed in the Community and for their by-products;
9. Approves, therefore, the proposed prolongation of the subsidy scheme for coking coal for a limited period to enable the time to be used for the announced revision;
10. Trusts that when the Commission is drawing up a comprehensive coal policy it will combine the interests of the coal-producing Member States with those of the coal-less Member States.

Motion for a resolution Doc. 1-662/81

Preamble and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraph 5

— amendment No 5 by Mr Rogalla: adopted.

Paragraph 5 was adopted as amended.

Paragraphs 6 to 8: adopted.

After paragraph 8

— amendment No 1 by Mrs Lizin,

— amendment No 2 by Mrs Lizin.

Mr Herman asked to be allowed to deputize for the rapporteur, but this request provoked objections in the House; Mr Radoux spoke on a question of procedure, and Mr Arndt withdrew amendments Nos 1, 2 and 3.

Paragraphs 9 to 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment No 6 by Mr Rogalla: rejected.

Paragraph 12 was adopted.

Friday, 19 February 1982

Paragraphs 13 to 16: adopted.

Paragraph 17:

— amendment No 7 by Mr Rogalla: adopted.

Paragraph 17 was adopted as amended.

Paragraph 18:

subparagraph (a): adopted,

subparagraph (b): — amendment No 4 by Mrs Lizin: adopted,

subparagraph (c): adopted.

Paragraph 18 was adopted as amended.

Paragraphs 19 and 20: adopted.

Paragraph 21:

— amendment No 8 by Mr Rogalla: rejected.

Paragraph 21 was adopted.

After paragraph 21:

— amendment No 9 by Mr Rogalla: adopted.

Paragraph 22: adopted.

Paragraph 23:

— amendment No 10 by Mr Rogalla: adopted,

— amendment No 12 by Mr Moreland, Mr Purvis, Mr Spencer and Mr Seligman on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 23 was adopted as amended.

Paragraph 24: adopted.

Paragraph 25:

— amendment No 11 by Mr Rogalla: adopted.

Paragraph 25 was adopted as amended.

Paragraph 26: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on aspects and requirements of coal supplies for the European Communities

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Ms Clwyd and others on the imminent threat of closure of British coal mines (Doc. 1-176/80),
- having regard to its earlier resolutions in the field of energy policy, in particular:
 - its resolution of 8 July 1975 on the proposal from the Commission of the European Communities on the 'medium-term guidelines for coal 1975 to 1985' ⁽¹⁾,
 - its resolution of 17 June 1976 on the future guidelines for the Community's coal policy in the framework of the overall concept of a Community energy policy ⁽²⁾,
 - its opinion of 10 May 1977 on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on Community financial measures to promote the use of coal for electricity generation ⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ No C 179, 6. 8. 1975, p. 15.

⁽²⁾ OJ No C 159, 12. 7. 1976, p. 33.

⁽³⁾ OJ No C 133, 6. 6. 1977, p. 18.

Friday, 19 February 1982

- its opinion of 13 September 1977 on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation concerning Community aid for financing cyclical stocks of hard coal, coke and patent fuel ⁽¹⁾,
 - its opinion of 25 April 1979 on the draft from the Commission of the European Communities for a Decision concerning coal and coke for the iron and steel industry of the Community ⁽²⁾,
 - its opinion of 14 February 1980 on the communication from the Commission of the European Communities to the Council on the energy objectives of the Community for 1980 and the convergence of policies of the Member States ⁽³⁾,
- having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Social Affairs and Employment (Doc. 1-662/81),

1. Affirms that coal remains the most important domestic source of energy in the Community;
2. Welcomes the growing role of coal in future energy supplies as reaffirmed at the European Councils in Strasbourg (1979) and Luxembourg (in 1980);
3. Considers that there is considerable potential for making greater use of coal as a substitute for oil and that this represents an opportunity to reduce the dependence of the European Community as part of a programme to diversify sources of energy;
4. Considers in view of the massive price increases on the world market that the time is ripe for a fresh attempt to define a European coal policy and welcomes the fact that the Commission shares this view;
5. Calls on the Commission, when elaborating a comprehensive coal policy, to reconcile the interests of the Member States with and without coal reserves placing due emphasis on the Community employment policy;
6. Considers that this can be achieved by integrating elements of energy, regional, transport and social policy to provide aid for development and exploitation for the coal-mining regions thus enabling them to compete with imports from third countries and guaranteeing them minimum sales while also providing assistance to the areas without coal to enable them to make the major infrastructural adjustments necessary to permit the transport and use of coal;
7. Considers it essential to develop a stable relationship between domestic coal production and imported coal in order to provide the domestic producers and consumers concerned with reliable statistics on future developments;
8. Advocates in this context the stabilization and further expansion of domestic mining capacity in order to achieve the goal set by all Community institutions since 1973 of 270 million tonnes per year taking into account economic conditions;

⁽¹⁾ OJ No C 241, 10. 10. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 39.

⁽³⁾ OJ No C 59, 10. 3. 1980, p. 41.

Friday, 19 February 1982

9. Welcomes the fact that coal production is once again on the increase for the first time since 1979 and currently stands at approximately 250 million tonnes per year;
10. Takes the view that domestic production needs to be augmented by an import strategy which should not only include a further development of existing approaches but also the conclusion of contracts with foreign exporters on as long term a basis as possible and also the acquisition of shareholdings in and ownership of coalfields and production plant in third countries;
11. Is aware that peak demand will have to be met by recourse to the world market;
12. Insists, however, that domestic production and imports from third countries must be coordinated in particular in such a way as to prevent domestically produced coal from being subject to inordinate pressure from imports in periods of slack economic activity;
13. Assumes, in the light of the major increases in world market prices, that the need for subsidies to domestic coal producers will decrease in the medium term;
14. Regards the creation of a market for domestic coal at prices which cover costs as a vital goal of economic policy, particularly to strengthen the European coal producers' capacity to withstand risks and to invest;
15. Considers it equally legitimate and essential to examine the extent to which disparities in the level of subsidies and clear differences in the attitude of the national governments to aid for coal-mining are economically and politically justifiable;
16. Takes the view in this context that it would have disastrous consequences for energy policy as a whole if pits were to be closed simply on the basis of short-term financial considerations where there were no cogent necessity due to reserves being exhausted, major geological problems or on other overriding grounds;
17. Takes the view in particular that proposals for large-scale pit closures are irreconcilable with the goals of the Community's energy policy and therefore unacceptable;
18. Considers it essential:
 - (a) to provide further incentives and encouragement to increase the use of coal and to encourage a more rapid replacement of oil and gas by coal in electricity generation in particular and in industry in general;
 - (b) to intensify support for research and development and in particular the further development and earliest possible use of new technology in the fields of exploitation and coal utilization and processing, including underground gasification;
 - (c) to offer Community coal producers guaranteed markets for their planned levels of production, namely by measures to increase the proportion of coal-fired power stations and industrial plant and appropriate Community policies in relation to coal imports and support for prices;
19. Expects under these circumstances the mining companies
 - to undertake systematic exploration;
 - to maintain and expand mining potential, allowing adequate time for trial operations and to deal with any environmental problems;

Friday, 19 February 1982

- to establish the optimum size of operation;
 - to rationalize their operations and investigate other possibilities of cutting costs;
 - to improve working conditions;
 - to develop new processes in mining technology;
 - to implement a manpower policy geared to the long term which seeks to ensure that the profession of miner remains attractive or becomes so once again by improving training and introducing better working conditions;
20. Points out that the recommendations of the ECSC Treaty provide the Commission with an important instrument for the implementation of its coal policy;
21. Recommends the Commission to develop further the aid programme for coking coal and to incorporate in the new comprehensive coal policy its earlier proposals for financing cyclical stockpiles and promoting the use of coal in power stations with fixed-term programmes to solve the medium-term problems;
22. Regrets that the Commission has obviously not yet taken up the question of aid for coking coal in its new initiative on coal;
23. Further recommends the Commission to consider financing feasibility studies for projects relating to energy-intensive sectors of industry;
24. Expects the Commission, in addition to the utilization of the financing instruments under the ECSC Treaty:
- (a) to increase the investment in coal facilities in the Community by means of EIB and NCI loans financed at preferential rates by the Community's budget;
 - (b) to expand the scope of investment and restructuring loans, through preferential interest rates, and possibly grants from the Community budget;
 - (c) and to make proposals for additional sources of revenue for an expanded ECSC budget;
25. Also expects the Commission to adopt the same financial measures as set out in paragraph 24 for the construction of new infrastructures and such conversion projects as are necessary to increase consumption in those countries which do not have their own coal reserves;
26. Calls on the Commission to submit concrete programmes which will enable coal policy to become a focal area of European energy policy and will receive substantial support through the Community budget and asks that it be consulted on such matters in good time;
27. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and the Commission and to the parliaments and governments of the Member States.
-

Friday, 19 February 1982

Mr Pearce spoke on the rapporteur's absence during the vote.

The President stated that she would refer this question to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions.

The following spoke: Mr Fergusson, on the time at which the minutes would be approved, Mr Irmer, on the absence of the rapporteur, and Mr Fergusson.

10. Exports of Community agricultural products to the USSR

Mr Aigner introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on exports of Community agricultural products to the USSR and the State-trading countries (Doc. 1-846/81).

Mr Key spoke on behalf of the Socialist Group, and Mr Marck on behalf of the Group of the European People's Party (CD) Group.

The President proposed that the list of speakers for all the items on the agenda should be closed at 11 a.m.

Parliament agreed to this proposal.

The following spoke: Mr Hord, on behalf of the European Democratic Group, Mr Martin, Communist and Allies Group, Mr Irmer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Nyborg, on behalf of the Group of European Progressive Democrats, Mrs Desouches, Mr Habsburg and Mr Tyrrell.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

Mr Adamou, Mr Delatte and Mr Früh spoke.

Mr Rinsche spoke to explain his absence during the vote on his report (Doc. 1-662/81); Mr Pearce spoke.

The following spoke in the continuation of the debate: Mr Nielsen, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, and the rapporteur.

Vote

Mrs Desouches, supported by 10 Members, requested that it be ascertained whether a quorum was present, pursuant to Rule 71 (3).

The President ruled that the quorum was not present.

In accordance with Rule 71 (3), the vote on this report was held over until the next sitting on Monday, 8 March 1982, when it would be taken after the vote on the Lizin report.

The following spoke on questions of procedure: Mr Patterson, Lady Elles, Lord Harmar-Nicholls and Mrs Kellett-Bowman, who requested a roll-call vote on the first indent of the preamble to cross-check whether the quorum was present.

Result of vote:

Members voting: 86 ⁽¹⁾,

For: 71,

Against: 12,

Abstentions: 3.

The absence of the quorum was thus confirmed.

The following spoke on questions of procedure: Mr Sieglerschmidt, Mr Enright, Mr Patterson, Mr Forth, who spoke on the length of the speeches by the Commission, Mr Pannella, who spoke on statements made by the President, Lord Harmar-Nicholls, who spoke on the quorum, Mr Collins, who spoke on the Commission's speaking time, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

11. Regulation on the sugar market

Mr Enright introduced the report drawn up by Mr Woltjer, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-868/81) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1758/81 on the common organization of the markets in the sugar sector (Doc. 1-1034/81).

The following spoke: Mr Martin, Communist and Allies Group, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

Vote

Proposal for a Regulation

Parliament approved the Commission's proposal.

Motion for a resolution

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Friday, 19 February 1982

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organization of the markets in the sugar sector

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-868/81),
 - having regard to the agreement of principle reached by the Ministers of Foreign Affairs at their meeting of 25 January 1982,
 - having regard to the resolution on preferential sugar adopted by the Joint Committee on 4 February 1982 in Salisbury,
 - having regard to the report by the Committee on Agriculture (Doc. 1-1034/81),
1. Agrees with an increase of 8.5 % in the price of raw preferential sugar and rejects the negotiation procedure followed by the Council and the Commission;
 2. Considers that the processing of the agricultural products of developing countries must take place as far as possible in those countries and that this must be one of the main principles underlying development policy;
 3. Wishes to avoid any further delay in the application of an 8.5 % price rise for preferential sugar and therefore approves the compromise reached by the Council.

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1981, p. 5.

12. Recommendation on work involving DNA

Mr Ceravolo introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-448/80) for a draft recommendation concerning the registration of work involving recombinant desoxyribonucleic acid (DNA) (Doc. 1-810/81).

The following spoke: Mrs Weber, on behalf of the Socialist Group, Mrs Lentz-Cornette, on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group), Mr Sherlock, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Pruvot, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, and Mr Griffiths, who spoke on a question of procedure.

Vote

Mrs Weber spoke on the voting procedure.

Friday, 19 February 1982

Draft recommendation

Parliament approved the draft recommendation.

Motion for a resolution

Preamble: adopted.

Sole paragraph:

— amendment No 2 by Mr Vié, on behalf of the EPD Group, and amendment No 1 by Mrs Weber.

The President stated that these amendments fell by virtue of the adoption of the draft recommendation.

The rapporteur and Mr Spinelli spoke.

Mr Pannella spoke on the approval of the minutes.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a draft recommendation concerning the registration of work involving recombinant desoxyribonucleic acid (DNA)

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(80) 467 final),

— having been consulted by the Council (Doc. 1-448/80),

— having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-810/81),

Approves the Commission's proposal.

13. Directive on flavourings in foodstuffs

Mr Ghergo introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-271/80) for a Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foodstuffs and to source materials for their production (Doc. 1-643/81).

The following spoke: Mrs van Hemeldonck, on behalf of the Socialist Group, Mrs Schleicher, on behalf of the

Group of the European People's Party (CD Group), Mr Sherlock, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Buttafuoco, non-attached Member, the rapporteur and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission.*

Vote

Proposal for a Directive

Article 1 (2) (b):

Friday, 19 February 1982

— amendment No 2 by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection: adopted.

Article 5:

— amendment No 3 by the same committee: adopted.

Article 6:

— amendment No 4 by the same committee: adopted.

Article 8:

— amendment No 5 by the same committee: adopted.

Article 10:

— amendment No 6 by the same committee: adopted.

Article 13 (2):

— amendment No 1 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected after the rapporteur and Mr Sherlock had spoken,

— amendment No 10 by Mrs Maij-Weggen: rejected,

— amendment No 9 by Mrs Schleicher: withdrawn.

Parliament approved the proposal for a Directive as amended:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foodstuffs and to source materials for their production

Preamble and recitals unchanged

Article 1

Article 1

Paragraph 1 unchanged

2. For the purposes of this Directive:

2. For the purposes of this Directive:

Subparagraph (a) unchanged

(b) 'flavouring substance' means a defined chemical substance with flavouring properties and is:

(b) 'flavouring substance' means a defined chemical substance or defined mixture of substances with flavouring properties and is:

— 'natural' when isolated from natural flavouring materials, natural flavouring preparations or foodstuffs by appropriate physical processes (including distillation, solvent extraction),

— 'natural' when isolated from natural flavouring materials, natural flavouring preparations or foodstuffs exclusively by appropriate physical processes (including distillation, solvent extraction),

remainder of subparagraph (b) unchanged

remainder of paragraph 2 unchanged

Articles 2 to 4 unchanged

⁽¹⁾ For complete text see COM(80) 286final.

Friday, 19 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 5

1. The Council shall, under the procedure provided for in Article 100 of the Treaty, adopt by means of specific Directives special provisions applicable to groups of flavourings (e.g. special conditions governing their use which may be necessary and methods used in their production). These specific Directives shall include lists of substances or materials the use of which is authorized to the exclusion of all others of:

- (a) artificial flavouring substances;
- (b) nature-identical flavouring substances;
- (c) source materials for the production of natural flavouring preparations and natural flavouring substances;
- (d) source materials for the production of artificial flavouring preparations.

2. The Council, under the procedure provided for in Article 100 of the Treaty, shall:

- (a) adopt lists of substances or materials the use of which is authorized to the exclusion of all others of:
 - additives necessary for the production and storage of flavourings,
 - products used for dissolving and diluting flavourings,
 - processing aids (e.g. extraction solvents) necessary for the production of flavourings;
- (b) specify the conditions for the use of the substances and materials referred to in paragraph 2 (a).

Article 6

The procedure laid down in Article 11 shall be used to determine:

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 5

1. The Council shall, under the procedure provided for in Article 100 of the Treaty, adopt by means of specific Directives special provisions applicable to groups of flavourings (e.g. **all the** special conditions governing their use which may be necessary and methods used in their production). These specific Directives shall include **positive** lists of substances or materials the use of which is authorized to the exclusion of all others of:

- (a) artificial flavouring substances;
- (b) source materials for the production of artificial flavouring preparations.

1a. Further specific Directives shall include negative lists of substances or materials the use of which is prohibited to the exclusion of all others of:

- (a) nature-identical flavouring substances;
- (b) source materials for the production of natural flavouring preparations and natural flavouring substances.

2. The Council, under the procedure provided for in Article 100 of the Treaty, shall:

- (a) adopt lists of substances or materials the use of which is authorized to the exclusion of all others of:
 - additives necessary for the production and storage of flavourings,
 - products used for dissolving and diluting flavourings,
 - processing aids (e.g. extraction solvents) necessary for the production of flavourings;
- (b) specify the conditions for the use of the substances and materials referred to in paragraph 2 (a);
- (c) specify the physical processes for the production of the natural flavouring preparations and natural flavouring substances referred to in paragraph 1a (b).

2a. The Commission shall submit the proposals for specific Directives referred to in paragraph 1 and the other provisions referred to in paragraph 1a to the Council no later than two years after approval of this Directive. Within the same period, the Commission shall inform Parliament of the progress made in the implementation of this part of the Directive.

Article 6

The procedure laid down in Article 11 shall be used to determine, **no later than two years after approval of this Directive:**

Friday, 19 February 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES	TEXT AMENDED BY THE EUROPEAN PARLIAMENT
— the methods of analysis needed to verify compliance with the general and specific purity criteria referred to in Article 4 (1) (a) and this article;	unchanged
— the methods of analysis needed to verify compliance with the limits referred to in Article 4 (1) (b);	unchanged
— the procedure for taking samples and the methods for qualitative and quantitative analysis of flavourings in or on foodstuffs;	unchanged
— the specific criteria of purity for the substances and materials referred to in Article 5 (1) (a) and (b), and where necessary Article 5 (1) (c) and (d) and 2 (a).	unchanged

Article 7 unchanged

Article 8

Without prejudice to Article 7 (3), amendments to the technical annexes of the specific Directives referred to in Article 5 (1), to the lists referred to in Article 5 (2), and to the annexes to this Directive, necessary to take account of progress in scientific and technical knowledge, shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 11.

unchanged

Article 8

Where such amendments consist of the inclusion of new substances in the lists, the Council shall adopt the appropriate Decisions on a proposal from the Commission, after consulting Parliament.

Article 9 unchanged

Article 10

Paragraphs 1 to 6 unchanged

6a. No later than two years after approval of this Directive, the Commission shall submit provisions analogous to those referred to in the preceding paragraphs on the labelling of products containing flavourings and intended for human consumption.

Article 10

Articles 11 to 15 unchanged

Annexes unchanged

Motion for a resolution

Preamble and paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4:

— amendment No 7 by Mrs Scrivener: adopted after the rapporteur had spoken.

Friday, 19 February 1982

Paragraph 5:

— amendment No 8 by Mrs Scrivener: adopted.

Paragraph 5 was adopted as amended.

Paragraphs 6 to 8: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to flavourings for use in foodstuffs and to source materials for their production

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(80) 286 final),

— having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-271/80),

— having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (Doc. CES 15/81),

— having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-643/81),

1. Agrees with and supports as a matter of principle any measures to protect public health and is therefore in favour of the adoption of Community legislation on the matter;
2. Observes that in recent years, with the ever-increasing distribution of industrial foodstuffs, the problem of the correct use of flavourings has assumed importance in terms of the protection of public health and because of its economic and social repercussions;
3. Points out therefore that, given the increasing trade in these products, measures must be taken to harmonize national legislations with a view to improving public health protection, while at the same time safeguarding legitimate industrial and commercial interests, in accordance with the aims of the Treaty of Rome as regards both the protection of public health and the removal of any direct or indirect obstacles to the free movement of industrial products;
4. Proposes that a system of mixed positive or negative lists be drawn up according to the source of the flavouring;
5. Points out that no later than two years after the adoption of this Directive, the general guidelines defined in it must be followed by specific Directives as provided in Article 5 as amended to include the system of mixed positive or negative lists according to the source of the flavouring;
6. Hopes that the Commission will encourage and/or support any study or research measures designed to achieve the highest possible safety level for the consumer, from the dual standpoint of the non-toxicity of flavouring additives for use in foodstuffs and of

Friday, 19 February 1982

accurate consumer information, in order to guarantee that the consumer has sufficient knowledge of the elements present in the product to make a really free choice;

7. Calls upon the Commission to ensure that experiments on live animals to establish the non-toxicity of flavourings are kept to the absolute minimum;
8. Approves the Commission's proposal as amended by this opinion.

14. Approval of the previous day's minutes

Mr Pannella spoke on item 3 of the previous day's minutes.

The following spoke on the application of Rules 7 (3) and 111 (3): Mr Pannella, Mr Patterson, Mr Fergusson, Mr Prout, Lord Harmer-Nicholls, Mr Pannella, Mr Patterson and Mr Fergusson.

On a proposal from the President, Parliament decided to postpone the approval of the previous day's minutes until the next sitting i.e. that of 8 March.

15. Composition of committees

At the request of the European Democratic Group, Parliament ratified the appointment of Mr Forth as member of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection to replace Miss Brookes.

The President also announced that Mr Forth had informed him that he was no longer a member of the Committee on Institutional Affairs.

16. Motions for resolutions entered in the register (Rule 49)

Pursuant to Rule 49 (4), the President informed the House of the number of signatures obtained by these motions:

Friday, 19 February 1982

- motion by Mr Beyer de Ryke Doc. 1-912/81: 82 signatures,
- motion by Mr Lomas and others Doc. 1-926/81: 18,
- motion by Sir Henry Plumb and others Doc. 1-960/81: 44,
- motion by Mr Aigner Doc. 1-962/81: 31,
- motion by Ms Quin and others Doc. 1-963/81: 108,
- motion by Mr Habsburg and others Doc. 1-1032/81: 60,
- motion by Mr von Wogau and others Doc. 1-1048/81: 93,
- motion by Mr Langes and others Doc. 1-1049/81: 156,
- motion by Mr Costanzo Doc. 1-1051/81: 2.

The following motions had lapsed:

- motion by Mr Moreland Doc. 1-833/81: 166,
- motion by Mr Glinne Doc. 1-879/81: 13,
- motion by Mr Balfé Doc. 1-890/81: 16,
- motion by Mrs Boot Doc. 1-899/81: 174,
- motion by Mrs Wiczorek-Zeul Doc. 1-905/81: 42.

17. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, Parliament set the deadline for tabling amendments to the items entered on the draft agenda for the next part-session at 12 noon on Friday, 5 March 1982, subject to the documents being distributed within the time limits laid down in the Rules of Procedure. The deadlines set for the reports held over from that part-session remained in force.

18. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President reminded the House that, in accordance with Rule 89 (2), the minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

Friday, 19 February 1982

With the agreement of Parliament, he announced that he would immediately forward the resolutions that had just been adopted to the bodies named therein.

19. Agenda

The Lentz-Cornette, Muntingh, Scrivener and Baudis reports (Docs 1-977/81, 1-636/81, 1-976/81 and 1-975/81) were postponed to a subsequent sitting.

20. Dates for next part-session

The President reminded Members that the next part-session would be held from 8 to 12 March 1982 in Strasbourg.

21. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting was closed at 2 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

P. DANKERT
President

Friday, 19 February 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 19 February 1982

Abens, Adam, Adamou, van Aerssen, Aigner, Alavanos, Alber, Albers, Antoniozzi, Arndt, Balfour, Barbi, Battersby, Baudis, Berkhouwer, Bersani, Bettiza, Beyer de Ryke, von Bismarck, Blumenfeld, Bøgh, Bombard, Bonaccini, Boot, Boserup, Bournias, Boyes, Brok, Brookes, Buttafuoco, Calvez, Caretoni Romagnoli, Cariglia, Carossino, Cassanmagnago Cerretti, Castle, Catherwood, Ceravolo, Chambeiron, Chanterie, Clwyd, Collins, Cottrell, de Courcy Ling, Croux, Curry, Dalsass, Delatte, Del Duca, Deleau, De Pasquale, Desouches, Eisma, Elles, Enright, Efremidis, Estgen, Ewing, Fanti, Fergusson, Fernandez, Forth, Früh, G. Fuchs, K. Fuchs, Fuillet, Gabert, Gaiotti de Biase, Gallagher, Gatto, Gendebien, Gerokostopoulos, Geurtsen, Ghergo, Glinne, de Goede, Goerens, Gouthier, Gredal, Griffiths, Habsburg, Hänsch, Hahn, Harmar-Nichols, Harris, von Hassel, Helms, Herklotz, Herman, van den Heuvel, Hoff, K.-H. Hoffmann, Hooper, Hord, Howell, Hutton, Irmer, Israel, C. Jackson, R. Jackson, Janssen van Raay, Johnson, Jonker, Kallias, Kaloyannis, Kazazis, Ed. Kellett-Bowman, El. Kellett-Bouwman, Key, Klepsch, Klinkenborg, Krouwel-Vlam, Lagakos, Lange, Lentz-Cornette, Lenz, Leonardi, Ligios, Linkohr, Lizin, Lomas, Lucker, Luster, Maj-Weggen, Majonica, Marck, Markopoulos, Mart, M. Martin, S. Martin, Megahy, Meo, Mertens, Michel, van Minnen, Møller, Mommesteeg, J. Moreau, Mouchel, Moreland, Muntingh, Newton Dunn, B. Nielsen, T. Nielsen, C. Nikolaou, K. Nikolaou, Nord, Normanton, Notenboom, Nyborg, Orlandi, Pannella, Pantazi, Papaefstratiou, Papageorgiou, Papantoniou, Papapietro, Patterson, Paulhan, Pearce, Pelikan, Penders, Pery, Pasmazoglou, Peters, Petersen, Pfenig, Pflimlin, Phlix, Plaskovitis, Pöttering, Poirier, Poniridis, Price, Protopapadakis, Prout, Provan, Pruvot, Purvis, Radoux, Rieger, Rinsche, Roberts, Rogalla, Rogers, Sablé, Saby, Sälzer, Salisch, Schall, Schieler, Schinzel, Schleicher, K. Schön, Schwencke, Scrivener, Seal, Seefeld, Seeler, Seibel-Emmerling, Seitlinger, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Skovmand, Spencer, Spinelli, Squarcialupi, Stewart-Clark, J. D. Taylor, J. M. Taylor, Tolman, Turner, Tyrrell, Vandemeulebroucke, Vandewiele, Van Hemeldonck, Vayssade, Weil, Vergeer, Vergès, Vermimmen, Veronesi, Verroken, Vgenopoulos, Viehoff, Vitale, von der Vring, Wagner, Walter, Walz, Wawrzik, Weber, Wedekind, Wettig, Wieczorek-Zeul, von Wogau.

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-846/81 First indent of preamble (Quorum check)

(+)

Aigner, Alber, Arndt, Balfour, Battersby, Bismarck von, Bombard, Brookes, Calvez, Catherwood, Collins, Cottrell, Courcy Ling de, Croux, Curry, Eisma, Elles, Enright, Estgen, Fergusson, Forth, Fuchs K., Gaiotti de Biase, Gerokostopoulos, Ghergo, Habsburg, Harmar-Nicholls, Harris, Hooper, Hord, Hutton, Irmer, Jackson C., Jackson R., Janssen van Raay, Johnson, Kellett-Bowman Ed., Kellett-Bowman El., Key, Lentz-Cornette, Møller, Moreland, Newton Dunn, Nielsen T., Normanton, Papaefstratiou, Patterson, Pearce, Pelikan, Phlix, Price, Protopapadakis, Prout, Purvis, Ripa di Meana, Roberts, Schall, Schleicher, Seefeld, Seibel-Emmerling, Seligman, Sherlock, Sieglerschmidt, Simmonds, Tyrrell, Van Hemeldonck, Walter, Wawrzik, Weber, Wieczorek-Zeul, Wogau von.

(-)

Alavanos, Boserup, Delatte, Desouches, Efremidis, Marck, Markopoulos, Nielsen J., Pantazi, Plaskovitis, Poniridis, Vgenopoulos.

(O)

Fuillet, Pannella, Scrivener.